
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 倾诉：与一位年轻女孩谈论(confidences Talks With A Young Girl) 000001

2. 倾诉：与一位年轻女孩谈论(confidences Talks With A Young Girl) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

倾诉：与一位年轻女孩谈论(Confidences Talks With a Young Girl)第1/2页

['kɔnfidəns]
CONFIDENCES
秘密

机密

[baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['ɔːθə(r)]
By the same author
经过 这 相同的 作者

同一作者

[truːðz]
TRUTHS
真相

真理

[tɔːks] [wɪð] [ə; eɪ] [bɔɪ] [kən'sɜːnɪŋ] [hɪm'self]
Talks With a Boy Concerning Himself
会谈 和 一个 男生 有关 他本人

与男孩谈论他自己

- [sents] .
50 cents .
- 分 .

50美分。

[hɜː'self]
HERSELF
她自己

她自己

[tɔːks] [wɪð] ['wɪmɪn] [kən'sɜːnɪŋ] Themselves$1 . - .
Talks With Women Concerning Themselves$1 . 00 .
会谈 和 女性 有关 Themselves$1 . - .

与女性谈论她们自己$1.00。

[fɔːls] ['mɒdəsti]
FALSE MODESTY
错误的 谦逊

虚伪的谦虚

- [sents] .
50 cents .
- 分 .

50美分。

['kɔnfidəns]
CONFIDENCES
秘密

机密

[tɔːks] [wɪð] [ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːl] [kən'sɜːnɪŋ] [hɜː'self]
TALKS WITH A YOUNG GIRL CONCERNING HERSELF
会谈 和 一个 年轻的 女孩 有关 她自己

与一位年轻女孩谈论她自己

[baɪ] ['iːdɪθ] [biː] . ['lauəri] , [em] . [diː] .
BY EDITH B . LOWRY , M . D .
经过 伊迪丝 B . 洛瑞 , M . D .

作者：伊迪丝·B·洛瑞，医学博士

CHICAGO1919
CHICAGO1919
CHICAGO1919

芝加哥1919

[tuː; tə][ðə; ði] [d'ɔːtəz] [ɒv; əv][maɪ] [frendz] ,
To the daughters of my friends ,
到 这 女儿们 的 我的 朋友们 ,

致我朋友们的女儿们：

[bʌt; bət] [ɪ'speʃəli] [tuː; tə]
but especially to
但 尤其 到

但尤其对

['meəri] ['luːɪs]
MARY LOUISE
玛丽 路易丝

玛丽·路易丝

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [ɪz] ['lʌvɪŋli]
this little book is lovingly
这 小的 书 是 深情地

这本小书饱含深情

['dedɪkeɪtɪd] .
dedicated .
投入的 .

投入的。

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [kʌm] [ɪn]['kɒntækt] [wɪð] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [wɪ'ðaʊt] ['fiːlɪŋ] [ðə; ði]
No one can come in contact with children and young people without feeling the
不 一 能 来 在 接触 和 孩子们 和 年轻的 人们 没有 感觉 这
[niːd] [ɒv; əv][ə; eɪ][ju'naɪtɪd] ['efət] [ɒn][ðə; ði][pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['peərənts] ,
need of a united effort on the part of the parents ,
需要 的 一个 团结的 努力 在 这 部分 的 这 父母 ,

任何人只要接触过儿童和青少年，都会感受到家长们需要团结一致、共同努力。

[fɪ'zɪʃən] [ænd; ənd] ['tiːtʃə(r)z] [tuː; tə]['les(ə)n][ðə; ði] [ɪ'mɒrəl] ['tendənsiz] , [wɪð] [ðeə(r)] [dɪ'greɪdɪŋ]
physicians and teachers to lessen the immoral tendencies , with their degrading
医生 和 教师 到 减少 这 不道德 倾向 , 和 他们的 降级
[ɪ'fekts] ,
effects ,
效果 ,

医生和教师应努力减少不道德倾向及其带来的堕落影响。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði]['prez(ə)nt][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ɪz][səb'dʒektɪd] .
to which the present generation is subjected .
到 哪个 这 展示 一代 是 受 .

当代人正遭受着这样的苦难。

['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] [sɔːt] [wɪl] [prɪ'vent] ['meni] [rekt] [laɪvz; lɪvz] .
Knowledge of the right sort will prevent many wrecked lives .
知识 的 这 正确的 种类 将要 防止 许多 损毁 生活 .

掌握正确的知识可以避免许多人的人生被毁。

['ɪgnərəns] [æz; əz][tuː; tə][fækts][ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði][best]['mænə(r)][ɒv; əv] [prɪ'zentɪŋ] [ðem; ðəm]
Ignorance as to facts and to the best manner of presenting them
无知 作为 到 事实 和 到 这 最好的 方式 的 呈现 他们
[prɪ'vents] ['meni] [ə; eɪ]['peərənt][frɒm; frəm]['deərɪŋ][tuː; tə] ['trespəs] [ə'pɒn] [sʌtʃ] ['seɪkrɪd] [graʊnd] ,
prevents many a parent from daring to trespass upon such sacred ground ,
阻止 许多 一个 父母 从 大胆 到 侵入 之上 这样的 神圣 地面 ,

由于不了解事实以及如何最好地表达事实，许多父母不敢涉足这片神圣的领域。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɪz] [pə'spəʊnd] [frɒm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [leɪt] .
and the instruction is postponed from day to day until it is too late .
和 这 操作说明 是 推迟 从 天 到 天 直到 它 是 也 晚的 .

指令一拖再拖，直到为时已晚。

[wɪð] [ðə; ði][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə][eɪd] ['mʌðəz] [ɪn] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] ['nesəsəri] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðeə(r)]
With the desire to aid mothers in giving the necessary instruction to their
和 这 欲望 到 援助 母亲们 在 给予 这 必要的 操作说明 到 他们的
[d'ɔːtəz] ,
daughters ,
女儿们 ,

为了帮助母亲们给予女儿必要的指导，

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [hæz; həz] [biːn] ['rɪt(ə)n] .
this little book has been written .
这 小的 书 有 到过 书面 .

这本小册子已经写好了。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [hæz; həz] [traɪd] [tuː; tə] [tel] [ɪn]['suːtəb(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] [ðə; ði][fækts] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]
The author has tried to tell in suitable language the facts that should be
这 作者 有 尝试 到 告诉 在 合适的 语言 这 事实 那 应该 是
[nəʊn] [baɪ] ['evri] [gɜːl][frɒm; frəm][ten][tuː; tə] [ˌfɔː'tiːn] [j'ɪəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] .
known by every girl from ten to fourteen years of age .
已知 经过 每一个 女孩 从 十 到 十四 年 的 年龄 .

作者试图用恰当的语言讲述每个十岁到十四岁女孩都应该知道的事实。

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz][ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['kærəktə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði]
The book is of such a character that it may be placed in the hands of the
这 书 是 的 这样的 一个 特点 那 它 可能 是 放置 在 这 双手 的 这
[jʌŋ] [gɜːl] ,
young girl ,
年轻的 女孩 ,

这本书的性质决定了它可以交给年轻女孩阅读。

[bʌt; bət]['betə(r)] [stɪl] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [riːd] [ə'laʊd] [baɪ][ðə; ði]['mʌðə(r)][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['dɔːtə(r)] .
but better still it may be read aloud by the mother to her daughter .
但 更好的 仍然 它 可能 是 读 大声 经过 这 母亲 到 她 女儿 .

但更好的办法是由母亲大声朗读给女儿听。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [həʊpt] [ðɪs] [bʊk] [wɪl] [fɔːm] [ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][ə; eɪ]['kləʊzə(r)] ['ɪntɪməsi] [bɪ'twiːn] ['mʌðə(r)]
It is hoped this book will form the basis of a closer intimacy between mother
它 是 希望 这 书 将要 形式 这 基础 的 一个 更近 亲密关系 之间 母亲
[ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] ,
and daughter ,
和 女儿 ,

希望这本书能为增进母女之间的亲密关系奠定基础。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ˌhɪər'ɪn] [set] [fɔːθ] [wɪl] [fɔː'stɔːl] [ðæt] [wɪtʃ] [mait] [biː; bi]['gɪv(ə)n][ɪn]
and that the knowledge herein set forth will forestall that which might be given in
和 那 这 知识 在此处 放 前进 将要 垄断 那 哪个 可能 是 给定 在

[æn; ən] [ɪn'taɪəli] ['dɪfrənt] ['spɪrɪt][baɪ][ðə; ði][gɜːrlz][kəm'pænjənz] .
an entirely different spirit by the girl's companions .
一个 完全 不同的 精神 经过 这 女孩们 同伴 .

并且，本文所阐述的知识将阻止女孩的同伴们以完全不同的方式传达这些知识。

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ai] . [ðə; ði] ['siːkrət]
I . The Secret
我 . 这 秘密

一、秘密

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði]['flaʊə(r)] ['beɪbiz]
The Flower Babies
这 花 婴儿

花之宝贝

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði][bɜːd] ['beɪbiz]
The Bird Babies
这 鸟 婴儿

鸟宝宝们

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['mʌðərz] ['beɪbi]
Mother's Baby
母亲的 婴儿

母亲的婴儿

[viː] . [ðə; ði] ['beɪbiz] [nest]
V . The Baby's Nest
V . 这 婴儿的 巢

五、婴儿窝

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

['bɪldɪŋ] [ðə; ði] [nest]
Building the Nest
建筑 这 巢

筑巢

[sevn] .
VII **.**
七 .

七、

[ðə; ði] [saɪn] ['læŋgwɪdʒ]
The **Sign** **Language**
这 符号 语言

手语

[eɪtθ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[rest] [ænd; ənd] [sliːp]
Rest **and** **Sleep**
休息 和 睡觉

休息和睡眠

[ɪks] .
IX **.**
第九章 .

九、

['ɪndʒəri][ɒv; əv][ðə; ði] [nest]
Injury **of** **the** **Nest**
受伤 的 这 巢

巢穴受伤

[ɪn] [ɔːl] ['pleɪsɪz] , [ðen] , [ænd; ənd] [ɪn] [ɔːl] ['siːz(ə)nz] ,
In **all** **places** **,** **then** **,** **and** **in** **all** **seasons** **,**
在 全部 地方 , 然后 , 和 在 全部 季节 ,

因此，无论在何处，无论在哪个季节，

['flaʊəz] [ɪk'spænd] [ðeə(r)] [lait] [ænd; ənd] [səʊl] - [laɪk] [wɪŋz] ,
Flowers **expand** **their** **light** **and** **soul** **-** **like** **wings** **,**
花朵 扩张 他们的 光 和 灵魂 - 喜欢 翅膀 ,

花朵展开它们轻盈而充满灵魂的翅膀，

['tiːtʃɪŋ] [ˌjuː 'es] , [baɪ] [məʊst] [pə'sweɪsɪv] ['riːz(ə)nz] ,
Teaching **us** **,** **by** **most** **persuasive** **reasons** **,**
教学 我们 , 经过 最多 有说服力的 原因 ,

用最令人信服的理由教导我们，

[haʊ] [ə'kɪn] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] ['hjuːmən] [θɪŋz] .
How **akin** **they** **are** **to** **human** **things** **.**
如何 类似的 他们 是 到 人类 事物 .

它们与人类事物多么相似啊。

['lɒŋˌfeləʊ] .
Longfellow **.**
朗费罗 .

朗费罗。

['tʃæptə(r)] [ai]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

[ðə; ði] ['siːkrət]
THE **SECRET**
这 秘密

秘密

['lɪs(ə)n] , ['vaɪələt] , [ai][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['siːkrət] .
Listen , Violet , I am going to tell you a wonderful secret .
听 , 紫色 , 我 是 去 到 告诉 你 一个 精彩的 秘密 .

听着，维奥莱特，我要告诉你一个美妙的秘密。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['wʌndəf(ə)l] ['siːkrət] [ɪz] [ə'baʊt] [jɔː(r); jə(r)] ['neɪmseɪk] , [ðə; ði]['vaiəlits] .
And this wonderful secret is about your namesakes , the violets .
和 这 精彩的 秘密 是 关于 你的 同名者 , 这 紫罗兰 .

这个奇妙的秘密与你们的名字有关，那就是紫罗兰。

['evri] ['lɪt(ə)l]['flaʊə(r)] [ðæt] [grəuz] [ɪz][ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋ] ,
Every little flower that grows is a living being ,
每一个 小的 花 那 生长 是 一个 活的 存在 ,

每一朵盛开的小花都是一个生命，

[æz; əz][juː; jʊ][ɔː(r)][ai] — [ænd; ənd] ['evri] [plɑːnt][ɪz][ə; eɪ] ['haʊshəʊld] .
as you or I — and every plant is a household .
作为 你 或者 我 — 和 每一个 植物 是 一个 家庭 .

就像你我一样——每一株植物都是一个家庭。

[haʊ] [duː; də][ai] [nəʊ] [ðɪs] ?
How do I know this ?
如何 做 我 知道 这 ?

我怎么知道的?

[ðə; ði] ['flaʊəz] [təʊld][ˌem 'iː] [ðəm'selvz] , [ænd; ənd] [naʊ] [ai][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [let] [juː; jʊ]['ɪntuː][ðə; ði] ['siːkrət] .
The flowers told me themselves , and now I am going to let you into the secret .
这 花朵 讲述 我 他们自己 , 和 现在 我 是 去 到 让 你 进入 这 秘密 .

花儿们自己告诉我了，现在我要把这个秘密告诉你。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ai][mʌst; məst][əd'mɪt] [ðæt] [ðə; ði] ['flaʊəz] [duː; də] [nɒt] [tɔːk] [æz; əz][wiː; wi][duː; də] .
Of course , I must admit that the flowers do not talk as we do .
的 课程 , 我 必须 承认 那 这 花朵 做 不是 讲话 作为 我们 做 .

当然，我必须承认，花儿不会像我们一样说话。

[ˌʌn'laɪk] [ɑː'selvz] , [ðeɪ] ['kænɒt] [ɪk'spres] [ðəm'selvz] [ə'laʊd] .
Unlike ourselves , they cannot express themselves aloud .
与此不同 我们自己 , 他们 不能 表达 他们自己 大声 .

与我们不同，他们无法大声表达自己。

[ðeɪ] [mʌst; məst] [ʃəʊ] [ðeə(r)] [θɔːts] [baɪ][ðeə(r)]['məuʃənz][ɔː(r)][baɪ][ðeə(r)] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [ɪk'spreʃ(ə)n] .
They must show their thoughts by their motions or by their change of expression .
他们 必须 展示 他们的 想法 经过 他们的 运动 或者 经过 他们的 改变 的 表达 .

他们必须通过动作或表情的变化来表达自己的想法。

[wen] [ə; eɪ]['flaʊə(r)][ɪz] ['θɜːsti] , [haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [tel] [ˌjuː 'es][səʊ] ?
When a flower is thirsty , how does it tell us so ?
什么时候 一个 花 是 渴 , 如何 做 它 告诉 我们 所以 ?

花朵渴了，它是如何告诉我们的?

[baɪ] ['druːpɪŋ] [ɪts] [hed] [ænd; ənd] ['lʊkɪŋ] [sæd] .
By drooping its head and looking sad .
经过 下垂 它是 头 和 寻找 伤心 .

它低着头，一脸悲伤。

[ðen] , [ɪf] [wiː; wi] [ɡɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][drɪŋk] , [haʊ] ['kwɪkli] [ˌaɪ 'tiː] [sez] , " [θæŋk] [juː; jʊ] !
Then , if we give it a drink , how quickly it says , " Thank you !
然后 , 如果 我们 给 它 一个 喝 , 如何 迅速地 它 说道 , " 感谢 你 !

然后，如果我们给它喝点东西，它会很快说：“谢谢！”

" [baɪ] ['lɪftɪŋ] [ɪts] [hed] [ænd; ənd] ['smaɪlɪŋ] [æt; ət] [ˌjuː 'es] .
" by lifting its head and smiling at us .
" 经过 举重 它是 头 和 微笑 在 我们 .

“它抬起头，对我们微笑。”

[ɪf] [wiː; wi] [wʊd] [hæv; həv] [ðə; ði] ['flaʊəz] [tel] [ˌjuː 'es] [ðeə(r)] ['siːkrəts] ,
If we would have the flowers tell us their secrets ,
如果 我们 会 有 这 花朵 告诉 我们 他们的 秘密 ,

如果我们能让花朵告诉我们它们的秘密，

[wiː; wi] [mʌst; məst] [wɒtʃ] [ðem; ðəm] ['veri] ['kləʊsli] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [hɪə(r)] [wɒt] [ðeɪ] [seɪ] .
we must watch them very closely so as to be able to hear what they say .
我们 必须 手表 他们 非常 密切 所以 作为 到 是 有能力的 到 听到 什么 他们 说 .

我们必须密切观察他们，才能听清他们在说什么。

['sʌmtaɪmz] , [haʊ'evə(r)] , [wiː; wi] [mʌst; məst] [lɜːn] [frɒm; frəm] ['ʌðə(r)z] [wɒt] [ðə; ði] [plɑːnts] [laɪk] , [fɔː(r); fə(r)] [æt; ət] [fɜːst] ,
Sometimes , however , we must learn from others what the plants like , for at first ,
有时 , 然而 , 我们 必须 学习 从 其他的 什么 这 植物 喜欢 , 为了 在 第一的 ,

然而，有时候我们必须向他人学习植物喜欢什么，因为一开始，

[ʌn'tɪl] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['betə(r)] [ə'kweɪntɪd] , [wiː; wi] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðem; ðəm] ,
until we are better acquainted , we will not be able to understand them ,
直到 我们 是 更好的 熟人 , 我们 将要 不是 是 有能力的 到 理解 他们 ,

在我们更熟悉彼此之前，我们将无法理解他们。

[ænd; ənd] [mait] [meɪk] ['meni] [mɪ'steɪks] ; [səʊ] [ai] [ˌeɪ 'em] ['ɡəʊɪŋ] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [fjuː] [θɪŋz] [tə'deɪ] .
and might make many mistakes ; so I am going to tell you a few things today .
和 可能 制作 许多 错误 ; 所以 我 是 去 到 告诉 你 一个 很少 事物 今天 .

而且可能会犯很多错误；所以今天我要告诉你们一些事情。

[fɜːst] , [wiː; wi] [mʌst; məst] [lɜːn] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['flaʊərz] ['fæməli] , [ænd; ənd] [weə(r)] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] [ɡets] [ɪts] [fuːd] .
First , we must learn something about the flower's family , and where the flower gets its food .
第一的 , 我们 必须 学习 某物 关于 这 花朵 家庭 , 和 在哪里 这 花 获得 它是 食物 .

首先，我们必须了解这种花属于哪个科，以及这种花从哪里获取养分。

[ðə; ði] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [plɑːnt] ['haʊshəʊld] [dʒʌst] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [juː; jʊ] [ɔː(r)] ['eni] ['lɪt(ə)l] [ɡɜːl] [ɪz] ['əʊnli] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] .
The flowers are a part of the plant household just the same as you or any little girl is only a part of the family .
这 花朵 是 一个 部分 的 这 植物 家庭 只是 这 相同的 作为 你 或者 任何 小的 女孩 是 仅有的 一个 部分 的 这 家庭 .

这些花是植物家族的一部分，就像你或任何一个小女孩只是家庭的一份子一样。

[juː; jʊ][kʊd; kəd][nɒt] ['veri] [wel] [lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] — [jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)]
You could not very well live without the rest of the family — your father
你 可以 不是 非常 出色地 居住 没有 这 休息 的 这 家庭 — 你的 父亲
[ænd; ənd]['mʌðə(r)] ,
and mother ,
和 母亲 ，

你很难离开其他家人——你的父母——而独自生活。

[huː] [duː; də][səʊ] ['meni] [θɪŋz] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ænd; ənd] [teɪk] [sʌtʃ] [keə(r)][ɒv; əv][juː; jʊ] ,
who do so many things for you and take such care of you ,
WHO 做 所以 许多 事物 为了 你 和 拿 这样的 关心 的 你 ，

他们为你做了很多事，对你照顾有加，

[ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] ['brʌðəz] [ænd; ənd] ['sɪstəz] , [huː] [ɔːl] [help] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [həʊm] ['hæpi] .
and your brothers and sisters , who all help to make the home happy .
和 你的 兄弟 和 姐妹 ， WHO 全部 帮助 到 制作 这 家 快乐的 .

还有你的兄弟姐妹，他们都为营造幸福的家庭氛围做出了贡献。

[ðə; ði]['flaʊə(r)][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːl][ænd; ənd] [niːdz] [sʌm; səm][wʌn][tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)]
The flower is like a little girl and needs some one to care for her
这 花 是 喜欢 一个 小的 女孩 和 需求 一些 一 到 关心 为了 她
.
.
.

这朵花就像一个小女孩，需要有人照顾。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnt] ['haʊshəʊld] ?
Do you know the other members of the plant household ?
做 你 知道 这 其他 成员 的 这 植物 家庭 ?

你知道植物家族的其他成员吗?

[fɜːst] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ruːts] ,
First , there are the roots ,
第一的 ， 那里 是 这 根 ，

首先，要从根源入手。

[huːz] [wɜːk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][həʊld][ðə; ði][plɑːnt][ɪn] [pleɪs] [səʊ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [tɒst] [ə'baʊt][baɪ]
whose work it is to hold the plant in place so it will not be tossed about by
谁 工作 它 是 到 抓住 这 植物 在 地方 所以 它 将要 不是 是 抛掷 关于 经过
['evri] [wɪnd] .
every wind .
每一个 风 .

它的工作就是固定住植物，使它不会被风吹得摇摇晃晃。

[ðə; ði] [ruːts] ['ɔːlsəʊ][mʌst; məst] [drɔː] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ænd; ənd] ['nʌrɪʃmənt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] .
The roots also must draw the water and nourishment from the ground .
这 根 还 必须 画 这 水 和 营养 从 这 地面 .

植物的根系也必须从土壤中吸收水分和养分。

[juː; jʊ] [nəʊ] [wen] [ðə; ði][reɪn] ['kʌmz] ,
You know when the rain comes ,
你 知道 什么时候 这 雨 来 ，

你知道什么时候会下雨，

[ˌaɪ 'tiː] [səuk] ['ɪntuː] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [ðen] [wen] [ðə; ði] [plɑːnt] [niːdz] ['wɔːtə(r)] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [ruːts]
it soaks into the ground and then when the plant needs water the little roots
它 浸泡 进入 这 地面 和 然后 什么时候 这 植物 需求 水 这 小的 根
[sʌk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [graʊnd] [dʒʌst] [æz; əz] [juː; jʊ] [kʊd; kəd] [drɔː] [ˌlemə'neɪd] [θruː] [ə; eɪ]
suck it out of the ground just as you could draw lemonade through a
吸 它 出去 的 这 地面 只是 作为 你 可以 画 柠檬水 通过 一个
[strɔː] ,
straw ,
稻草 ,

水分会渗入土壤，当植物需要浇水时，细小的根系就会像用吸管喝柠檬水一样从土壤中吸收水分。

[fɔː(r); fə(r)] ['evri] [ruːt] [ɪz] [sə'plaɪd] [wɪð] ['meni] [heə(r)] [tjuːbz] [ðæt] [sɜːv] [æz; əz] [strɔːz] .
for every root is supplied with many hair tubes that serve as straws .
为了 每一个 根 是 供应 和 许多 头发 管子 那 服务 作为 吸管 .

每个发根都连接着许多毛管，这些毛管就像吸管一样。

[ðiːz] [heə(r)] [tjuːbz] ['ɒf(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] [smɔːl] [wiː; wi] [kʊd; kəd] [nɒt] [siː] [ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]
These hair tubes often are so small we could not see them without a
这些 头发 管子 经常 是 所以 小的 我们 可以 不是 看 他们 没有 一个
['maɪkrəskəʊp] ,
microscope ,
显微镜 ,

这些毛管通常非常细小，不用显微镜根本看不到。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [θruː] [ðiːz] ['taɪni] [tjuːbz] [ðə; ði] [plɑːnt] [rɪ'siːvz] ['nɪəli] [ɔːl] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ˌaɪ 'tiː]
but it is through these tiny tubes the plant receives nearly all the water it
但 它 是 通过 这些 微小的 管子 这 植物 接收 几乎 全部 这 水 它
['juːzɪz; 'juːsɪz] .
uses .
用途 .

但植物几乎所有的水分都是通过这些细小的管道输送的。

['ʌðə(r)] ['membəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] , [ðə; ði] [liːvz] , [ɑː(r); ə(r)] [kept] ['bɪzi] ,
Other members of the family , the leaves , are kept busy ,
其他 成员 的 这 家庭 , 这 树叶 , 是 保留 忙碌的 ,

家里的其他成员，也就是树叶，则忙个不停。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [mʌst; məst] [duː; də] [ðə; ði] ['briːðɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [plɑːnt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]
for they must do the breathing for the plant , as well as
为了 他们 必须 做 这 呼吸 为了 这 植物 , 作为 出色地 作为
[daɪ'dʒest] [ðə; ði] [fuːd] .
digest the food .
消化 这 食物 .

因为它们必须为植物进行呼吸，并消化食物。

[juː; jʊ] [nəʊ] ['wɔːtə(r)] [ɪz] ['nevə(r)] [kwaɪt] [friː] [frɒm; frəm] ['mɪnərəl] ['mætə(r)] ,
You know water is never quite free from mineral matter ,
你 知道 水 是 绝不 相当 自由的 从 矿物 事情 ,

你知道水永远不可能完全不含矿物质。

[səʊ] [wen] [ðə; ði] [ruːts] [drɔː] [ʌp] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] ,
so when the roots draw up the water from the ground ,
所以 什么时候 这 根 画 向上 这 水 从 这 地面 ,

所以当植物根系从土壤中吸收水分时，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [drɔː] [ʌp] [sʌm; səm] ['mɪnərəl] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [plɑːnt] [wɪtʃ] [ɪz] [dɪ'zɒlvd] [ɪn] [ðə; ði]
they also draw up some mineral food for the plant which is dissolved in the
他们 还 画 向上 一些 矿物 食物 为了 这 植物 哪个 是 溶解 在 这
['wɔːtə(r)] .
water .
水 .

它们还会吸收一些溶解在水中的矿物质养分供植物吸收。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [plɑːnt] [kæn; kən] [meɪk] [juːz] [ɒv; əv] [ðɪs] [fuːd] , [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [daɪ'dʒestɪd] [baɪ]
Before the plant can make use of this food , it must be digested by
前 这 植物 能 制作 使用 的 这 食物 ， 它 必须 是 消化 经过
[ðə; ði] [liːvz] ,
the leaves ,
这 树叶 ，

植物能够利用这些养分之前，必须先由叶片消化吸收。

[mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [jɔː(r); jə(r)] ['stʌmək] [mʌst; məst] [daɪ'dʒest] [ðə; ði] [fuːd] [juː; jʊ] [iːt] .
much the same as your stomach must digest the food you eat .
很多 这 相同的 作为 你的 胃 必须 消化 这 食物 你 吃 .

这与你的胃必须消化你所吃的食物的情况非常相似。

[ðæt] [ɪz] , [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [ə'nʌðə(r)] [fɔːm] .
That is , it must change it into another form .
那 是 ， 它 必须 改变 它 进入 其他 形式 .

也就是说，它必须将其转化为另一种形式。

[bʌt; bət] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [liːvz] [meɪ] [duː; də] [ðɪs] , [ðeɪ] [mʌst; məst] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv]
But in order that the leaves may do this , they must have plenty of
但 在 命令 那 这 树叶 可能 做 这 ， 他们 必须 有 很多 的
['klɒrəfɪl] ,
chlorophyll ,
叶绿素 ，

但为了使叶片能够做到这一点，它们必须含有充足的叶绿素。

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [griːn] ['kʌlərɪŋ] ['mætə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [liːvz] .
which is the green coloring matter of the leaves .
哪个 是 这 绿色的 染色 事情 的 这 树叶 .

这是叶片中呈现绿色的物质。

[ðɪs] ['klɒrəfɪl] [wɪl] [grəʊ] [ɪn] [ðə; ði] [liːvz] [ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] ['sʌnlaɪt] ,
This chlorophyll will grow in the leaves if they have plenty of sunlight ,
这 叶绿素 将要 生长 在 这 树叶 如果 他们 有 很多 的 阳光 ，

如果阳光充足，叶片中就会产生叶绿素。

[ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [grəʊ] [ðə; ði] [liːvz] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [daɪ'dʒest] [ðə; ði] [fuːd]
and if it does not grow the leaves will not be able to digest the food
和 如果 它 做 不是 生长 这 树叶 将要 不是 是 有能力的 到 消化 这 食物
[ænd; ənd] [ðə; ði] [plɑːnt] [wɪl] [stɑːv] .
and the plant will starve .
和 这 植物 将要 饿死 .

如果叶子不生长，就无法消化养分，植物就会饿死。

[səʊ] [juː; jʊ] [siː] [haʊ] ['nesəsəri] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [plɑːnts] [tuː; tə] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] ['sʌnʃaɪn] ,
So you see how necessary it is for plants to have plenty of sunshine ,
所以 你 看 如何 必要的 它 是 为了 植物 到 有 很多 的 阳光 ，

所以你看，充足的阳光对植物来说是多么必要啊。

[ænd; ənd] [waɪ] [ðeɪ] [luːz] [ðeə(r)] [griːn] ['kʌlə(r)] [ænd; ənd] [ðen] [daɪ] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ə'weɪ]
and why they lose their green color and then die if they are kept away
和 为什么 他们 失去 他们的 绿色的 颜色 和 然后 死 如果 他们 是 保留 离开
[frɒm; frəm] [ðə; ði] [lait] .
from the light .
从 这 光 .

以及为什么它们如果远离光线就会失去绿色，然后死亡。

[ðeɪ] ['riːəli] [ɑː(r); ə(r)] [stɑːvd] [tuː; tə] [deθ] .
They really are starved to death .
他们 真的 是 饥饿 到 死亡 .

他们真的快要饿死了。

['flaʊəz] [ɑ:(r); ə(r)] [wɜ:dz]

Flowers are words

花朵 是 字

花是言语

[wɪtʃ] ['i:v(ə)n][ə; eɪ] [beɪb] [meɪ] [ˌʌndə'stænd] .

Which even a babe may understand .

哪个 甚至 一个 宝贝 可能 理解 .

连婴儿都能理解。

['bɪʃəp] [kɑ:ks] .

Bishop Coxe .

主教 科克斯 .

科克斯主教。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ]

CHAPTER II

章 二

第二章

[ðə; ði] ['flaʊə(r)] ['beɪbiz]

THE FLOWER BABIES

这 花 婴儿

花之宝贝

[ðə; ði]['flaʊə(r)][ɪt'self][hæz; həz] ['meni] [pɑ:ts] , [dʒʌst][æz; əz][ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [pɑ:ts] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] ['bɒdi] .

The flower itself has many parts , just as there are many parts to your body .

这 花 本身 有 许多 部分 , 只是 作为 那里 是 许多 部分 到 你的 身体 .

就像你的身体有很多部分一样，这朵花本身也由许多部分组成。

[wen] [ðə; ði]['flaʊə(r)][ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bʌd] , [ɔ:(r)]['beɪbi] , [rɒkt] [baɪ][ðə; ði] ['bri:zɪz] ,

When the flower is a little bud , or baby , rocked by the breezes ,

什么时候 这 花 是 一个 小的 芽 , 或者 婴儿 , 摇滚 经过 这 微风 ,

当花朵还是个小花苞，或者说是幼苗，被微风轻轻摇曳时

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['kləʊsli] [ræpt] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [gri:n] [kləʊk] .

it is closely wrapped in a little green cloak .

它 是 密切 包装 在 一个 小的 绿色的 披风 .

它被紧紧地裹在一件绿色的小斗篷里。

[wi:; wi][kɔ:l] [ðɪs] [kləʊk][ðə; ði]['keɪlɪks] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [wen] [ˌaɪ 'ti:]['əupənz][ˌaɪ 'ti:] [lʊks] [laɪk][ə; eɪ][kʌp] ,

We call this cloak the calyx , because when it opens it looks like a cup ,

我们 称呼 这 披风 这 花萼 , 因为 什么时候 它 打开 它 看起来 喜欢 一个 杯子 ,

我们称这件披风为花萼，因为它展开时看起来像个杯子。

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɜ:d] ['keɪlɪks] [mi:nz] [kʌp] .

and the word calyx means cup .

和 这 单词 花萼 方法 杯子 .

“calyx”一词的意思是杯子。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði][bʌd] [ɪz] [grəʊn] , [ˌaɪ 'ti:]['əupənz][ɪts] [kləʊk] [ænd; ənd] [θrəʊz] [ˌaɪ 'ti:] [bæk] .

After the bud is grown , it opens its cloak and throws it back .

后 这 芽 是 生长 , 它 打开 它是 披风 和 投掷 它 后退 .

花蕾长大后，它会展开外衣，把它扔回去。

[ðen] [wi:; wi] [si:] [ðə; ði] ['prɪti] [dres] [ˌʌndə'ni:θ] .

Then we see the pretty dress underneath .

然后 我们 看 这 漂亮的 裙子 下 .

然后我们就能看到里面漂亮的裙子了。

[wiː; wi][kɔːl] [ðɪs] [dres] [ðə; ði] [kə'rɒlə] .

We call this dress the corolla .

我们 称呼 这 裙子 这 花冠 .

我们称这种裙子为花冠裙。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɔːl][ɪn][wʌn] [piːs] ,

Sometimes it is all in one piece ,

有时 它 是 全部 在 一 片 ,

有时它会完整地呈现出来，

[bʌt; bət]['ɒf(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] ['sevrəl] [liːf] - [laɪk] [pɑːts] [wɪtʃ] [wiː; wi][kɔːl][pet(ə)lz] .

but often it is divided into several leaf - like parts which we call petals .

但 经常 它 是 分割 进入 一些 叶子 - 喜欢 部分 哪个 我们 称呼 花瓣 .

但它通常分为几个叶状部分，我们称之为花瓣。

[ɪf] [wiː; wi] [lʊk] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [dres] [ɔː(r)] [kə'rɒlə] , [wiː; wi][faɪnd][ðə; ði]['riːəl] ['bɒdi] [ɒv; əv][ðə; ði]['flaʊə(r)] ,

If we look within the dress or corolla , we find the real body of the flower ,

如果 我们 看 之内 这 裙子 或者 花冠 , 我们 寻找 这 真实的 身体 的 这 花 ,

如果我们仔细观察花萼或花冠，就能发现花朵真正的主体。

[wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]['pɪstɪl] .

which is called the pistil .

哪个 是 称为 这 雌蕊 .

这部分被称为雌蕊。

[ɪts] [ʃeɪp] ['veəriz] ['greɪtli] [ɪn] ['dɪfrənt] [plɑːnts] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlweɪz] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)] [θriː]

Its shape varies greatly in different plants , but it always consists of two or three

它是 形状 变化 非常 在 不同的 植物 , 但 它 总是 由 的 二 或者 三

[dɪ'stɪŋkt] [pɑːts] .

distinct parts .

清楚的 部分 .

它的形状在不同植物中变化很大，但总是由两到三个不同的部分组成。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɪz][ðə; ði]['kreɪd(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [siːdz] , [ænd; ənd][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]['əʊvəri] .

One of these is the cradle for the seeds , and is called the ovary .

一 的 这些 是 这 摇篮 为了 这 种子 , 和 是 称为 这 子房 .

其中之一是种子的摇篮，称为子房。

[æt; ət][wʌn][end][ɒv; əv][ðə; ði]['əʊvəri][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tjuːb] ['liːdɪŋ] [daʊn] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .

At one end of the ovary is usually a little tube leading down into it .

在 一 结尾 的 这 子房 是 通常 一个 小的 管子 领导 向下 进入 它 .

卵巢的一端通常有一根细小的管道通向卵巢内部。

[ðɪs] [tjuːb][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [staɪl] , [ænd; ənd][ðə; ði]['əʊpənɪŋ][æt; ət][ðə; ði]['ʌðə(r)][end][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]

This tube is called the style , and the opening at the other end is called the

这 管子 是 称为 这 风格 , 和 这 开幕 在 这 其他 结尾 是 称为 这

['stɪgmə] .

stigma .

柱头 .

这根管子叫做花柱，另一端的开口叫做柱头。

[iːtʃ] ['əʊvəri][ɔː(r)]['kreɪd(ə)l] [kən'teɪnz] [wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] [wɪtʃ] [baɪ][ænd; ənd][baɪ] [wɪl] [grəʊ]

Each ovary or cradle contains one or more ovules which by and by will grow

每个 子房 或者 摇篮 包含 一 或者 更多的 胚珠 哪个 经过 和 经过 将要 生长

['ɪntuː] [siːdz] .

into seeds .

进入 种子 .

每个子房或胚珠内含有一个或多个胚珠，这些胚珠最终会发育成种子。

[dʒʌst][ˌaʊt'saɪd][ðə; ði]['pɪstɪl][ɒv; əv][ə; eɪ]['flaʊə(r)][juː; jʊ]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wɪl] [faɪnd][ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv]
Just outside the pistil of a flower you usually will find a row of
只是 外部 这 雌蕊 的 一个 花 你 通常 将要 寻找 一个 排 的
['slendə(r)] ,
slender ,
苗条 ，

在花蕊外侧，通常会发现一排细长的……

[θred] - [laɪk] [stɔːks] , [iːtʃ] ['beərɪŋ] [ə; eɪ] [sɒft] , ['ɒblɒŋ] ['bɒdi] [æt; ət][ðə; ði][tɒp] ,
thread - like stalks , each bearing a soft , oblong body at the top ,
线 - 喜欢 茎 ， 每个 轴承 一个 柔软的 ， 长方形 身体 在 这 顶部 ，

细长的茎秆，顶端长有柔软的椭圆形茎体。

['fɔːlɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ə; eɪ] [faɪn] ['jeləʊ] ['paʊdə(r)] [kɔːld] ['pɒlən] .
falling out of which you will see a fine yellow powder called pollen .
坠落 出去 的 哪个 你 将要 看 一个 美好的 黄色的 粉末 称为 花粉 .

从中掉落的是一种叫做花粉的细小黄色粉末。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][pɪ'kjuːliə(r)][fækt] [ðæt] [ðiːz] [siːdz] ['nevə(r)][kæn; kən] [grəʊ] ['ɪntuː] [njuː] [plɑːnts] [ən'les]
It is a peculiar fact that these seeds never can grow into new plants unless
它 是 一个 奇特 事实 那 这些 种子 绝不 能 生长 进入 新的 植物 除非
[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['fɜːtəlaɪzd] ,
they are fertilized ,
他们 是 施肥 ，

一个奇特的现象是，这些种子只有经过授粉才能发芽长成新的植物。

[ðæt] [ɪz] , [ən'les] [ðeɪ] [rɪ'siːv] [sʌm; səm] ['pɒlən] .
that is , unless they receive some pollen .
那 是 ， 除非 他们 收到 一些 花粉 .

也就是说，除非它们接收到一些花粉。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə'nʌðə(r)][pɪ'kjuːliə(r)][fækt] [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] ['nɪəli] ['evri] ['flaʊə(r)][hæz; həz] [ðɪs] ['pɒlən] ['grəʊɪŋ]
It is another peculiar fact that although nearly every flower has this pollen growing
它 是 其他 奇特 事实 那 虽然 几乎 每一个 花 有 这 花粉 生长
[raɪt] [nɪə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] ,
right near the little ovules ,
正确的 靠近 这 小的 胚珠 ，

另一个奇特的现象是，虽然几乎每朵花的花粉都生长在小小的胚珠附近，

[jet] [ðeɪ] ['kænɒt] [biː; bi] ['fɜːtəlaɪzd] [wɪð] [ðɪs] ['pɒlən] ,
yet they cannot be fertilized with this pollen ,
然而 他们 不能 是 施肥 和 这 花粉 ，

然而，它们却无法被这种花粉授粉。

[bʌt; bət][mʌst; məst] [rɪ'siːv] [sʌm; səm][frɒm; frəm][ðə; ði]['flaʊə(r)][ɒv; əv][ə'nʌðə(r)][plɑːnt]['fæməli] .
but must receive some from the flower of another plant family .
但 必须 收到 一些 从 这 花 的 其他 植物 家庭 .

但必须从其他植物科的花朵中获得一些养分。

[ðɪs] ['pɒlən] [ɪz] ['kærid] [frɒm; frəm][wʌn][plɑːnt][tuː; tə][ə'nʌðə(r)][baɪ][ðə; ði][wɪnd][ɔː(r)][baɪ][ðə; ði] ['biːz]
This pollen is carried from one plant to another by the wind or by the bees
这 花粉 是 携带 从 一 植物 到 其他 经过 这 风 或者 经过 这 蜜蜂
[ænd; ənd] ['bʌtəflaɪz] [ðæt] [kʌm] ['vɪzɪtɪŋ] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] ['hʌni] .
and butterflies that come visiting in search of honey .
和 蝴蝶 那 来 访问 在 搜索 的 蜂蜜 .

这种花粉通过风力或前来觅食蜂蜜的蜜蜂和蝴蝶从一株植物传播到另一株植物。

[ɪn][fækt] ,
In fact ,
在 事实 ，

实际上，

[ðə; ði]['flaʊə(r)] [kəuks] [ðə; ði] ['biːz] [ænd; ənd] ['bʌtəflaɪz] [tuː; tə] [kʌm] [səʊ] [ðeɪ] [meɪ] [brɪŋ] [hɜː(r); hə(r)]
the flower coaxes the bees and butterflies to come so they may bring her
这 花 同轴电缆 这 蜜蜂 和 蝴蝶 到 来 所以 他们 可能 带来 她
[ðə; ði] ['pɒlən] .
the pollen .
这 花粉 .

花朵引诱蜜蜂和蝴蝶前来，以便它们能为她带来花粉。

[suːn] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [siːd] [ɪz] ['fɜːtəlaɪzd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [raɪp] ; [ðæt] [ɪz] ,
Soon after the seed is fertilized it is ripe ; that is ,
很快 后 这 种子 是 施肥 它 是 成熟 ； 那 是 ，

种子受精后不久便成熟了；也就是说，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['redi] [tuː; tə] [liːv] [ɪts]['kreɪd(ə)l] , [ðə; ði]['əʊvəri] .
it is ready to leave its cradle , the ovary .
它 是 准备好 到 离开 它是 摇篮 ， 这 子房 .

它准备离开它的摇篮——卵巢。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] ['redi] [tuː; tə] [grəʊ] ['ɪntuː][ə; eɪ] [njuː] [plɑːnt] .
It is now ready to grow into a new plant .
它 是 现在 准备好 到 生长 进入 一个 新的 植物 .

它现在已经准备好长成一株新的植物了。

[bʌt; bət][bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [grəʊ] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [pʊt] ['ɪntuː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [nest] [ɪn][ðə; ði]
But before it can grow it must be put into a little nest in the
但 前 它 能 生长 它 必须 是 放 进入 一个 小的 巢 在 这
[graʊnd] .
ground .
地面 .

但在它长大之前，必须把它放在土里的小巢里。

[bʌt; bət][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][plɑːnt][ɪz][səʊ] ['helpləs] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ɪz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][prɪ'peə(r)] [ðɪs] [nest]
But the poor plant is so helpless that she is unable to prepare this nest
但 这 贫穷的 植物 是 所以 无助 那 她 是 无法 到 准备 这 巢
[hɜː'self] ,
herself ,
她自己 ，

但是这株可怜的植物太过无助，无法自己筑巢。

[səʊ][ɔːl][ʃiː; ʃi][kæn; kən][duː; də][ɪz][tuː; tə]['skætə(r)][hɜː(r); hə(r)] [siːd] ['beɪbiz] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd]
so all she can do is to scatter her seed babies out on the ground
所以 全部 她 能 做 是 到 分散 她 种子 婴儿 出去 在 这 地面
[ænd; ənd] [həʊp] [sʌm; səm][wʌn] [wɪl] [teɪk] ['pɪti] [ɒn][ðem; ðəm][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ][naɪs] [nest][fɔː(r); fə(r)]
and hope some one will take pity on them and make a nice nest for
和 希望 一些 一 将要 拿 遗憾 在 他们 和 制作 一个 好的 巢 为了
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

所以她只能把她的种子宝宝们散落在地上，希望有人会可怜它们，为它们筑一个漂亮的巢。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [wɪnd] [helps] [hɜː(r); hə(r)][baɪ] ['bləʊɪŋ] [sʌm; səm][dɜːt][ænd; ənd] [ded] [liːvz] ['əʊvə(r)]
Sometimes the wind helps her by blowing some dirt and dead leaves over
有时 这 风 帮助 她 经过 吹 一些 污垢 和 死的 树叶 超过
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ，

有时风会帮她一把，把一些泥土和枯叶吹到它们身上。

[fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] [nəʊ] [ðə; ði] [siːdz] ['kænɒt] [grəʊ] [ən'les] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] [naɪs][ænd; ənd]
for you know the seeds cannot grow unless they are covered nice and
为了 你 知道 这 种子 不能 生长 除非 他们 是 涵盖 好的 和
[wɔːm] .
warm .
温暖的 .

你知道，种子只有被温暖舒适的环境覆盖才能发芽。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [grəʊn] ['piːp(ə)l] [help] [hɜː(r); hə(r)] [baɪ] [prɪ'peərɪŋ] [ə; eɪ] [naɪs]
Sometimes the children and grown people help her by preparing a nice
有时 这 孩子们 和 生长 人们 帮助 她 经过 准备 一个 好的
['flaʊə(r)] - [bed] .
flower - bed .
花 - 床 .

有时孩子们和大人会帮她整理漂亮的花坛。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ðə; ði] ['taɪni] [siːd] [laɪz] ['veri] ['kwaɪətli] [ɪn] [ɪts] [wɔːm] [nest] ,
For a long time the tiny seed lies very quietly in its warm nest ,
为了 一个 长的 时间 这 微小的 种子 谎言 非常 悄悄 在 它是 温暖的 巢 ,

小小的种子在温暖的巢穴里静静地躺了很久。

[ænd; ənd] [ɪf] [wiː; wi] [kʊd; kəd] [piːk] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] [wiː; wi] [kʊd; kəd] [nɒt] [siː] [ˌaɪ 'tiː] [muːv] [æt; ət] [ɔːl] ,
and if we could peek at it we could not see it move at all ,
和 如果 我们 可以 窥视 在 它 我们 可以 不是 看 它 移动 在 全部 ,

即使我们能瞥见它，也根本看不到它动一下。

[bʌt; bət] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['grəʊɪŋ] ['veri] ['sləʊli] ,
but all the time it is growing very slowly ,
但 全部 这 时间 它 是 生长 非常 缓慢地 ,

但它的增长速度一直非常缓慢。

[ʌn'tɪl] ['faɪnəli] [sʌm; səm] [braɪt] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [send] [ʌp] [ɪts] ['lɪt(ə)l] [spraʊts] ,
until finally some bright day it will send up its little sprouts ,
直到 最后 一些 明亮的 天 它 将要 发送 向上 它是 小的 芽苗菜 ,

直到某个阳光灿烂的日子，它才会终于冒出嫩芽。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [wɪl] [siː] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði] [siːd] [wɒz; wəz] ['laɪɪŋ] [səʊ] ['kwaɪətli] [ˌaɪ 'tiː]
and then we will see that all the time the seed was lying so quietly it
和 然后 我们 将要 看 那 全部 这 时间 这 种子 曾是 说谎 所以 悄悄 它
[wɒz; wəz] ['grəʊɪŋ] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['beɪbi] ['flaʊə(r)] .
was growing into a baby flower .
曾是 生长 进入 一个 婴儿 花 .

然后我们会看到，种子一直静静地躺在那里，却不知不觉地长成了一朵小花。

" [səʊ] [ðə; ði] ['bluːbɜːd] [hæv; həv] [kən'træktɪd] , [hæv; həv] [ðeɪ] , [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [haʊs] ?
" So the Bluebirds have contracted , have they , for a house ?
" 所以 这 蓝知更鸟 有 合同 , 有 他们 , 为了 一个 房子 ?

“所以蓝鸟队已经签了买房的合同，是吗？”

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [nest] [ɪz] ['ʌndə(r)] [weɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] ['mɪstə(r)] . [ren] ? "
And a nest is under way for little Mr . Wren ? "
和 一个 巢 是 在下面 方式 为了 小的 先生 . 鹪 ? "

小鹪鹩先生的巢穴正在筑好吗？

" [hʌʃ] , [dɪə(r)] , [hʌʃ] !
" Hush , dear , hush !
" 嘘 , 亲爱的 , 嘘 !

“嘘，亲爱的，嘘！”

[biː; bi] ['kwaɪət] , [dɪə(r)] !
Be quiet , dear !
是 安静的 , 亲爱的 !

安静点，亲爱的！

['kwaɪət][æz; əz][ə; eɪ] [maʊs] .
quiet as a mouse .
安静的 作为 一个 老鼠 .

安静得像只老鼠。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] ['weɪti] ['si:krəts] , [ænd; ənd][wi:; wi][mʌst; məst]['wɪspə(r)][ðem; ðəm] .
These are weighty secrets , and we must whisper them .
这些 是 重 秘密 , 和 我们 必须 耳语 他们 .

这些都是重大的秘密，我们必须悄悄告诉别人。

" ['su:zn] ['ku:lɪdʒ] .
" Susan Coolidge .
" 苏珊 柯立芝 .

苏珊·柯立芝。

['tʃæptə(r)] [θri:]
CHAPTER III
章 三、

第三章

[ðə; ði] [bɜ:d] ['beɪbiz]
THE BIRD BABIES
这 鸟 婴儿

鸟宝宝们

[tə'deɪ] , ['vaɪələt] , [ai][ʃæl; ʃəl] [tel] [ju:; jʊ][ə'nʌðə(r)]['si:krət] , [bʌt; bət] [ðɪs] [taɪm][ðə; ði]['si:krət][ɪz][nɒt][ə'baʊt] ['flaʊəz] ,
Today , Violet , I shall tell you another secret , but this time the secret is not about flowers ,
今天 , 紫色 , 我 将 告诉 你 其他 秘密 , 但 这 时间 这 秘密 是 不是 关于 花朵 ,

今天，维奥莱特，我要告诉你另一个秘密，但这次的秘密与花无关。

[bʌt; bət][ə'baʊt] ['sʌmθɪŋ] [els] [wi:; wi] [lʌv] ['veri] ['dɪəli] .
but about something else we love very dearly .
但 关于 某物 别的 我们 爱 非常 亲爱的 .

但还有我们非常珍视的另一件事。

[ai][ɪn'tend][tu:; tə] [tel] [ju:; jʊ][sʌm; səm]['si:krəts] [ə'baʊt] [ðə; ði][bɝdz] .
I intend to tell you some secrets about the birds .
我 打算 到 告诉 你 一些 秘密 关于 这 鸟类 .

我打算告诉你一些关于鸟类的秘密。

[ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [ju:; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [mʌtʃ] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][laɪk][ðə; ði] ['flaʊəz] ?
I wonder if you know how much they are like the flowers ?
我 想知道 如果 你 知道 如何 很多 他们 是 喜欢 这 花朵 ?

我想知道你是否知道它们和花朵有多么相似?

[ju:; jʊ][rɪ'membə(r)] , [ðə; ði] ['flaʊəz] [hæd; həd][ə; eɪ]['læŋgwɪdʒ] [wɪtʃ] [wi:; wi][kʊd; kəd] [ˌʌndə'stænd] ,
You remember , the flowers had a language which we could understand ,
你 记住 , 这 花朵 有 一个 语言 哪个 我们 可以 理解 ,

你还记得吗？花朵有一种我们能理解的语言。

['i:v(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [dɪd][nɒt][tɔ:k] [aʊt] [laʊd] .
even if they did not talk out loud .
甚至 如果 他们 做过 不是 讲话 出去 大声 .

即使他们没有大声说话。

[ðə; ði][bɝdz] , [tu:] , [hæv; həv][ə; eɪ]['læŋgwɪdʒ][ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] ,
The birds , too , have a language of their own ,
这 鸟类 , 也 , 有 一个 语言 的 他们的 自己的 ,

鸟类也有自己的语言。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kæn; kən] [ɪk'spres] [ðəm'selvz] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['flaʊəz] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ]
and they can express themselves better than the flowers , for they
和 他们 能 表达 他们自己 更好的 比 这 花朵 , 为了 他们
[hæv; həv] [ə; eɪ] [saɪn] ['læŋgwɪdʒ] ,
have a sign language ,
有 一个 符号 语言 ,

它们比花朵更能表达自己，因为它们有自己的语言。

[ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [saʊndz] .
and are also able to make sounds .
和 是 还 有能力的 到 制作 声音 .

它们还能发出声音。

[haʊ] [mʌtʃ] [wiː; wi] [ɪn'dʒɔɪ] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [bɜːdz] [sɪŋ] , [nɒt] ['əʊnli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [meɪk] ['bjuːtɪf(ə)l]
How much we enjoy hearing the birds sing , not only because they make beautiful
如何 很多 我们 享受 听力 这 鸟类 唱歌 , 不是 仅有的 因为 他们 制作 美丽的
['mjuːzɪk] ,
music ,
音乐 ,

我们多么喜欢听鸟儿歌唱，不仅仅是因为它们能唱出美妙的音乐，

[bʌt; bət] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['telɪŋ] [ˌjuː 'es] [haʊ] ['hæpi] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] !
but because they are telling us how happy they are !
但 因为 他们 是 讲述 我们 如何 快乐的 他们 是 !

但因为他们想告诉我们他们有多开心！

[ɪf] [bɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [peɪn] [ɔː(r)] [ɪn] ['trʌb(ə)l] ,
If birds are in pain or in trouble ,
如果 鸟类 是 在 疼痛 或者 在 麻烦 ,

如果鸟儿感到疼痛或遇到危险，

[ðeə(r)] [nəʊts] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪŋɪŋ] ; [waɪl] ,
their notes are quite different from when they are singing ; while ,
他们的 笔记 是 相当 不同的 从 什么时候 他们 是 歌唱 ; 尽管 ,

他们的音符与他们唱歌时的音符截然不同；而，

[ɪf] [ðeɪ] [ɔː(r)] [ðeə(r)] ['lɪt(ə)l] [wʌnz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] ['deɪndʒə(r)] , [ðeɪ] ['kwɪkli] [send] [fɔːθ] [ə; eɪ] [nəʊt] [ɒv; əv]
if they or their little ones are in danger , they quickly send forth a note of
如果 他们 或者 他们的 小的 一个 是 在 危险 , 他们 迅速地 发送 前进 一个 笔记 的
['wɔːnɪŋ] .
warning .
警告 .

如果他们或他们的孩子遇到危险，他们会迅速发出警告。

[ðə; ði] [jʌŋ] [bɜːdz] , [ɪn] ['kɔːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] , [meɪk] [æn; ən] [ɪn'taɪəli] ['dɪfrənt] [saʊnd] ,
The young birds , in calling for food , make an entirely different sound ,
这 年轻的 鸟类 , 在 呼叫 为了 食物 , 制作 一个 完全 不同的 声音 ,

幼鸟在鸣叫觅食时，发出的声音与此完全不同。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ɑːnsə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [bɜːd] [ɪz] [ə; eɪ] [swiːt] ['lʌləbaɪ] .
and the answer of the mother bird is a sweet lullaby .
和 这 回答 的 这 母亲 鸟 是 一个 甜的 催眠曲 .

而母鸟的回答是一首甜美的摇篮曲。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [weɪz] [bɜːdz] [ɪk'spres] [ðəm'selvz] [ɪn] [saɪn] ['læŋgwɪdʒ] [ɪz] [baɪ] [ðeə(r)] ['feðər] .
One of the ways birds express themselves in sign language is by their feathers .
一 的 这 方式 鸟类 表达 他们自己 在 符号 语言 是 经过 他们的 羽毛 .

鸟类表达自我的一种方式就是通过羽毛。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [sɪk] , [ðeə(r)] ['feðər] [druːp] .
If they are sick , their feathers droop .
如果 他们 是 生病的 , 他们的 羽毛 下垂 .

如果它们生病了，羽毛就会耷拉下来。

[wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [ænd; ənd] ['hæpi] , [ðeə(r)] ['feðər] [siːm] [mʌtʃ] [braɪtə] .
When they are well and happy , their feathers seem much brighter .
什么时候 他们 是 出色地 和 快乐的 , 他们的 羽毛 似乎 很多 更亮 .

当它们身体健康、心情愉悦时，它们的羽毛看起来会更加鲜艳。

[ɪn][ðə; ði][bɜːd]['fæməli] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði]['flaʊə(r)]['fæməli] , [iːtʃ] ['membə(r)][hæz; həz][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [wɜːk]
In the bird family , as in the flower family , each member has a special work
在 这 鸟 家庭 , 作为 在 这 花 家庭 , 每个 成员 有 一个 特别的 工作
[tuː; tə][duː; də] .
to do .
到 做 .

鸟类和花卉一样，每个成员都有其独特的职责。

[ðə; ði]['mʌðə(r)][bɜːd][ænd; ənd][ðə; ði]['fɑːðə(r)][bɜːd] [wɜːk] [tə'geðə(r)][tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði][nest] ,
The mother bird and the father bird work together to build the nest ,
这 母亲 鸟 和 这 父亲 鸟 工作 一起 到 建造 这 巢 ,

母鸟和雄鸟共同筑巢。

[bʌt; bət] [waɪl] [ðə; ði]['mʌðə(r)][bɜːd] [leɪz] [ðə; ði] [egz] [ænd; ənd] [ðen] [mʌst; məst][sɪt][ɒn][ðem; ðəm]
but while the mother bird lays the eggs and then must sit on them
但 尽管 这 母亲 鸟 躺下 这 鸡蛋 和 然后 必须 坐 在 他们
[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [deɪz] ,
for a number of days ,
为了 一个 数字 的 天 ,

但是，当母鸟产卵后，必须孵蛋数日之久。

[ðə; ði]['fɑːðə(r)][bɜːd][mʌst; məst] [brɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [fuːd] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)][ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [teɪk]
the father bird must bring her food and water and sometimes take
这 父亲 鸟 必须 带来 她 食物 和 水 和 有时 拿
[hɪz; ɪz] [tɜːn] ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] [nest] [waɪl] [ðə; ði]['mʌðə(r)] [gəʊz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['eksəsaɪz] .
his turn watching the nest while the mother goes for a little exercise .
他的 转动 观看 这 巢 尽管 这 母亲 去 为了 一个 小的 锻炼 .

雄鸟必须给雌鸟带食物和水，有时还要轮流看守鸟巢，让雌鸟出去活动活动。

[ðə; ði]['mʌðə(r)]['bɜːrdz] ['bɒdi] [rɪ'zemb(ə)lz][ðə; ði][plɑːnt] , [tuː] , [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [freʃ] [eə(r)] , [fuːd]
The mother bird's body resembles the plant , too , for it needs fresh air , food
这 母亲 鸟类 身体 类似 这 植物 , 也 , 为了 它 需求 新鲜的 空气 , 食物
[ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .
and water .
和 水 .

母鸟的身体也像这种植物，因为它需要新鲜空气、食物和水。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [liːvz] [tuː; tə] [teɪk] [ɪn][ðə; ði][eə(r)][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [lʌŋz] ,
Instead of leaves to take in the air it has lungs ,
反而 的 树叶 到 拿 在 这 空气 它 有 肺 ,

它没有叶子来呼吸空气，而是用肺来呼吸。

[wɪtʃ] [nɒt]['əʊnli] [teɪk] [ɪn][ðə; ði] [freʃ] [eə(r)][bʌt; bət]['ɔːlsəʊ][send] [aʊt] [ðə; ði][ɪm'pjʊə(r)][eə(r)] .
which not only take in the fresh air but also send out the impure air .
哪个 不是 仅有的 拿 在 这 新鲜的 空气 但 还 发送 出去 这 不纯 空气 .

它不仅能吸入新鲜空气，还能排出污浊空气。

[ɪn'sted] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['ruːtlit] [tuː; tə] [teɪk] [ɪn][ðə; ði] [fuːd] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]
Instead of the little rootlets to take in the food and water from the
反而 的 这 小的 根须 到 拿 在 这 食物 和 水 从 这
[graʊnd] ,
ground ,
地面 ,

而不是像其他植物那样长出细小的根须从土壤中吸收养分和水分，

[ðə; ði][bɜːd][hæz; həz][ə; eɪ] [maʊθ] , [ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði][bɜːd][ɪz][nɒt] ['fɑːsənd] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ,
the bird has a mouth , and as the bird is not fastened to the ground ,
这 鸟 有 一个 嘴 , 和 作为 这 鸟 是 不是 系紧 到 这 地面 ,

这只鸟有嘴，而且由于这只鸟没有固定在地面上，

[bʌt; bət][ɪz] [friː] [tuː; tə][flai][ɔː(r)] [muːv] [ə'baʊt] , [ˌaɪ 'tiː][gəʊz]['ɑːftə(r)][ɪts] [fuːd] .
but is free to fly or move about , it goes after its food .
但 是 自由的 到 飞 或者 移动 关于 , 它 去 后 它是 食物 .

但它可以自由飞行或四处走动，它会去寻找食物。

[ɪn'sted] [ɒv; əv][sæp] , [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [blʌd] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] [fuːd] [tuː; tə][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]
Instead of sap , it has blood to carry the food to all parts of the
反而 的 树液 , 它 有 血 到 携带 这 食物 到 全部 部分 的 这
['bɒdi] .
body .
身体 .

它没有树液，而是用血液将营养物质输送到身体的各个部位。

[ðə; ði][bɝdz][hæv; həv] [əʊvərɪz] [dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['flaʊəz] ,
The birds have ovaries just the same as the flowers ,
这 鸟类 有 卵巢 只是 这 相同的 作为 这 花朵 ,

鸟类和花朵一样，都拥有子房。

[ænd; ənd][ˌɪn'saɪd] [iːtʃ] ['əʊvəri][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['lɪt(ə)l] [siːdz] [ɔː(r)]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] [wɪtʃ] [baɪ]
and inside each ovary are a number of little seeds or ovules which by
和 里面 每个 子房 是 一个 数字 的 小的 种子 或者 胚珠 哪个 经过
[ænd; ənd][baɪ] [wɪl] [grəʊ] ['ɪntuː] ['bɜːdi] .
and by will grow into birdies .
和 经过 将要 生长 进入 小鸟球 .

每个子房内都含有许多小种子或胚珠，这些种子或胚珠会逐渐发育成小鸟。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [kwaɪt][ə; eɪ] [waɪl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl][tuː; tə]['raɪpən] ,
It takes quite a while for the ovules to ripen ,
它 需要 相当 一个 尽管 为了 这 胚珠 到 熟 ,

胚珠成熟需要相当长的时间。

[dʒʌst][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [kwaɪt][ə; eɪ] [waɪl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [siːdz] [tuː; tə]['raɪpən] ,
just as it took quite a while for the seeds to ripen ,
只是 作为 它 采取 相当 一个 尽管 为了 这 种子 到 熟 ,

就像种子需要很长时间才能成熟一样，

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][raɪp] [ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ][nest] [prɪ'peəd] [fɔː(r); fə(r)]
and when they are ripe they must have a nest prepared for
和 什么时候 他们 是 成熟 他们 必须 有 一个 巢 准备 为了
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

当它们成熟时，必须有人为它们准备好巢穴。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] ['flaʊəz] [dɪd] .
just as the flowers did .
只是 作为 这 花朵 做过 .

就像花朵一样。

[bʌt; bət][ðə; ði][bɝdz][ɑː(r); ə(r)][nɒt][æz; əz] ['helpləs] [æz; əz][ðə; ði] ['flaʊəz] ,
But the birds are not as helpless as the flowers ,
但 这 鸟类 是 不是 作为 无助 作为 这 花朵 ,

但是鸟儿不像花朵那样无助。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ðeə(r)] [əʊn] [nests] .
and are able to make their own nests .
和 是 有能力的 到 制作 他们的 自己的 巢穴 .

它们能够自己筑巢。

[səʊ] [wen] [ðə; ði]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] ([wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [egz] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [raɪp]) [ɑː(r); ə(r)] ['redi] ,
So when the ovules (which are called eggs when they are ripe) are ready ,
所以 什么时候 这 胚珠 (哪个 是 称为 鸡蛋 什么时候 他们 是 成熟) 是 准备好 ，

所以当胚珠（成熟后称为卵子）准备好时，

[ðə; ði]['peərənt] [bɜːdz] [sɪ'lekt] [ə; eɪ] [naɪs] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [həʊm] .
the parent birds select a nice place for a home .
这 父母 鸟类 选择 一个 好的 地方 为了 一个 家 .

鸟父母会选择一个舒适的地方筑巢。

[ðə; ði]['fɑːðə(r)] [ænd; ənd]['mʌðə(r)] [wɜːk] ['veri] [hɑːd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [nest] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .
The father and mother work very hard until the nest is finished .
这 父亲 和 母亲 工作 非常 难的 直到 这 巢 是 完成的 .

鸟爸鸟妈辛勤劳作，直到筑好巢为止。

['ɒf(ə)n] [ðə; ði]['mʌðə(r)] [wɪl] [laɪn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] ['feðər] ,
Often the mother will line it with some of her own feathers ,
经常 这 母亲 将要 线 它 和 一些 的 她 自己的 羽毛 ，

母鸟通常会用自己的一些羽毛来衬里。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [sɒft] [ænd; ənd] [wɔːm] .
so that it will be soft and warm .
所以 那 它 将要 是 柔软的 和 温暖的 .

这样它就会柔软又温暖。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [nest] [ɪz] ['redi] [ðə; ði]['mʌðə(r)] [bɜːd] [leɪz] [ðə; ði] ['taɪni] [egz] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
After the nest is ready the mother bird lays the tiny eggs in it .
后 这 巢 是 准备好 这 母亲 鸟 躺下 这 微小的 鸡蛋 在 它 .

巢穴筑好后，母鸟会在里面产下小小的鸟蛋。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [mʌst; məst] [sɪt] [ɒn] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [wɔːm] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [deɪz] ,
Then she must sit on them to keep them warm for many days ,
然后 她 必须 坐 在 他们 到 保持 他们 温暖的 为了 许多 天 ，

然后她必须坐在它们上面，让它们保持温暖，一坐就是好几天。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [egz] , [laɪk] [ðə; ði] [siːdz] , ['kænɒt] [grəʊ] [ən'les] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [gʊd] [ænd; ənd] [wɔːm] .
for the eggs , like the seeds , cannot grow unless they are kept good and warm .
为了 这 鸡蛋 ， 喜欢 这 种子 ， 不能 生长 除非 他们 是 保留 好的 和 温暖的 .

因为鸡蛋和种子一样，只有保持良好温暖的环境才能发芽。

[ɪf] [wiː; wi] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [egz] [frɒm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ] [wiː; wi] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [siː] ['eni] [tʃeɪndʒ] [ɪn] [ðem; ðəm] ,
If we look at the eggs from day to day we will not be able to see any change in them ,
如果 我们 看 在 这 鸡蛋 从 天 到 天 我们 将要 不是 是 有能力的 到 看 任何 改变 在 他们 ，

如果我们每天观察这些鸡蛋，我们将无法发现它们有任何变化。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ɪz] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [ʃel] [weə(r)] [wiː; wi] ['kænɒt] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
but the change is inside the shell where we cannot see it .
但 这 改变 是 里面 这 壳 在哪里 我们 不能 看 它 .

但这种变化发生在外壳内部，我们无法看到。

['evri] [deɪ] [ðeə(r)] [ɪz] [æn; ən] [ˌɔːltə'reɪʃ(ə)n] ['teɪkɪŋ] [pleɪs] ,
Every day there is an alteration taking place ,
每一个 天 那里 是 一个 改造 采取 地方 ，

每天都在发生变化，

[ænd; ənd][ðə; ði] [eg] ['grædʒuəli][ɪz] ['bi:ɪŋ] [træns'fɔ:md] ['ɪntu:][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜ:d] .

and the egg gradually is being transformed into the little bird .

和 这 蛋 逐步地 是 存在 转变 进入 这 小的 鸟 .

蛋逐渐变成了小鸟。

['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] , [wen] [ðə; ði] [raɪt] [taɪm] ['kɒmz] ,

After a while , when the right time comes ,

后 一个 尽管 , 什么时候 这 正确的 时间 来 ,

过了一段时间，当合适的时机到来时，

[ðə; ði] ['bɜ:di] [wɪl] [pek] [ə; eɪ]['taɪni][həʊl][ɪn][ðə; ði] [ʃel] .

the birdie will peck a tiny hole in the shell .

这 小鸟球 将要 啄 一个 微小的 洞 在 这 壳 .

小鸟会在蛋壳上啄出一个小洞。

[ðɪs] [wɪl] [ki:p] ['grəʊɪŋ] ['lɑ:dʒə(r)][ænd; ənd]['lɑ:dʒə(r)][ʌn'tɪl][ˌaɪ 'ti:][ɪz][lɑ:dʒ] [ɪ'nʌf] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['bɜ:di] [tu:; tə] [kʌm] [θru:] ,

This will keep growing larger and larger until it is large enough for the birdie to come through ,

这 将要 保持 生长 更大的 和 更大的 直到 它 是 大的 足够的 为了 这 小鸟球 到 来 通过 ,

它会不断变大，直到足够大，让小鸟能够飞过去。

[ðen] [aʊt][ˌaɪ 'ti:] ['kɒmz] !

then out it comes !

然后 出去 它 来 !

然后它就出来了！

[ə; eɪ] [swi:t] , [nju:] ['blɒsəm] [ɒv; əv][hju:'mænəti] ,

A sweet , new blossom of Humanity ,

一个 甜的 , 新的 开花 的 人类 ,

人类甜蜜而崭新的花朵，

[freʃ] ['fɔ:lən][frɒm; frəm][gɑ:dz] [əʊn] [həʊm][tu:; tə]['flaʊə(r)][ɒn] [ɜ:θ] .

Fresh fallen from God's own home to flower on earth .

新鲜的 倒下 从 神的 自己的 家 到 花 在 地球 .

从上帝的家园降临，在人间绽放。

['dʒerəld] ['mæsi] .

Gerald Massey .

杰拉尔德 马西 .

杰拉尔德·马西。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'vi:]

CHAPTER IV

章 第四

第四章

['mʌðərz] ['beɪbi]

MOTHER'S BABY

母亲的 婴儿

母亲的婴儿

[ðeə(r)][ɪz][ə'nʌðə(r)] ['wʌndəf(ə)l] ['si:krət] [ðæt] [ai][hæv; həv][tu:; tə] [tel] [ju:; jʊ] .

There is another wonderful secret that I have to tell you .

那里 是 其他 精彩的 秘密 那 我 有 到 告诉 你 .

我还有一个美妙的秘密要告诉你。

[ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [ges] [wɒt] [ðɪs] [ɪz] !

I wonder if you can guess what this is !

我 想知道 如果 你 能 猜测 什么 这 是 !

我想知道你们能不能猜出这是什么！

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['flaʊə(r)] , [nɔː(r)][ə; eɪ][bɜːd] — [bʌt; bət] , [jes] , [juː; jʊ][hæv; həv] [gest]
No , it is not about a flower , nor a bird — but , yes , you have guessed
不 , 它 是 不是 关于 一个 花 , 也不 一个 鸟 — 但 , 是的 , 你 有 猜对了
[ˌaɪ 'tiː] [raɪt] ,
it right ,
它 正确的 ,

不，它既不是关于花，也不是关于鸟——但是，是的，你猜对了。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [ə; eɪ][gɜːl][dʒʌst] [laɪk] [juː; jʊ] !
for it is about a girl just like you !
为了 它 是 关于 一个 女孩 只是 喜欢 你 !

因为故事的主角就是一个和你一样的女孩!

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɒt][kwɪə(r)] [haʊ] [mʌtʃ] [ə'laɪk][ðə; ði] ['flaʊəz] [ænd; ənd][bɝdz][ænd; ənd]['lɪt(ə)l][g'ɜːlz][ɑː(r); ə(r)] ,
Is it not queer how much alike the flowers and birds and little girls are ,
是 它 不是 酷儿 如何 很多 同样 这 花朵 和 鸟类 和 小的 女孩们 是 ,

花儿、鸟儿和小女孩们是多么相似，这难道不奇怪吗?

['ɑːftə(r)][ɔːl] , ['iːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [lʊk] [æt; ət][ɔːl][ə'laɪk] ?
after all , even if they do not look at all alike ?
后 全部 , 甚至 如果 他们 做 不是 看 在 全部 同样 ?

毕竟，即使它们看起来完全不一样?

[juː; jʊ][hæv; həv] [lʌŋz] [dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][bɜːd] , [ænd; ənd] [briːð] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] .
You have lungs just the same as the bird , and breathe as it does .
你 有 肺 只是 这 相同的 作为 这 鸟 , 和 呼吸 作为 它 做 .

你和鸟儿一样都有肺，呼吸方式也和鸟儿一样。

[juː; jʊ][hæv; həv] [tuː] [fiːt] , [bʌt; bət] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [wɪŋz] [juː; jʊ][hæv; həv] [ɑːmz] [ænd; ənd][hændz] .
You have two feet , but instead of wings you have arms and hands .
你 有 二 脚 , 但 反而 的 翅膀 你 有 武器 和 双手 .

你有两只脚，但没有翅膀，却长着胳膊和手。

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][saɪn] ['læŋgwɪdʒ] , [æz; əz][ðə; ði] ['flaʊəz] [hæv; həv] ,
You have a sign language , as the flowers have ,
你 有 一个 符号 语言 , 作为 这 花朵 有 ,

你们拥有自己的语言，就像花朵拥有自己的语言一样。

[ænd; ənd][juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ]['læŋgwɪdʒ][ɒv; əv] [saʊndz] [ðæt] [ɪz]['iːv(ə)n]['betə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][bɜːd]
and you have a language of sounds that is even better than the bird
和 你 有 一个 语言 的 声音 那 是 甚至 更好的 比 这 鸟
['læŋgwɪdʒ] .
language .
语言 .

你们拥有一种声音语言，甚至比鸟语还要好。

[wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['hæpi] , [ai][kæn; kən] [tel] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ðə; ði] [smaɪlz] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [feɪs] ,
When you are happy , I can tell it by the smiles on your face ,
什么时候 你 是 快乐的 , 我 能 告诉 它 经过 这 微笑 在 你的 脸 ,

当你开心的时候，我能从你脸上的笑容中看出来。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [wiː] [bɪt] [krɒs] ,
and sometimes when you are a wee bit cross ,
和 有时 什么时候 你 是 一个 哇 少量 叉 ,

有时候当你有点生气的时候，

[ai] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ə; eɪ]['taɪni] [fraʊn] [ðæt] [mɑːz] [ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [feɪs] .
I know it by a tiny frown that mars the beauty of your face .
我 知道 它 经过 一个 微小的 皱眉 那 火星 这 美丽 的 你的 脸 .

我从你脸上那抹破坏了美丽容颜的淡淡皱眉中就能看出端倪。

[bʌt; bət] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ðæt] [dʌz] [nɒt] ['hæpən] ['veri] ['ɒf(ə)n] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] , [juː; jʊ] [nəʊ] , [æz; əz]
But , of course , that does not happen very often , because , you know , as
但 , 的 课程 , 那 做 不是 发生 非常 经常 , 因为 , 你 知道 , 作为
[wiː; wi] [grəʊ] ['əʊldə] ,
we grow older ,
我们 生长 老 ,

当然，这种情况并不常发生，因为，你知道，随着我们年龄的增长，

['aʊə(r)]['feɪsɪz][duː; də][nɒt] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)] [ɪk'spreʃ(ə)nz] [æz; əz] ['iːzəli] [æz; əz] [ðeɪ] [duː; də] [wen] [wiː; wi]
our faces do not change their expressions as easily as they do when we
我们的 面孔 做 不是 改变 他们的 表达式 作为 容易地 作为 他们 做 什么时候 我们
[ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] .
are young .
是 年轻的 .

我们的面部表情不像年轻时那样容易变化了。

[ænd; ənd] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː][nɒt][biː; bi]['dredf(ə)l] , [ɪf] [wen] [juː; jʊ] [gruː] [ʌp] ,
And would it not be dreadful , if when you grew up ,
和 会 它 不是 是 可怕 , 如果 什么时候 你 生长 向上 ,

如果你长大后，那岂不是很可怕吗?

[juː; jʊ]['ɔːlweɪz][hæd; həd][ə; eɪ] [fraʊn] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [feɪs] [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [naɪs] ['lʊkɪŋ] [æt; ət]
you always had a frown on your face and were not nice looking at
你 总是 有 一个 皱眉 在 你的 脸 和 是 不是 好的 寻找 在
[ɔːl] ?
all ?
全部 ?

你总是愁眉苦脸的，长相一点也不好看?

[juː; jʊ] [nəʊ] [ðə; ði] [fraʊn] ['rɪŋklz] [traɪ][tuː; tə] [steɪ] ,
You know the frown wrinkles try to stay ,
你 知道 这 皱眉 皱纹 尝试 到 停留 ,

你知道，皱眉纹总是会一直存在。

[ænd; ənd] ['evri] [taɪm] [wiː; wi][let][ðem; ðəm] [kʌm] [aʊt] [ðeɪ] [liːv] [ə; eɪ]['taɪni] [mɑːk] .
and every time we let them come out they leave a tiny mark .
和 每一个 时间 我们 让 他们 来 出去 他们 离开 一个 微小的 标记 .

每次我们放它们出来，它们都会留下一个小小的痕迹。

[wen] [ðə; ði]['flaʊə(r)] [tʊk] [ɪn][ðə; ði] [freʃ] [eə(r)][ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [griːn] ['kʌlərɪŋ] ['mætə(r)] ,
When the flower took in the fresh air it made green coloring matter ,
什么时候 这 花 采取 在 这 新鲜的 空气 它 制成 绿色的 染色 事情 ,

花朵吸入新鲜空气后，会产生绿色色素。

[bʌt; bət] [wen] [juː; jʊ] [teɪk] [ɪn][ðə; ði] [freʃ] [eə(r)][ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [red] ['kʌlərɪŋ] ['mætə(r)] .
but when you take in the fresh air it makes red coloring matter .
但 什么时候 你 拿 在 这 新鲜的 空气 它 制作 红色的 染色 事情 .

但是当你呼吸新鲜空气时，红色就变得重要了。

[səʊ] [ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə][hæv; həv] [red] [tʃiːks] [ænd; ənd] [red] [lɪps][juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] ['plenti]
So if you want to have red cheeks and red lips you must have plenty
所以 如果 你 想 到 有 红色的 脸颊 和 红色的 嘴唇 你 必须 有 很多
[ɒv; əv] [freʃ] [eə(r)] .
of fresh air .
的 新鲜的 空气 .

所以，如果你想要拥有红润的脸颊和红润的嘴唇，就必须呼吸充足的新鲜空气。

[ai] [nəʊ] [juː; jʊ][get][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɪn][ðə; ði] ['deɪtaɪm] [wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['pleɪɪŋ] ,
I know you get a great deal in the daytime when you are playing ,
我 知道 你 得到 一个 伟大的 交易 在 这 白天 什么时候 你 是 玩耍 ,

我知道你白天玩游戏的时候能获得很大的优惠，

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə][get][ˌaɪ 'tiː][æt; ət] [naɪt] , [tuː] ,
but you must be sure to get it at night , too ,
但 你 必须 是 当然 到 得到 它 在 夜晚 ， 也 ，

但你一定要确保晚上也服用。

[ɔː(r)][juː; jʊ] [wɪl] [luːz] [ɔːl][jɔː(r); jə(r)] ['prɪti] ['kʌlə(r)] .
or you will lose all your pretty color .
或者 你 将要 失去 全部 你的 漂亮的 颜色 .

否则你会失去所有漂亮的颜色。

[biː; bi][ʃʊə(r)] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] ['wɪndəʊ] [ɪz]['əʊpən] ['evri] [naɪt] .
Be sure that your window is open every night .
是 当然 那 你的 窗户 是 打开 每一个 夜晚 .

务必确保每晚窗户都开着。

[juː; jʊ][rɪ'membə(r)] ,
You remember ,
你 记住 ，

你还记得吗?

[ðə; ði] [liːvz] [nɒt]['əʊnli][hæd; həd][tuː; tə] [briːð] [bʌt; bət] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][daɪ'dʒest][ðə; ði] [fuːd]
the leaves not only had to breathe but they had to digest the food
这 树叶 不是 仅有的 有 到 呼吸 但 他们 有 到 消化 这 食物
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][plɑːnt] ,
for the plant ,
为了 这 植物 ，

叶子不仅需要呼吸，还需要消化植物所需的养分。

[tuː] , [bʌt; bət][ðə; ði][bɜːd][hæd; həd][ə; eɪ] ['stʌmək] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðæt] [wɜːk] .
too , but the bird had a stomach to perform that work .
也 ， 但 这 鸟 有 一个 胃 到 履行 那 工作 .

而且，这只鸟有胃来完成这项工作。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [bɝdz] ,
In this way you are like the birds ,
在 这 方式 你 是 喜欢 这 鸟类 ，

这样，你们就如同鸟儿一样了。

[fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] ['stʌmək] [wɪtʃ] [teɪks] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fuːd] [juː; jʊ] [iːt] .
for you have a stomach which takes care of the food you eat .
为了 你 有 一个 胃 哪个 需要 关心 的 这 食物 你 吃 .

因为你有一个胃，它会处理你所吃的食物。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [grəʊ] [strɒŋ] [ænd; ənd] [wel] [səʊ][æz; əz][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [rʌn] [ænd; ənd]
If you wish to grow strong and well so as to be able to run and
如果 你 希望 到 生长 强的 和 出色地 所以 作为 到 是 有能力的 到 跑步 和
[pleɪ] [ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][tuː; tə][help] [jɔː(r); jə(r)]['mʌðə(r)] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [wɜːk] ,
play and also to help your mother with her work ,
玩 和 还 到 帮助 你的 母亲 和 她 工作 ，

如果你希望健康强壮地成长，能够奔跑玩耍，也能帮助妈妈做家务，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [iːt] ['plenti] [ɒv; əv] [gʊd] , ['nʌrɪʃɪŋ] [fuːd] .
you must eat plenty of good , nourishing food .
你 必须 吃 很多 的 好的 ， 滋养 食物 .

你必须吃大量营养丰富的食物。

[juː; jʊ] [nəʊ] [sʌm; səm] [fuːd] [meɪks] ['mʌs(ə)lz] , [bʌt; bət]['ʌðə(r)] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['veri] [gʊd]
You know some food makes muscles , but other things are not very good
你 知道 一些 食物 制作 肌肉 ， 但 其他 事物 是 不是 非常 好的
[fɔː(r); fə(r)]['piːp(ə)l][tuː; tə] [iːt] .
for people to eat .
为了 人们 到 吃 .

你知道有些食物能促进肌肉生长，但有些食物对人体健康却不太好。

['plenti] [ɒv; əv] [bred] [ænd; ənd] [mɪlk] [ænd; ənd] ['sɪərɪəls] , ['ɔːlsəʊ] [miːt] , [pə'teɪtəʊz] [ænd; ənd] [fruːt] ,
Plenty of bread and milk and cereals , also meat , potatoes and fruit ,
很多 的 面包 和 牛奶 和 谷物 ， 还 肉 ， 土豆 和 水果 ，

面包、牛奶、谷物都很充足，还有肉类、土豆和水果。

[ɑː(r); ə(r)] ['veri] [gʊd] [θɪŋz] [tuː; tə] [meɪk] [g'ɜːlz] [grəʊ] .
are very good things to make girls grow .
是 非常 好的 事物 到 制作 女孩们 生长 .

这些都是促进女孩成长的非常好的事情。

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['stʌmək] , [tuː] , [ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [taɪm] [tuː; tə] [rest] ,
You must take care of your stomach , too , and give it time to rest ,
你 必须 拿 关心 的 你的 胃 ， 也 ， 和 给 它 时间 到 休息 ，

你也要好好照顾你的胃，让它有时间休息。

[fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːks] ['veri] [hɑːd] [ænd; ənd] [mait] [get] ['taɪəd] [aʊt] .
for it works very hard and might get tired out .
为了 它 作品 非常 难的 和 可能 得到 疲劳的 出去 .

因为它工作非常努力，可能会累。

[ðen] [wɒt] [wʊd] [juː; jʊ] [duː; də] ?
Then what would you do ?
然后 什么 会 你 做 ?

那你打算怎么办?

[juː; jʊ] [hæv; həv] [siːn] , ['vaɪələt] , [ðæt] [ɪn] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [weɪz] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [bɝdz]
You have seen , Violet , that in a great many ways you are like the birds
你 有 已见 ， 紫色 ， 那 在 一个 伟大的 许多 方式 你 是 喜欢 这 鸟类

[ænd; ənd] ['flaʊəz] ,
and flowers ,
和 花朵 ，

维奥莱特，你已经看到了，在很多方面，你都像鸟儿和花朵一样。

[bʌt; bət] [naʊ] [ai] [ˌeɪ 'em] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [pə'hæps] [juː; jʊ] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] .
but now I am going to tell you something that perhaps you did not know .
但 现在 我 是 去 到 告诉 你 某物 那 也许 你 做过 不是 知道 .

但现在我要告诉你一些你可能不知道的事情。

[g'ɜːlz] [hæv; həv] [əʊvərɪz] [dʒʌst] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [bɝdz] ,
Girls have ovaries just the same as flowers and birds ,
女孩们 有 卵巢 只是 这 相同的 作为 花朵 和 鸟类 ，

女孩和花鸟一样，都有卵巢。

[ænd; ənd] [ˌɪn'saɪd] [iːtʃ] ['əʊvəri] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['lɪt(ə)l] ['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] [ðæt] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [waɪl]
and inside each ovary are a great many little ovules that after a while
和 里面 每个 子房 是 一个 伟大的 许多 小的 胚珠 那 后 一个 尽管

[wɪl] ['raɪpən] [æz; əz] [ðə; ði] [siːdz] [dɪd] ,
will ripen as the seeds did ,
将要 熟 作为 这 种子 做过 ，

每个子房内都含有大量的小胚珠，过一段时间后，这些小胚珠会像种子一样成熟。

['əʊnli] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['grəʊɪŋ] ['ɪntuː] ['flaʊəz] [ɔː(r)] [bɝdz] [ðeɪ] [wɪl] [grəʊ] ['ɪntuː] ['beɪbiz] .
only instead of growing into flowers or birds they will grow into babies .
仅有的 反而 的 生长 进入 花朵 或者 鸟类 他们 将要 生长 进入 婴儿 .

只不过它们不会长成花朵或鸟儿，而是会长成婴儿。

[ɪz] [ðæt] [nɒt] ['lʌvli] ,
Is that not lovely ,
是 那 不是 迷人的 ，

那岂不是很美好吗?

[ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ][nɒt][glæd] [ðæt] [pə'hæps] [sʌm; səm] [deɪ] [ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə]
and are you not glad that perhaps some day you will be able to
和 是 你 不是 高兴的 那 也许 一些 天 你 将要 是 有能力的 到
[hæv; həv][ə; eɪ]['beɪbi][ɔ:l][jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] ?
have a baby all your own ?
有 一个 婴儿 全部 你的 自己的 ?

难道你不为将来或许能拥有属于自己的孩子而感到高兴吗?

[bʌt; bət][ɒv; əv] [kɔ:s] [ðæt] [wɪl] [nɒt][bi:; bi][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [j'iəz] [jet] ,
But of course that will not be for a great many years yet ,
但 的 课程 那 将要 不是 是 为了 一个 伟大的 许多 年 然而 ,

当然，那还需要很多年才能实现。

[fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ][mʌst; məst] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ju:; jʊ][hæv; həv] [grəʊn] ['ɪntu:][ə; eɪ] [strɒŋ] ['wʊmən] [ænd; ənd]
for you must wait until you have grown into a strong woman and
为了 你 必须 等待 直到 你 有 生长 进入 一个 强的 女士 和
[hæv; həv][ə; eɪ] [həʊm] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['hʌzbənd] [tu:; tə] [help] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv]
have a home of your own and a husband to help take care of
有 一个 家 的 你的 自己的 和 一个 丈夫 到 帮助 拿 关心 的
[ðə; ði]['beɪbi] .
the baby .
这 婴儿 .

你必须等到自己成长为一个坚强的女人，拥有自己的家和丈夫，才能照顾孩子。

[wen] [ðə; ði]['lɪt(ə)l]['ɒvju:l; 'əʊvju:l][ɑ:(r); ə(r)][raɪp] [ðeə(r)][mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][nest] [prɪ'peəd] [fɔ:(r); fə(r)]
When the little ovules are ripe there must be a nest prepared for
什么时候 这 小的 胚珠 是 成熟 那里 必须 是 一个 巢 准备 为了
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

当小胚珠成熟时，必须为它们准备好巢穴。

[dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðeə(r)][wɒz; wəz][wʌn] [prɪ'peəd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [bɜ:dz] .
just the same as there was one prepared for the flowers and birds .
只是 这 相同的 作为 那里 曾是 一 准备 为了 这 花朵 和 鸟类 .

就像为花鸟准备的一样。

[bʌt; bət] [naʊ] [ai][ʃæl; ʃəl] [tel] [ju:; jʊ][ə'nʌðə(r)] ['wʌndəf(ə)l] ['si:krət] .
But now I shall tell you another wonderful secret .
但 现在 我 将 告诉 你 其他 精彩的 秘密 .

但现在我要告诉你另一个奇妙的秘密。

['mʌðəz] [du:; də][nɒt][hæv; həv][tu:; tə] [bɪld] [nests] ,
Mothers do not have to build nests ,
母亲们 做 不是 有 到 建造 巢穴 ,

母亲不必筑巢，

[fɔ:(r); fə(r)] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:l'redi] [prɪ'peəd] [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm] [raɪt] [ˌɪn'saɪd][ðeə(r)] ['bɒdɪz] [kləʊz]
for they are already prepared for them right inside their bodies close
为了 他们 是 已经 准备 为了 他们 正确的 里面 他们的 身体 关闭
[tu:; tə][ðeə(r)] [hɑ:ts] .
to their hearts .
到 他们的 心 .

因为在他们的身体里，靠近心脏的地方，已经为他们做好了准备。

[ðə; ði][nest][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [wu:m] .
The nest is called the womb .
这 巢 是 称为 这 子宫 .

巢穴被称为子宫。

[ɔːl'ðəʊ] [wiː; wi][duː; də][nɒt][hæv; həv][tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði][nest] ,
Although we do not have to build the nest ,
虽然 我们 做 不是 有 到 建造 这 巢 ，
虽然我们不必自己筑巢，

[wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][səʊ][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [grəʊ] [strɒŋ] .
we have to take good care of it so it may grow strong .
我们 有 到 拿 好的 关心 的 它 所以 它 可能 生长 强的 .
我们必须好好照料它，它才能茁壮成长。

[ðɪs] [nest] [ænd; ənd][ðə; ði]['taɪni]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl][ɑː(r); ə(r)] ['grəʊɪŋ] ['kɒnstəntli] [frɒm; frəm][ðə; ði][taɪm]
This nest and the tiny ovules are growing constantly from the time
这 巢 和 这 微小的 胚珠 是 生长 不断地 从 这 时间
[ðə; ði][g'ɜːlz][ɑː(r); ə(r)] ['beɪbiz] ,
the girls are babies ,
这 女孩们 是 婴儿 ，
这个巢穴和里面的微小胚珠从雌性幼虫时期就开始不断生长。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [grəʊ] [səʊ] ['veri] ['sləʊli] [ðæt] [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl][ɑː(r); ə(r)][raɪp] [ʌn'tɪl][ðə; ði]
but they grow so very slowly that none of the ovules are ripe until the
但 他们 生长 所以 非常 缓慢地 那 没有任何 的 这 胚珠 是 成熟 直到 这
[gɜːl][ɪz][ə'baʊt] [twelv] [j'ɪəz] [əʊld] .
girl is about twelve years old .
女孩 是 关于 十二 年 老的 .
但是它们生长得非常缓慢，以至于直到女孩大约十二岁，胚珠才会成熟。

['ɑːftə(r)] [ðæt] [wʌn]['raipən] ['evri] [mʌnθ] [ænd; ənd] ['pɑːsɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [nest] [ɔː(r)] [wuːm] .
After that one ripens every month and passes to the nest or womb .
后 那 一 成熟 每一个 月 和 通过 到 这 巢 或者 子宫 .
之后，每个月都会有一个果实成熟，然后转移到巢穴或子宫。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [æn; ən]['ekstrə] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [blʌd] [ɪz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [wuːm] [tuː; tə]
At the same time an extra amount of blood is sent to the womb to
在 这 相同的 时间 一个 额外的 数量 的 血 是 发送 到 这 子宫 到
[prə'vaɪd] ['nʌrɪʃɪŋ] [mə'tɪəriəl][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl][tuː; tə][juːz][ɪn][ɪts] [grəʊθ] .
provide nourishing material for the ovule to use in its growth .
提供 滋养 材料 为了 这 胚珠 到 使用 在 它是 生长 .
与此同时，额外的血液被输送到子宫，为卵子生长提供营养物质。

[bʌt; bət][ðə; ði] [wuːm] , [ɔː(r)] [nest] , [ɪz] [nɒt] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] [jet] [tuː; tə] [həʊld] [ə; eɪ] ['helθi] ['beɪbi] ,
But the womb , or nest , is not strong enough yet to hold a healthy baby ,
但 这 子宫 ， 或者 巢 ， 是 不是 强的 足够的 然而 到 抓住 一个 健康 婴儿 ，
但是子宫，或者说子宫窝，还不够强壮，无法孕育一个健康的婴儿。

[səʊ] [ðɪs] ['ekstrə] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [blʌd] [wɪð] [ðə; ði]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl][ɪz] [sent] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi]
so this extra amount of blood with the ovule is sent out of the body
所以 这 额外的 数量 的 血 和 这 胚珠 是 发送 出去 的 这 身体
[θruː] [ðə; ði][və'dʒaɪnə] ,
through the vagina ,
通过 这 阴道 ，
因此，卵子中包含的这部分额外的血液会通过阴道排出体外。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['mʌskjələ(r)][tjuːb] ['liːdɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wuːm] [tuː; tə][ðə; ði][ɪk'stɜːn(ə)l] [pɑːts] (
which is a muscular tube leading from the womb to the external parts (
哪个 是 一个 肌肉发达的 管子 领导 从 这 子宫 到 这 外部的 部分 （
['praɪvət] [pɑːts]) .
private parts) .
私人的 部分 ） .
它是一条从子宫通向体外（私处）的肌肉管道。

[wiː; wi] [kɔːl] [ðɪs] [fləʊ] [ðə; ði] ['menstruəl] [fləʊ] .
We call this flow the menstrual flow .
我们 称呼 这 流动 这 月经 流动 .

我们称这种液体为月经液。

[ðɪs] [ə'kɜːz] ['evri] [mʌnθ] [ænd; ənd] [iːtʃ] [taɪm] [ðə; ði] [wuːm] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [strɒŋgə(r)]
This occurs every month and each time the womb becomes a little stronger
这 发生 每一个 月 和 每个 时间 这 子宫 变成 一个 小的 更强
[ænd; ənd] ['betə(r)] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [həʊld] [ə; eɪ] ['grəʊɪŋ] [beɪb] .
and better able to hold a growing babe .
和 更好的 有能力的 到 抓住 一个 生长 宝贝 .

这种情况每个月都会发生，每次子宫都会变得更强壮一些，更能容纳正在成长的胎儿。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [wuːm] [ɪz] [nɒt] ['fʊli] [dɪ'veləpt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] [mə'tʃʊəd] .
But the womb is not fully developed until the rest of the body is matured .
但 这 子宫 是 不是 完全 发达 直到 这 休息 的 这 身体 是 成熟的 .

但子宫只有在身体其他部位发育成熟后才能完全发育。

[ˌmenstru'eɪʃn] [ɪz] [ðə; ði] [saɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] ['mʌðəhʊd] .
Menstruation is the sign of the possibility of motherhood .
经期 是 这 符号 的 这 可能性 的 母性 .

月经是可能成为母亲的标志。

['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ] [ðɪs] [fækt] , [wʌn] ['kænɒt] [feɪl] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [haɪ] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] [ðɪs] ['fʌŋkʃ(ə)n] .
Realizing this fact , one cannot fail to have a high idea of this function .
意识到 这 事实 , 一 不能 失败 到 有 一个 高的 主意 的 这 功能 .

认识到这一点，就不难理解这个功能的重要性。

[məʊst] [g'ɜːlz] , ['nætʃ(ə)rəli] , [dɪ'zaɪə(r)] ['tʃɪldrən] .
Most girls , naturally , desire children .
最多 女孩们 , 自然 , 欲望 孩子们 .

大多数女孩天生都渴望孩子。

['lɪt(ə)l] [g'ɜːlz] [lʌv] [ðeə(r)] [dɒl] ['beɪbiz] , [ænd; ənd] [spend] [mʌtʃ] [taɪm] [ɪn] ['keərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] ,
Little girls love their doll babies , and spend much time in caring for them ,
小的 女孩们 爱 他们的 玩具娃娃 婴儿 , 和 花费 很多 时间 在 关怀 为了 他们 ,

小女孩们都喜欢她们的娃娃，并会花很多时间照顾它们。

[bʌt; bət] [æz; əz] [g'ɜːlz] [grəʊ] ['ɪntuː] ['wʊmənhʊd] [ðeɪ] [dɪ'zaɪə(r)] ['riːəl] ['beɪbiz] .
but as girls grow into womanhood they desire real babies .
但 作为 女孩们 生长 进入 女性 他们 欲望 真实的 婴儿 .

但随着女孩长大成人，她们会渴望真正的孩子。

[ə; eɪ] ['wʊmən] [huː] [dʌz] [nɒt] [dɪ'zaɪə(r)] ['tʃɪldrən] [hæz; həz] [hæd; həd] [hɜː(r); hə(r)] [maɪnd] [pə'vɜːtɪd] [baɪ]
A woman who does not desire children has had her mind perverted by
一个 女士 WHO 做 不是 欲望 孩子们 有 有 她 头脑 变态 经过
[fɔːls] [aɪ'dɪəz] [ɔː(r)] [fɪə(r)] .
false ideas or fear .
错误的 想法 或者 害怕 .

不愿生育的女性，其思想已被错误的观念或恐惧所扭曲。

[bɪld] [ˌem 'iː] [streɪt] , [əʊ] ['wɜːði] ['mɑːstə(r)] !
Build me straight , O worthy Master !
建造 我 直的 , 哦 值得 掌握 !

主啊，请您指引我走正路！

[stɔːntʃ] [ænd; ənd] [strɒŋ] , [ə; eɪ] ['gʊdli] ['ves(ə)l]
Staunch and strong , a goodly vessel
坚定 和 强的 , 一个 很好 血管

坚固而有力，一艘好船

[ðæt] [ʃæl; ʃəl] [lɑːf] [æt; ət] [ɔːl] [dɪ'zɑːstə(r)] ,
That shall laugh at all disaster ,
那 将 笑 在 全部 灾难 ,

它将嘲笑一切灾难，

[ænd; ənd] [wɪð] [weɪv] [ænd; ənd] ['wɜːlwɪnd] ['res(ə)l] !
And with wave and whirlwind wrestle !
和 和 海浪 和 旋风 搏斗 !

并与巨浪和旋风搏斗！

['lɒŋˌfeləʊ] .
Longfellow .
朗费罗 .

朗费罗。

['tʃæptə(r)] [viː]
CHAPTER V
章 V

第五章

[ðə; ði] ['beɪbiz] [nest]
THE BABY'S NEST
这 婴儿的 巢

婴儿窝

[juː; jʊ] [rɪ'membə(r)] , ['vaɪələt] , [ai] [təʊld] [juː; jʊ] [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] ['mʌðəz] [duː; də] [nɒt] [hæv; həv] [tuː; tə] [bɪld] [nests] ,
You remember , Violet , I told you that although mothers do not have to build nests ,
你 记住 , 紫色 , 我 讲述 你 那 虽然 母亲们 做 不是 有 到 建造 巢穴 ,

维奥莱特，你还记得吗？我告诉过你，虽然母亲不一定要筑巢，

[jet] [ðeɪ] [hæv; həv] [tuː; tə] [teɪk] [gʊd] [keə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [səʊ] [ðeɪ] [wɪl] [grəʊ] [strɒŋ] .
yet they have to take good care of them so they will grow strong .
然而 他们 有 到 拿 好的 关心 的 他们 所以 他们 将要 生长 强的 .

但是他们必须好好照顾它们，这样它们才能茁壮成长。

[æz; əz] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'zaɪə(r)] [ɒv; əv] ['evri] [gɜːl] [ɪz] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] ,
As the natural desire of every girl is to become a mother some time ,
作为 这 自然的 欲望 的 每一个 女孩 是 到 变得 一个 母亲 一些 时间 ,

因为每个女孩的自然愿望都是有朝一日成为母亲，

[ʃiː; ʃi] [mʌst; məst] [bɪ'gɪn] ['veri] ['ɜːli] [tuː; tə] [prɪ'peə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
she must begin very early to prepare for it .
她 必须 开始 非常 早期的 到 准备 为了 它 .

她必须很早就开始为此做准备。

[baɪ] ['eksəsaɪz] , [freʃ] [eə(r)] , [ænd; ənd] [gʊd] , ['nʌrɪʃɪŋ] [fuːd] , [ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] [grəʊ] [strɒŋ] [ænd; ənd] [wel] .
By exercise , fresh air , and good , nourishing food , she should make her body grow strong and well .
经过 锻炼 , 新鲜的 空气 , 和 好的 , 滋养 食物 , 她 应该 制作 她 身体 生长 强的 和 出色地 .

通过锻炼、呼吸新鲜空气和食用营养丰富的食物，她应该能够使身体强壮健康。

[baɪ] ['stʌdiɪŋ] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [dɪ'veləp] [hɜː(r); hə(r)] [maɪnd] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [biː; bi] ['fɪtɪd] [tuː; tə] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ænd; ənd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [hɜː(r); hə(r)] [tʃaɪld] .
By studying she will develop her mind so as to be fitted to care for and to teach her child .
经过 学习 她 将要 发展 她 头脑 所以 作为 到 是 适配 到 关心 为了 和 到 教 她 孩子 .

通过学习，她可以提升自己的智力，以便更好地照顾和教育自己的孩子。

[ʃæl; ʃəl][ai] [tel] [juː; jʊ][sʌm; səm] [weɪz] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði][nest] [grəʊ] [strɒŋ] ?
Shall I tell you some ways you can make the nest grow strong ?
将 我 告诉 你 一些 方式 你 能 制作 这 巢 生长 强的 ?

要我告诉你一些让鸟巢更坚固的方法吗?

[fɜːst] , [ai][ʃæl; ʃəl] [tel] [juː; jʊ][mɔː(r)] [θɪŋz] [ə'baʊt] [ðɪs] ['mʌðə(r)] [nest] .
First , I shall tell you more things about this mother nest .
第一的 , 我 将 告诉 你 更多的 事物 关于 这 母亲 巢 .

首先，我将向你们详细介绍一下这个母巢。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][ðə; ði]['taɪni]['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl][ɑː(r); ə(r)] ['grəʊɪŋ] [ɔːl][ðə; ði][taɪm] ,
Although it and the tiny ovules are growing all the time ,
虽然 它 和 这 微小的 胚珠 是 生长 全部 这 时间 ,

虽然它和那些微小的胚珠一直在生长，

[jet] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['greɪtə(r)]['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðem; ðəm] [wen] [ðə; ði][gɜːl][ɪz][frɒm; frəm] [twelv] [tuː; tə]
yet there are greater changes in them when the girl is from twelve to
然而 那里 是 更大的 变化 在 他们 什么时候 这 女孩 是 从 十二 到
[ˌfɔː'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
fourteen years old .
十四 年 老的 .

然而，当女孩从十二岁到十四岁时，她们的身体会发生更大的变化。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [grəʊ] [fɑːstə(r)][ðæn; ðən][æt; ət] ['eni] ['ʌðə(r)] [taɪm] .
About this time they grow faster than at any other time .
关于 这 时间 他们 生长 快点 比 在 任何 其他 时间 .

大约在这个时期，它们的生长速度比其他任何时候都快。

[æz; əz] [ðiːz] ['ɔːrgənz] [grəʊ] , [ðə; ði]['pelvɪs] , [ɔː(r)][ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [ðæt] [kən'teɪnz]
As these organs grow , the pelvis , or the part of the body that contains
作为 这些 器官 生长 , 这 骨盆 , 或者 这 部分 的 这 身体 那 包含
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

随着这些器官的生长，骨盆，或者说容纳它们的身体部位，

['ɔːlsəʊ][mʌst; məst] [grəʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
also must grow to make room for them .
还 必须 生长 到 制作 房间 为了 他们 .

也必须发展壮大，才能为它们腾出空间。

[səʊ][ðə; ði][hɪps] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [grəʊ] [brɔːdə] .
So the hips begin to grow broader .
所以 这 臀部 开始 到 生长 更广泛 .

于是，臀部开始变宽。

['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [grəʊ] [fɑːstə(r)][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [tuː] ,
Other parts of the body grow faster at this time , too ,
其他 部分 的 这 身体 生长 快点 在 这 时间 , 也 ,

此时身体其他部位的生长速度也更快。

[ænd; ənd]['ɒf(ə)n][sʌm; səm] [pɑːts] [grəʊ] [səʊ] [mʌtʃ] [fɑːstə(r)][ðæn; ðən]['ʌðə(r)z] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [aʊt]
and often some parts grow so much faster than others that they are out
和 经常 一些 部分 生长 所以 很多 快点 比 其他的 那 他们 是 出去
[ɒv; əv] [prə'pɔːʃ(ə)n] ,
of proportion ,
的 部分 ,

而且通常某些部位生长速度远超其他部位，导致比例失调。

[ænd; ənd][ðə; ði][tʃaɪld] [bɪ'kʌmz] ['klʌmzi] [ænd; ənd] [fiːlz] ['ɔːkwəd] .
and the child becomes clumsy and feels awkward .
和 这 孩子 变成 笨拙 和 感觉 尴尬的 .

孩子变得笨拙，感到尴尬。

[bʌt; bət] [ðæt] [wɪl] [nɒt] [lɑːst] [lɒŋ] ,
But that will not last long ,
但 那 将要 不是 最后的 长的 ,

但这种情况不会持续太久。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði] [pɑːts] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['grəʊɪŋ] ['sləʊli] [wɪl] [kætʃ] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði]
for after a while the parts that are growing slowly will catch up to the
为了 后 一个 尽管 这 部分 那 是 生长 缓慢地 将要 抓住 向上 到 这
[wʌnz] [ðæt] [gruː] [fɑːst] ,
ones that grew fast ,
一个 那 生长 快速地 ,

过一段时间后，生长缓慢的部分就会赶上生长快速的部分。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['bɒdi] [wɪl] [biː; bi] ['greɪsf(ə)l] [ə'gen] .
and then the body will be graceful again .
和 然后 这 身体 将要 是 优美 再次 .

然后身体就会再次变得优美。

[hæv; həv] [juː; jʊ] ['evə(r)] [wɒtʃt] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['pʌpi] ?
Have you ever watched a young puppy ?
有 你 曾经 观看 一个 年轻的 小狗 ?

你有没有观察过小狗?

[juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] ['klʌmzi] [ænd; ənd] ['ɔːkwəd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['grəʊɪŋ] , [bʌt; bət] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ]
You know how clumsy and awkward it is while it is growing , but after a
你 知道 如何 笨拙 和 尴尬的 它 是 尽管 它 是 生长 , 但 后 一个
[waɪl] ,
while ,
尽管 ,

你知道它在生长过程中有多么笨拙和不自然，但过了一段时间后，

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['fʊli] [grəʊn] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['veri] ['greɪsf(ə)l] .
when it is fully grown , it will be very graceful .
什么时候 它 是 完全 生长 , 它 将要 是 非常 优美 .

完全长大后，它会非常优雅。

[wiː; wi] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [waɪz] [tuː; tə] [rʌn] [ɔː(r)] [pleɪ] [ɔː(r)] [wɜːk] [hɑːd] [raɪt] ['ɑːftə(r)] ['iːtɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːdʒ]
We know it is not wise to run or play or work hard right after eating a large
我们 知道 它 是 不是 明智的 到 跑步 或者 玩 或者 工作 难的 正确的 后 吃 一个 大的
[miːl] ,
meal ,
一顿饭 ,

我们知道，饭后立即跑步、玩耍或剧烈运动是不明智的。

[fɔː(r); fə(r)] [ðen] [ðə; ði] ['stʌmək] [ɪz] ['wɜːkɪŋ] ['veri] [hɑːd] [ænd; ənd] [niːdz] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] ['ekstrə]
for then the stomach is working very hard and needs a great deal of extra
为了 然后 这 胃 是 在职的 非常 难的 和 需求 一个 伟大的 交易 的 额外的
['enədʒi] ,
energy ,
活力 ,

因为那时胃部工作非常吃力，需要大量的额外能量。

[səʊ] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['mʌs(ə)lz] [mʌst; məst] [rest] [ə; eɪ] [waɪl] , [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [let] [ˌaɪ 'tiː] [hæv; həv] [ˌaɪ 'tiː] .
so the other muscles must rest a while , in order to let it have it .
所以 这 其他 肌肉 必须 休息 一个 尽管 , 在 命令 到 让 它 有 它 .

所以其他肌肉必须休息一会儿，才能让它得到充分的锻炼。

[juː; jʊ] [rɪ'membə(r)] , [ai] [təʊld] [juː; jʊ] , ['vaɪələt] , [ðæt] ['evri] [mʌnθ] , [ɔː(r)] ['evri] ['twenti] - [eɪt] [deɪz] ,
You remember , I told you , Violet , that every month , or every twenty - eight days ,
你 记住 , 我 讲述 你 , 紫色 , 那 每一个 月 , 或者 每一个 二十 - 八 天 ,

你还记得吗，我告诉过你，维奥莱特，每个月，或者每隔二十八天，

[ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən]['ekstrə] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [blʌd] ['kærid] [tuː; tə][ðə; ði] [wuːm] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː]
there was an extra amount of blood carried to the womb which it
那里 曾是 一个 额外的 数量 的 血 携带 到 这 子宫 哪个 它
[hæd; həd][tuː; tə][send] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] .
had to send out of the body .
有 到 发送 出去 的 这 身体 .

子宫内有多余的血液需要排出体外。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðæt] [rɪ'kwaɪəz] [ðə; ði] [wuːm] [tuː; tə] [wɜːk] ['veri] [hɑːd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
Of course that requires the womb to work very hard for a few days ,
的 课程 那 需要 这 子宫 到 工作 非常 难的 为了 一个 很少 天 ,

当然，这需要子宫在几天内非常努力地工作。

[səʊ] , [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [help] [ˌaɪ 'tiː] ,
so , in order to help it ,
所以 , 在 命令 到 帮助 它 ,

所以，为了帮助它，

[wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi]['keəf(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [teɪk] ['eni] [sɪ'vɪə(r)] ['eksəsaɪz] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ɔː(r)]
we must be careful not to take any severe exercise at this time or
我们 必须 是 小心 不是 到 拿 任何 严重 锻炼 在 这 时间 或者
[əʊv(ə)rɪɡ'zɜːt; -rek-] [ɑː'selvz] [ɪn] ['eni] [wei] ,
overexert ourselves in any way ,
过度劳累 我们自己 在 任何 方式 ,

我们此时务必小心，不要进行任何剧烈运动或以任何方式过度劳累。

[fɔː(r); fə(r)] , [ɪf] [wiː; wi] [dɪd] , [ðə; ði] [wuːm] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [duː; də] [ɪts] ['ekstrə] [wɜːk]
for , if we did , the womb would not be able to do its extra work
为了 , 如果 我们 做过 , 这 子宫 会 不是 是 有能力的 到 做 它是 额外的 工作
['prɒpəli] .
properly .
适当地 .

因为如果我们这样做，子宫就无法正常发挥其额外的功能。

[juː; jʊ][rɪ'membə(r)] , [ai][təʊld][juː; jʊ] [ðɪs] [fləʊ] , [wɪtʃ] [wiː; wi] [kɔːl] [ðə; ði] ['menstruəl] [fləʊ] ,
You remember , I told you this flow , which we call the menstrual flow ,
你 记住 , 我 讲述 你 这 流动 , 哪个 我们 称呼 这 月经 流动 ,

你还记得吗？我跟你说过这种流动，我们称之为月经。

[wɒz; wəz][ðə; ði] [saɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] ['mʌðəhʊd] ,
was the sign of the possibility of motherhood ,
曾是 这 符号 的 这 可能性 的 母性 ,

这是成为母亲的征兆。

[səʊ] ['evri] [ɡɜːl][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɡlæd][ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ʃiː; ʃi] ['menstrueɪt] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd] [teɪk]
so every girl should be glad of the fact that she menstruates and should take
所以 每一个 女孩 应该 是 高兴的 的 这 事实 那 她 月经 和 应该 拿
[ɡʊd] [keə(r)][ɒv; əv] [hɜː'self] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
good care of herself at that time .
好的 关心 的 她自己 在 那 时间 .

所以每个女孩都应该为自己来月经而感到高兴，并且应该在那段时间好好照顾自己。

[ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd] [peɪ] [ɪ'speʃl] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['klenlinəs] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] ['pɪəriəd] .
She should pay especial attention to cleanliness during this period .
她 应该 支付 特别的 注意力 到 清洁 期间 这 时期 .

在此期间，她应该特别注意保持清洁卫生。

[ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ə; eɪ]['sɜːkjələ(r)] ['ɡɜːdl] [ɒv; əv][sʌm; səm] [strɒŋ] [mə'tɪəriəl] [kʌt] [ə'pɒn] [ðə; ði]['baɪəs] ,
She should be provided with a circular girdle of some strong material cut upon the bias ,
她 应该 是 假如 和 一个 圆 腰带 的 一些 强的 材料 切 之上 这 偏见 ,

应该给她准备一个用结实材料制成的、斜裁的圆形腰带。

[səʊ][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][ɪ'læstɪk] , [ænd; ənd][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [tæbz][tuː; tə] [wɪtʃ] [tuː; tə][pɪn][ðə; ði]['fəʊldɪd] [klɒθ] .
so it may be elastic , and provided with tabs to which to pin the folded cloth .
所以 它 可能 是 松紧带 , 和 假如 和 标签页 到 哪个 到 别针 这 折叠 布 .

因此它可能具有弹性，并带有用于固定折叠布料的标签。

[ʃiː; ʃi]['ɔːlsəʊ][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv]['sænət(ə)ri] [klɒθs] [meɪd] [ɒv; əv][əb'zɔːbənt; əb'sɔːbənt] ['kɒtn] ['fæbrɪk] ,
She also should have a supply of sanitary cloths made of absorbent cotton fabric ,
她 还 应该 有 一个 供应 的 卫生 布料 制成 的 吸收剂 棉布 织物 ,

她还应该备一些吸水性强的棉质卫生巾。

[ɔː(r)][pædz] [meɪd] [ɒv; əv][əb'zɔːbənt; əb'sɔːbənt] - ['kɒtn] [ɪn'kləʊzd] [ɪn] [ɡɔːz] .
or pads made of absorbent - cotton enclosed in gauze .
或者 垫子 制成 的 吸收剂 - 棉布 内 在 纱布 .

或者用纱布包裹的吸水棉垫。

[ðə; ði]['lætə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ɡɜːl] [huː] [ɪz][ə'blaɪdʒd][tuː; tə] [ruːm] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] ,
The latter are especially convenient for the girl who is obliged to room away from home ,
这 后者 是 尤其 方便的 为了 这 女孩 WHO 是 有义务 到 房间 离开 从 家 ,

后者对于不得不离家在外租房的女孩来说尤其方便。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [bɜːnd] ,
for they may be burned ,
为了 他们 可能 是 烧伤 ,

因为它们可能会被烧死。

[ænd; ənd][ðə; ði][kɒst] [ɒv; əv] [njuː] [wʌnz][ɪz][nəʊ]['ɡreɪtə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['lɔːndri] [ɒv; əv] [klɒθs] .
and the cost of new ones is no greater than the laundry of cloths .
和 这 成本 的 新的 一个 是 不 更大的 比 这 洗衣店 的 布料 .

而且新衣服的成本并不比洗旧衣服的成本高。

[ðiːz] [pædz][ɔː(r)] [klɒθs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [tʃeɪndʒd] [æt; ət] [liːst] [twaɪs] [ə; eɪ] [deɪ] .
These pads or cloths should be changed at least twice a day .
这些 垫子 或者 布料 应该 是 已更改 在 至少 两次 一个 天 .

这些垫子或布巾至少每天要更换两次。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][ɪz] ['nesəsəri] [ðæt] [wʌn][ʃʊd; ʃəd] [beɪð] [ðə; ði] [pɑːts] [ɪn] [wɔːm] ['wɔːtə(r)] [wɪð] [iːtʃ] [tʃeɪndʒ] ,
It also is necessary that one should bathe the parts in warm water with each change ,
它 还 是 必要的 那 一 应该 洗澡 这 部分 在 温暖的 水 和 每个 改变 ,

每次更换零件时，都必须用温水清洗零件。

[æz; əz] [ʌn'plez(ə)nt] ['əudəz][kæn; kən] [ˌðeə'baɪ] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] .
as unpleasant odors can thereby be avoided .
作为 令人不快的 气味 能 从而 是 避免 .

这样就能避免产生难闻的气味。

[æt; ət][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv] [iːtʃ] ['pɪərɪəd][ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ə; eɪ][bæθ.bɑːθ][ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [ɔːl]
At the close of each period she should take a bath and change all
在 这 关闭 的 每个 时期 她 应该 拿 一个 洗澡 和 改变 全部
['kləʊðɪŋ] .
clothing .
衣服 .

每个经期结束时，她都应该洗澡并更换所有衣物。

[wʌn] ['kænɒt] [biː; bi] [tuː] ['keəf(ə)l] [ə'baʊt] [ðiːz] ['mætəz] , [səʊ] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə] ['klenlinəs] [ænd; ənd]
One cannot be too careful about these matters , so essential to cleanliness and
一 不能 是 也 小心 关于 这些 事情 ， 所以 基本的 到 清洁 和
[helθ] .
health .
健康 .

对于这些关乎清洁和健康的重要事项，我们再怎么小心也不为过。

['djʊərɪŋ] [ðɪs] ['pɪərɪəd] ,
During this period ,
期间 这 时期 ，

在此期间，

[gɜːlz]['nætʃ(ə)rəli][hæv; həv][ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['læsɪtjuːd] [ɔː(r)][ˌdɪsˌɪnklɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][duː; də]['eni] [greɪt]
girls naturally have a feeling of lassitude or disinclination to do any great
女孩们 自然 有 一个 感觉 的 倦怠 或者 不情愿 到 做 任何 伟大的
['ment(ə)l][ɔː(r)] ['fɪzɪk(ə)l] [wɜːk] ,
mental or physical work ,
精神的 或者 身体的 工作 ，

女孩天生就有倦怠感，不愿从事任何繁重的脑力或体力劳动。

[ə'kʌmp(ə)nid] , [pə'hæps] ,
accompanied , perhaps ,
伴随 ， 也许 ，

或许伴随着

[baɪ][ə; eɪ] [slaɪt] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] [ʌn'izɪnɪs] [ɪn][ðə; ði]['pelvɪk]['riːdʒən] ([ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi]
by a slight feeling of uneasiness in the pelvic region (the part of the body
经过 一个 轻微 感觉 的 不安 在 这 骨盆 地区 （ 这 部分 的 这 身体
[ðæt] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [wuːm] [ænd; ənd] [əʊvərɪz]) .
that contains the womb and ovaries) .
那 包含 这 子宫 和 卵巢 ） .

骨盆区域（包含子宫和卵巢的身体部位）有轻微的不适感。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][səʊ] ['meni] [duː; də]['sʌfə(r)][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ˌaɪ 'tiː]['ɒf(ə)n][ɪz] [kən'sɪdəd] " ['nætʃ(ə)rəl] "
Because so many do suffer at this time , it often is considered " natural "
因为 所以 许多 做 遭受 在 这 时间 ， 它 经常 是 经过考虑的 " 自然的 "
[ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə] [kən'tɪnjuː] ,
and allowed to continue ,
和 允许 到 继续 ，

因为此时很多人都在遭受痛苦，所以这种情况往往被认为是“自然现象”，并被允许继续下去。

[bʌt; bət] [naʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [nəʊ] [səʊ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['bɒdi] [juː; jʊ] [wɪl] [ˌʌndə'stænd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
but now that you know so much about the body you will understand that it is
但 现在 那 你 知道 所以 很多 关于 这 身体 你 将要 理解 那 它 是
[nɒt] ['nesəsəri] [tuː; tə][hæv; həv]['eni] [peɪnz] [æt; ət] [ðɪs] ['pɪərɪəd] .
not necessary to have any pains at this period .
不是 必要的 到 有 任何 疼痛 在 这 时期 .

但现在你对身体有了这么多了解，你就会明白，在这个时期不一定要感到任何疼痛。

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][peɪn] , [ˌaɪ 'tiː] [ʃəʊz] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['teɪkɪŋ] ['prɒpə(r)][keə(r)][ɒv; əv] [ɑː'selvz] .
If there is pain , it shows that we are not taking proper care of ourselves .
如果 那里 是 疼痛 , 它 演出 那 我们 是 不是 采取 恰当的 关心 的 我们自己 .

如果感到疼痛，说明我们没有好好照顾自己。

['iːv(ə)n]['aʊə(r)] ['stʌmək] [wɪl] [gɪv] [ˌjuː 'es][sɪ'vɪə(r)][peɪn] [ɪf] [wiː; wi][duː; də][nɒt] [teɪk] ['prɒpə(r)][keə(r)]
Even our stomach will give us severe pain if we do not take proper care
甚至 我们的 胃 将要 给 我们 严重 疼痛 如果 我们 做 不是 拿 恰当的 关心
[ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)] [ɪf] [wiː; wi][ˌəʊvə'ləʊd][ˌaɪ 'tiː] .
of it or if we overload it .
的 它 或者 如果 我们 超载 它 .

如果我们不好好照顾自己的胃，或者给它喂食过多的食物，它甚至会给我们带来剧烈的疼痛。

[ðə; ði] ['mʌnθli] [dɪs'tʃɑːdʒ] ['veəriz][ɪn]['kwɒntəti] [wɪð] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .
The monthly discharge varies in quantity with the individual .
这 月度 释放 变化 在 数量 和 这 个人 .

每月排泄量因人而异。

['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['fleʃi] [g'ɜːlz] [fləʊ] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [θɪn] [wʌnz] , [ænd; ənd] [dɑːk] [kəm'plekʃənd] [g'ɜːlz]
Usually fleshy girls flow more than thin ones , and dark complexioned girls
通常 肉质的 女孩们 流动 更多的 比 薄的 一个 , 和 黑暗的 肤色 女孩们
[ðæn; ðən] [lait] [wʌnz] .
than light ones .
比 光 一个 .

通常来说，体型丰满的女孩比体型纤瘦的女孩更容易流血，肤色较深的女孩比肤色较浅的女孩更容易流血。

[ðə; ði] [dɪs'tʃɑːdʒ] [lɑːsts] [ə'baʊt] [fɔː(r)] [deɪz] , [ænd; ənd][ɪz][ðə; ði]['əʊnli] ['sɪmptəm] [ðæt] ['meni] [g'ɜːlz]
The discharge lasts about four days , and is the only symptom that many girls
这 释放 持续时间 关于 四 天 , 和 是 这 仅有的 症状 那 许多 女孩们
[ɪk'spɪəriəns] [ɪn] [ˌmenstru'eɪʃn] .
experience in menstruation .
经验 在 经期 .

分泌物持续约四天，是许多女孩月经期间唯一出现的症状。

[ðɪs] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][ɪz][ðə; ði] [keɪs] [wɪð] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [ænd; ənd] [huːz] [laɪvz; lɪvz][ɑː(r); ə(r)]
This usually is the case with those who are well and whose lives are
这 通常 是 这 案件 和 那些 WHO 是 出色地 和 谁 生活 是
['hæpɪli] [ɪm'plɔɪd] .
happily employed .
快乐地 受雇 .

这种情况通常发生在那些身体健康、工作幸福的人身上。

[ai] ['wɒntɪd] [juː; jʊ][tuː; tə] [nəʊ] [ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] , ['vaɪələt] ,
I wanted you to know all these things , Violet ,
我 通缉 你 到 知道 全部 这些 事物 , 紫色 ,

我想让你知道所有这些事情，维奥莱特。

[fɔː(r); fə(r)] ['sʌmtaɪmz] [wen] ['lɪt(ə)l][g'ɜːlz][duː; də][nɒt] [ˌʌndə'stænd] [wɒt] [ðɪs] [fləʊ] [miːnz] [ðeɪ]
for sometimes when little girls do not understand what this flow means they
为了 有时 什么时候 小的 女孩们 做 不是 理解 什么 这 流动 方法 他们
[ɑː(r); ə(r)] ['fraɪt(ə)nd] [wen] [ðeɪ] [siː] [ðə; ði] [blʌd] .
are frightened when they see the blood .
是 害怕 什么时候 他们 看 这 血 .

因为有时小女孩不明白这种出血意味着什么，所以当她们看到血时会感到害怕。

[sʌm; səm] ['wɪmɪn] ['iːv(ə)n] [dred] ['mʌðəhʊd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə]
Some women even dread motherhood because they do not know what to
一些 女性 甚至 恐惧 母性 因为 他们 做 不是 知道 什么 到
[ɪk'spekt][æt; ət] [ðæt] [taɪm][nɔː(r)] [haʊ] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] .
expect at that time nor how to care for themselves .
预计 在 那 时间 也不 如何 到 关心 为了 他们自己 .

有些女性甚至害怕成为母亲，因为她们不知道届时会发生什么，也不知道如何照顾自己。

[ɔːl] ['wɪmɪn] ['nætʃ(ə)rəli] [lʌv] ['beɪbiz] [ænd; ənd] [ɪf] [tɔːt] [kə'rektli] [wʊd] [wɒnt] [tuː; tə][hæv; həv]
All women naturally love babies and if taught correctly would want to have
全部 女性 自然 爱 婴儿 和 如果 教授 正确 会 想 到 有
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

所有女性天生都喜欢婴儿，如果接受正确的教育，她们都会想要孩子。

[ɪf] [ðeɪ] [duː; də] [nɒt] ,
If they do not ,
如果 他们 做 不是 ,

如果他们不这样做，

[ˌaɪ 'tiː]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊn] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['wɪmɪn] ['sʌfərɪŋ] [θruː]
it usually is because they have known of other women suffering through
它 通常 是 因为 他们 有 已知 的 其他 女性 痛苦 通过
['ɪɡnərəns] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][ə'freɪd] .
ignorance and are afraid .
无知 和 是 害怕的 .

这通常是因为她们知道其他女性因无知而遭受痛苦，所以感到害怕。

[ɪf] [ðeɪ] [wʊd] [lɜːn] [mɔː(r)] [ə'baʊt] [ðiːz] ['wʌndəf(ə)l] ['bɒdɪz] [ɒv; əv]['aʊəz][ænd; ənd][mɔː(r)] [ə'baʊt]
If they would learn more about these wonderful bodies of ours and more about
如果 他们 会 学习 更多的 关于 这些 精彩的 身体 的 我们的 和 更多的 关于
[ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv]['lɪt(ə)l] ['beɪbiz] ,
the care of little babies ,
这 关心 的 小的 婴儿 ,

如果他们能更多地了解我们这些奇妙的身体，以及更多关于照顾小婴儿的知识，

[ðeɪ] [wʊd] [ˌʌndə'stænd] [haʊ] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] [səʊ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv] ['helθi]
they would understand how to care for themselves so as to have healthy
他们 会 理解 如何 到 关心 为了 他们自己 所以 作为 到 有 健康
, ['hæpi] ['beɪbiz] .
, happy babies .
, 快乐的 婴儿 .

她们会懂得如何照顾自己，从而生出健康快乐的宝宝。

[nɒt] ['əʊnli] [ðæt] [bʌt; bət] [ðeɪ] [wʊd] [siː] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][ðə; ði] [best] [θɪŋ]
Not only that but they would see it was the natural and the best thing
不是 仅有的 那 但 他们 会 看 它 曾是 这 自然的 和 这 最好的 事物
[fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə][hæv; həv] ['tʃɪldrən] .
for them to have children .
为了 他们 到 有 孩子们 .

不仅如此，他们还会认为生孩子是自然而然、对他们来说最好的事情。

[ɪn] ['eni] [wɜːk] [wiː; wi] [ˌʌndə'teɪk] , [ɪn] ['evriθɪŋ] [wiː; wi][duː; də] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv]
In any work we undertake , in everything we do , there is a possibility of
在 任何 工作 我们 承担 , 在 一切 我们 做 , 那里 是 一个 可能性 的
[æn; ən]['æksɪdənt] .
an accident .
一个 事故 .

在我们从事的任何工作中，在我们所做的每一件事中，都存在发生事故的可能性。

[səʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn] ['mʌðəhʊd] .
So it is in motherhood .
所以 它 是 在 母性 .

为人母亦是如此。

[ə; eɪ]['wʊmən][ɪn]['nɔːm(ə)l] [helθ] [huːz] [həʊm] [laɪf][ɪz][kən'dʒiːniəl] ,
A woman in normal health whose home life is congenial ,
一个 女士 在 普通的 健康 谁 家 生活 是 相投 ,

一位身体健康、家庭生活美满的女性

[huː] [lʌvz] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [huː] [dɪ'zaɪr] [tuː; tə][hæv; həv][wʌn] ,
who loves children and who desires to have one ,
WHO 爱 孩子们 和 WHO 欲望 到 有 一 ,

喜欢孩子并且渴望拥有一个孩子的人，

['nevə(r)][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv]['eni] ['sɪəriəs] ['trʌb(ə)l] [nɔː(r)] [greɪt] [peɪn] .
never should have any serious trouble nor great pain .
绝不 应该 有 任何 严肃的 麻烦 也不 伟大的 疼痛 .

应该不会遇到任何严重的麻烦或剧烈的疼痛。

['peɪnləs] ['tʃaɪldbɜːθ] [ɪz][ə; eɪ] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɪf] ['wɪmɪn] ['əʊnli] [ˌʌndə'stʊd] [ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv] [ðəm'selvz] .
Painless childbirth is a possibility if women only understood the care of themselves :
无痛 分娩 是 一个 可能性 如果 女性 仅有的 理解 这 关心 的 他们自己 .

如果女性懂得如何照顾自己，无痛分娩是完全可能的。

[ðə; ði]['mɒd(ə)n] [æθ'letɪk] [gɜːl] ['glɔːriz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [streŋθ] .
The modern athletic girl glories in her strength .
这 现代的 运动 女孩 荣耀 在 她 力量 .

现代运动型女孩以自己的力量为傲。

[ʃiː; ʃi] [fiːlz] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [dɪs'greɪs] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [freɪl] ['flaʊə(r)] [ðæt] ['kænɒt] ['entə(r)]['ɪntuː][ðə; ði] [best] [ɪn'dʒɔɪmənt] [ɒv; əv] [laɪf] .
She feels it a disgrace to be a frail flower that cannot enter into the best enjoyment of life .
她 感觉 它 一个 耻辱 到 是 一个 脆弱 花 那 不能 进入 进入 这 最好的 享受 的 生活 .

她觉得做一朵娇弱的花，无法享受生活的全部乐趣，是一种耻辱。

[ʃiː; ʃi] ['glɔːriz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [strɒŋ] , [wel] - [treɪnd] ['bɒdi] .
She glories in her strong , well - trained body .
她 荣耀 在 她 强的 , 出色地 - 受过训练 身体 .

她为自己强壮、训练有素的身体感到自豪。

[ʃiː; ʃi] [wɔːks] [wɪð] [friː] [jet] ['greɪsf(ə)l] [step] , ['həʊldɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [hed] [haɪ] ,
She walks with free yet graceful step , holding her head high ,
她 散步 和 自由的 然而 优美 步 , 保持 她 头 高的 ,

她步伐轻盈优雅，昂首挺胸。

[fɔː(r); fə(r)][ʃiː; ʃi] [nəʊz] [ʃiː; ʃi][ɪz] [kwiːn] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['kɪŋdəm] — [hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] .
for she knows she is queen of her kingdom — her body .
为了 她 知道 她 是 女王 的 她 王国 — 她 身体 .

因为她知道自己是自己王国——自己身体——的女王。

[hɜː(r); hə(r)] [lʌŋz] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [dɪ'veləpt] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]['bɒdi] [wel] [kɛəd] [fɔː(r); fə(r)] ,
Her lungs are well developed and her body well cared for ,
她 肺 是 出色地 发达 和 她 身体 出色地 关心 为了 ,

她的肺部发育良好，身体也保养得很好。

[səʊ][ʃiː; ʃi][hæz; həz][nəʊ][fɪə(r)][ɒv; əv] [dɪ'ziːz] .
so she has no fear of disease .
所以 她 有 不 害怕 的 疾病 .

所以她不怕生病。

[bʌt; bət][ðə; ði]['mɒd(ə)n][gɜːl] [dʌz] [nɒt] [stɒp] [ðeə(r)] .
But the modern girl does not stop there .
但 这 现代的 女孩 做 不是 停止 那里 .

但现代女孩的追求远不止于此。

[ʃiː; ʃi] ['wɒnts] [tuː; tə] [hæv; həv] ['helθi] ['sekʃuəl] ['ɔːrgənz] [wɪð] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [beɪb] ,
She wants to have healthy sexual organs with room for development of the babe ,
她 想要 到 有 健康 性 器官 和 房间 为了 发展 的 这 宝贝 ，

她希望拥有健康的性器官，并为胎儿的发育留出空间。

[ænd; ənd] [strɒŋ] ['mʌs(ə)lz] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðeə(r)] [wɜːk] [ɪn] [ɪk'spelɪŋ] [ðə; ði] [beɪb] .
and strong muscles to perform their work in expelling the babe .
和 强的 肌肉 到 履行 他们的 工作 在 排出 这 宝贝 .

以及强壮的肌肉来完成分娩婴儿的工作。

[səʊ] [ʃiː; ʃi] [dɪ'skɑːdz] ['kləʊðɪŋ] [ðæt] [rɪ'strɪkts] [hɜː(r); hə(r)] ['ɔːrgənz] .
So she discards clothing that restricts her organs .
所以 她 丢弃 衣服 那 限制 她 器官 .

所以她会脱掉束缚身体的衣物。

[ʃiː; ʃi] [weəz] ['kʌmftəb(ə)l] , [wel] - ['fɪtɪŋ] [kləʊðz] .
She wears comfortable , well - fitting clothes .
她 穿着 舒服的 ，出色地 - 配件 衣服 .

她穿着舒适合身的衣服。

[ðə; ði] [əʊld] - ['fæʃ(ə)nd] ['kɔːsits] [pʊʃt] [ðə; ði] ['ɔːrgənz] [aʊt] [ɒv; əv] [pleɪs] , [bʌt; bət] [ðə; ði] ['mɒd(ə)n] [wʌnz] ,
The old - fashioned corsets pushed the organs out of place , but the modern ones ,
这 老的 - 造型 紧身胸衣 推动 这 器官 出去 的 地方 ， 但 这 现代的 一个 ，

老式的紧身胸衣会把内脏器官挤出原位，但现代的紧身胸衣，

[meɪd] [tuː; tə] [kən'fɔːm] [tuː; tə] ['neɪtʃərz] [laɪnz] , [sɜːv] ['əʊnli] [æz; əz] [ə; eɪ] [sə'pɔːt] .
made to conform to nature's lines , serve only as a support .
制成 到 符合 到 自然的 线条 ， 服务 仅有的 作为 一个 支持 .

按照自然线条设计，仅作支撑作用。

[æz; əz] ['neɪtʃə(r)] [dɪd] [nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [weɪst] [laɪn] , [ðə; ði] [wʌn] - [piːs] [dresɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] .
As nature did not make a waist line , the one - piece dresses are especially desirable .
作为 自然 做过 不是 制作 一个 腰部 线 ， 这 一 - 片 连衣裙 是 尤其 理想 .

由于自然界没有设计腰线，所以连体连衣裙尤其受欢迎。

[bɪ'saɪdz] [dɪ'veləpɪŋ] ['evri] ['ɔːgən] [ænd; ənd] ['mʌs(ə)l] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] [ænd; ənd] ['treɪnɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [maɪnd] ,
Besides developing every organ and muscle of her body and training her mind ,
除了 发展 每一个 器官 和 肌肉 的 她 身体 和 训练 她 头脑 ，

除了锻炼她身体的每一个器官和肌肉，以及训练她的思维之外，

[ðə; ði] ['mɒd(ə)n] [gɜːl] [gəʊz] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['treɪnɪŋ] [skuːl] [tuː; tə] [prɪ'peə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] ['kɔːlɪŋ] .
the modern girl goes to a training school to prepare for the mother calling :
这 现代的 女孩 去 到 一个 训练 学校 到 准备 为了 这 母亲 呼叫 .

现代女孩会去培训学校为成为母亲做准备。

['riːs(ə)ntli] , [ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [skuːlz] ,
Recently , in a few schools ,
最近 , 在 一个 很少 学校 ,

最近，在一些学校里，

[ə; eɪ] [kɔːs] [ɒv; əv] ['stʌdi] [hæz; həz] [biːn] [prə'vaɪdɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [g'ɜːlz] [ɪn] [ðə; ði] [keə(r)] [ɒv; əv]
a course of study has been provided for the girls in the care of
一个 课程 的 学习 有 到过 假如 为了 这 女孩们 在 这 关心 的
['tʃɪldrən] ,
children ,
孩子们 ,

已为受儿童福利机构照顾的女孩们提供了一套学习课程。

['haɪdʒiːn] [ænd; ənd] ['nɜːsɪŋ] .
hygiene and nursing .
卫生 和 护理 .

卫生和护理。

['iːv(ə)n] ['wɪmɪn] [huː] ['nevə(r)] [bɪ'kʌm] ['mʌðəz] [ðəm'selvz] [ɪn] [ðɪs] [wei] [lɜːn] ['dʒen(ə)rəl] ['prɪnsəp(ə)lz]
Even women who never become mothers themselves in this way learn general principles
甚至 女性 WHO 绝不 变得 母亲们 他们自己 在 这 方式 学习 一般的 原则
[ɒv; əv] [saɪ'kɒlədʒi] ,
of psychology ,
的 心理学 ,

即使那些从未成为母亲的女性，也能通过这种方式学习到心理学的基本原理。

['haɪdʒiːn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [keə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɪk] [ðæt] [ðeɪ] [mait] [meɪk] [juːz] [ɒv; əv] [ɪn] ['evri]
hygiene and the care of the sick that they might make use of in every
卫生 和 这 关心 的 这 生病的 那 他们 可能 制作 使用 的 在 每一个
['steɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [laɪf] .
station of life .
车站 的 生活 .

卫生和病人护理，他们在人生的各个阶段都可能需要用到。

[ai] [həʊp] , ['vaɪələt] , [ðæt] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [lɜːn] ['meni] [ɒv; əv] [ðiːz]
I hope , Violet , that after a while you will be able to learn many of these
我 希望 , 紫色 , 那 后 一个 尽管 你 将要 是 有能力的 到 学习 许多 的 这些
[θɪŋz] ,
things ,
事物 ,

维奥莱特，我希望过一段时间后你能学会其中的许多东西。

[səʊ] [ðæt] [wen] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [grəʊn] ['wʊmən] [ænd; ənd] [ðə; ði] [taɪm] ['kʌmz] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ]
so that when you are a grown woman and the time comes for you
所以 那 什么时候 你 是 一个 生长 女士 和 这 时间 来 为了 你
[tuː; tə] ['mæri] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['beɪbi] [juː; jʊ] [wɪl] [nəʊ] [dʒʌst] [haʊ] [tuː; tə] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
to marry and have a baby you will know just how to care for it .
到 结婚 和 有 一个 婴儿 你 将要 知道 只是 如何 到 关心 为了 它 .

这样，当你长大成人，到了结婚生子的年纪，你就会知道如何照顾孩子了。

['riːdɪŋ] [ɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [maɪnd] [wɒt] ['eksəsaɪz] [ɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɒdi] .
Reading is to the mind what exercise is to the body .
阅读 是 到 这 头脑 什么 锻炼 是 到 这 身体 .

阅读之于心灵，犹如运动之于身体。

[æz; əz] [baɪ] [ðə; ði] [wʌn] , [helθ] [ɪz] [prɪ'zɜːvd] , ['streŋθ(ə)nd] , [ænd; ənd] [ɪn'vɪgəreɪtɪd] ; [baɪ] [ðə; ði]
As by the one , health is preserved , strengthened , and invigorated ; by the
作为 经过 这 一 , 健康 是 保存完好 , 加强 , 和 精神焕发 ; 经过 这
['ʌðə(r)] ,
other ,
其他 ,

通过前者，健康得以保持、增强和焕发活力；通过后者，

['vɜːtʃuː] ([wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [helθ] [ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd]) [ɪz] [kept] [ə'laɪv] , ['tʃerɪʃt] , [ænd; ənd] [kən'fɜːmd] .
virtue (which is the health of the mind) is kept alive , cherished , and confirmed .
美德 (哪个 是 这 健康 的 这 头脑) 是 保留 活 , 珍爱 , 和 确认的 .

美德（即心灵的健康）得以保持、珍惜和肯定。

['ædɪsən] .
Addison .
艾迪生 .

艾迪森。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ]
CHAPTER VI
章 六年级

第六章

['bɪldɪŋ] [ðə; ði] [nest]
BUILDING THE NEST
建筑 这 巢

筑巢

[naʊ] [ðæt] [ai][hæv; həv][təʊld][juː; jʊ][səʊ] ['meni] [θɪŋz] [ə'baʊt][ðə; ði]['mʌðə(r)] - [nest] ,
Now that I have told you so many things about the mother - nest ,
现在 那 我 有 讲述 你 所以 许多 事物 关于 这 母亲 - 巢 ,

既然我已经跟你们讲了这么多关于母巢的事情，

[ɪ'speʃəli] [ə'baʊt] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['grəʊɪŋ] [ɔːl][ðə; ði][taɪm] ,
especially about how it is growing all the time ,
尤其 关于 如何 它 是 生长 全部 这 时间 ,

尤其是关于它如何不断增长这一点，

[ai][mʌst; məst] [tel] [juː; jʊ][mɔː(r)][ə'baʊt][ðə; ði] ['meni] ['helpər] [juː; jʊ][hæv; həv] [huː] [ə'sɪst] [ɪn][ɪts] [grəʊθ] .
I must tell you more about the many helpers you have who assist in its growth .
我 必须 告诉 你 更多的 关于 这 许多 助手 你 有 WHO 协助 在 它是 生长 .

我必须向你详细介绍一下帮助你成长的众多帮手。

[ðɪs] [ðeɪ] [duː; də][baɪ] [prə'vaɪdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [fuːd] [ænd; ənd][baɪ] ['kæriɪŋ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [weɪst] [mə'tɪəriəl] .
This they do by providing it with food and by carrying away the waste material .
这 他们 做 经过 提供 它 和 食物 和 经过 携带 离开 这 浪费 材料 .

他们通过提供食物和带走废物来做到这一点。

[wiː; wi] [faʊnd] [ðə; ði] ['bɒdi] [wɒz; wəz] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv] ['meni] [pɑːts] [ɔː(r)]['ɔːrgənz] ,
We found the body was composed of many parts or organs ,
我们 成立 这 身体 曾是 由 的 许多 部分 或者 器官 ,

我们发现尸体由许多部分或器官组成，

[iːtʃ] [wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [hæd; həd][ɪts] [əʊn] [ɪ'speʃl] [wɜːk] [tuː; tə][duː; də] .
each one of which had its own especial work to do .
每个 一 的 哪个 有 它是 自己的 特别的 工作 到 做 .

它们各自都有自己特定的工作要做。

[ɪf] ['eni] [wʌn] ['ɔːgən] [kʊd; kəd] [nɒt] [pə'fɔːm] [ɪts] [wɜːk] , [sʌm; səm] ['ʌðə(r)] [wʌn] [wʊd] [hæv; həv] [tuː; tə]
If any one organ could not perform its work , some other one would have to
如果 任何 一 器官 可以 不是 履行 它是 工作 ， 一些 其他 一 会 有 到
[ə'sɪst] [ˌaɪ 'tiː] ,
assist it ,
协助 它 ，

如果某个器官无法正常工作，其他器官就必须协助它。

[bʌt; bət] , [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['ɔːrgənz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [help] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ,
but , although the organs are willing to help each other ,
但 ， 虽然 这 器官 是 愿意的 到 帮助 每个 其他 ，

但是，尽管各个器官都愿意互相帮助，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [feə(r)] [tuː; tə] [meɪk] [wʌn] [duː; də] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ɪts] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] [wɜːk] ,
it would not be fair to make one do more than its share of work ,
它 会 不是 是 公平的 到 制作 一 做 更多的 比 它是 分享 的 工作 ，

让一个人承担超过他应承担的工作量是不公平的。

[ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
except for a short time .
除了 为了 一个 短的 时间 .

除了短暂的一段时间。

[juː; jʊ] [rɪ'membə(r)] ,
You remember ,
你 记住 ，

你还记得吗？

[ðə; ði] ['stʌmək] [hæd; həd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] [wɜːk] [tuː; tə] [duː; də] [ɪn] [daɪ'dʒestɪŋ; dɪ'dʒestɪŋ] [ðə; ði]
the stomach had a great deal of work to do in digesting the
这 胃 有 一个 伟大的 交易 的 工作 到 做 在 消化 这
[fuːd] [ɔː(r)] [prɪ'peərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] [ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] [biː; bi] ['teɪkən] [ʌp] [baɪ] [ðə; ði] [blʌd] [ænd; ənd] ['kærid]
food or preparing it so it could be taken up by the blood and carried
食物 或者 准备 它 所以 它 可以 是 已采取 向上 经过 这 血 和 携带
[tuː; tə] [ðə; ði] [wuːm] [ænd; ənd] [ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] .
to the womb and all parts of the body .
到 这 子宫 和 全部 部分 的 这 身体 .

胃要完成大量的消化工作，或者说要做好食物的准备工作，以便食物能够被血液吸收，并输送到子宫和身体的各个部位。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['stʌmək] [dʌz] [nɒt] [hæv; həv] [tuː; tə] [duː; də] [ðɪs] [ɔːl] [ə'ləʊn] .
But the stomach does not have to do this all alone .
但 这 胃 做 不是 有 到 做 这 全部 独自的 .

但胃并不需要独自完成这一切。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['sevrəl] ['helpər] .
It has several helpers .
它 有 一些 助手 .

它有几个助手。

[wʌn] [set] [ɒv; əv] ['helpər] [ɪz] [ðə; ði] [tiːθ] , [wɪtʃ] [kʌt] [ænd; ənd] [graɪnd] [ðə; ði] [fuːd] ['ɪntuː] [smɔːl]
One set of helpers is the teeth , which cut and grind the food into small
一 放 的 助手 是 这 牙齿 ， 哪个 切 和 研磨 这 食物 进入 小的
['pɑːtɪk(ə)lz] .
particles .
颗粒 .

其中一组辅助器官是牙齿，它们可以将食物切割和研磨成小颗粒。

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [duː; də] [ðɪs] , [ðeɪ] [mʌst; məst] [biː; bi] [kept] [ɪn] ['veri] [gʊd] [kən'dɪʃn] ;
In order to do this , they must be kept in very good condition ;
在 命令 到 做 这 ， 他们 必须 是 保留 在 非常 好的 状况 ；

为了做到这一点，它们必须保持良好的状态；

['ʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [duː; də] [ðeə(r)] [wɜːk] .
otherwise , they could not do their work .
否则 , 他们 可以 不是 做 他们的 工作 .

否则，他们就无法开展工作。

[juː; jʊ] [nəʊ] [ɪf] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [wʊd] [let] [ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [naɪvz] [get] [dʌl] [ɔː(r)] ['rʌsti] ,
You know if your mother would let the kitchen knives get dull or rusty ,
你 知道 如果 你的 母亲 会 让 这 厨房 刀具 得到 乏味的 或者 生锈的 ,

你知道如果你的母亲让厨房里的刀具变钝或生锈，

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [biː; bi] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [bred] , [miːt] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [fuːd] [mə'tɪəriəlz] [wɪð]
she would be unable to cut the bread , meat and other food materials with
她 会 是 无法 到 切 这 面包 , 肉 和 其他 食物 材料 和
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

她无法用它们切面包、肉和其他食物。

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [truː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tiːθ] .
The same is true of the teeth .
这 相同的 是 真的 的 这 牙齿 .

牙齿的情况也是如此。

[wiː; wi] [kæn; kən] [kiːp] [ðem; ðəm] [ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃn] [baɪ] ['brʌʃɪŋ] [ðem; ðəm] .
We can keep them in good condition by brushing them .
我们 能 保持 他们 在 好的 状况 经过 刷牙 他们 .

我们可以通过刷毛来保持它们的良好状态。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [tuː; tə] [duː; də] [ðɪs] [æz; əz] [tuː; tə] [wɒʃ] [ðə; ði] ['dɪʃɪz] .
It is as important to do this as to wash the dishes .
它 是 作为 重要的 到 做 这 作为 到 洗 这 菜肴 .

这样做和洗碗一样重要。

[ðen] , [tuː] ,
Then , too ,
然后 , 也 ,

此外，

[wiː; wi] [mʌst; məst] [biː; bi] ['keəf(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [tiːθ] [baɪ] ['baɪtɪŋ] [nʌts] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [hɑːd]
we must be careful not to break the teeth by biting nuts and other hard
我们 必须 是 小心 不是 到 休息 这 牙齿 经过 咬 坚果 和 其他 难的
[θɪŋz] .
things .
事物 .

我们必须小心，不要因为啃咬坚果和其他硬物而崩掉牙齿。

['nʌθɪŋ] [səʊ] [di'trækt] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [gɜːrlz] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [ɪz] [mɔː(r)] [kən'djuːsɪv]
Nothing so detracts from a girl's appearance and nothing is more conducive
没有什么 所以 减损 从 一个 女孩们 外貌 和 没有什么 是 更多的 有利的
[tuː; tə] [ˌɪndɪ'dʒestʃən] [ðæn; ðən] ['pɔːli; 'pʊəli] [kɛəd] [fɔː(r); fə(r)] [tiːθ] .
to indigestion than poorly cared for teeth .
到 消化不良 比 差 关心 为了 牙齿 .

没有什么比牙齿护理不当更影响女孩的外貌，也没有什么比牙齿护理不当更容易导致消化不良。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [brʌʃt] [æt; ət] [liːst] [twaɪs] ['deɪli] [ænd; ənd] [ðə; ði] [maʊθ] ['ɑːftəwədz] [rɪnst]
They should be brushed at least twice daily and the mouth afterwards rinsed
他们 应该 是 刷过 在 至少 两次 日常的 和 这 嘴 然后 冲洗干净
[wɪð] [ə; eɪ] [maɪld] [ˌænti'septɪk] [sə'luːʃ(ə)n] .
with a mild antiseptic solution .
和 一个 温和的 防腐剂 解决方案 .

每天至少要刷牙两次，之后用温和的消毒液漱口。

[ðə; ði] [tiːθ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['θʌrəli] [ɪg'zæmɪnd][baɪ][ə; eɪ] [gʊd] ['dentɪst][æt; ət] [liːst] ['evri] [sɪks] [mʌnθs] .
The teeth should be thoroughly examined by a good dentist at least every six months .
这 牙齿 应该 是 彻底 检查 经过 一个 好的 牙医 在 至少 每一个 六 几个月 .

至少每六个月应该由一位优秀的牙医对牙齿进行全面检查。

[ə'nʌðə(r)] [ə'sɪstənt] [ðæt] [ðə; ði] ['stʌmək] [hæz; həz][ɪz][ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɔː(r)] ['baʊəlz] ,
Another assistant that the stomach has is the intestines or bowels ,
其他 助手 那 这 胃 有 是 这 肠子 或者 肠道 ,

胃的另一个助手是肠道。

[wɪtʃ] [nɒt]['əʊnli][help][tuː; tə][daɪ'dʒest][ðə; ði] [fuːd] [bʌt; bət]['ɔːlsəʊ] ['kæri] [ɒf] [ðə; ði] [weɪst] [mə'tɪəriəl] .
which not only help to digest the food but also carry off the waste material .
哪个 不是 仅有的 帮助 到 消化 这 食物 但 还 携带 离开 这 浪费 材料 .

它不仅有助于消化食物，还能排出废物。

[ðə; ði] ['baʊəlz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [gʊd] ,
The bowels are very good ,
这 肠道 是 非常 好的 ,

肠道状况非常好。

[ænd; ənd] [wɪl] [tel] [ˌjuː 'es] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [weɪst] [mə'tɪəriəl][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'spəʊzd] [ɒv; əv] ,
and will tell us when they have waste material to be disposed of ,
和 将要 告诉 我们 什么时候 他们 有 浪费 材料 到 是 处置 的 ,

并会告知我们何时需要处理废弃物。

[bʌt; bət] ['sʌmtaɪmz] ['piːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['bɪzi] [ænd; ənd][duː; də][nɒt] [peɪ] [ə'tenʃ(ə)n] .
but sometimes people are too busy and do not pay attention .
但 有时 人们 是 也 忙碌的 和 做 不是 支付 注意力 .

但有时人们太忙，所以没有注意到。

[ɪf] [wiː; wi] [nɪ'glekt] [ðem; ðəm] ['meni] [taɪmz] [ðə; ði] ['baʊəlz] [get] ['taɪəd][ɒv; əv] ['telɪŋ] [ˌjuː 'es] ,
If we neglect them many times the bowels get tired of telling us ,
如果 我们 忽视 他们 许多 时代 这 肠道 得到 疲劳的 的 讲述 我们 ,

如果我们多次忽视它们，肠道就会厌倦告诉我们，

[ænd; ənd] [ðen] [ðeə(r)] [wɜːk] [ɪz][nɒt] [dʌn] .
and then their work is not done .
和 然后 他们的 工作 是 不是 完毕 .

然后他们的工作还没有完成。

[wiː; wi] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['leɪzi][ænd; ənd][səʊ][wiː; wi][traɪ][tuː; tə] [wɪp] [ðem; ðəm][ʌp][baɪ] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['læksətɪv] .
We think they are lazy and so we try to whip them up by taking a laxative .
我们 思考 他们 是 懒惰的 和 所以 我们 尝试 到 鞭 他们 向上 经过 采取 一个 泻药 .

我们认为他们很懒，所以我们试图通过服用泻药来刺激他们。

[ðɪs] [siːm] [tuː; tə] [help] [æt; ət] [fɜːst] ,
This seems to help at first ,
这 似乎 到 帮助 在 第一的 ,

这似乎一开始会有帮助，

[bʌt; bət][wiː; wi] [suːn] [faɪnd][wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə][duː; də][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] ['evri] [deɪ] .
but we soon find we have to do the same thing every day .
但 我们 很快 寻找 我们 有 到 做 这 相同的 事物 每一个 天 .

但我们很快发现，我们每天都必须做同样的事情。

[ɔːl] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] [fɔːlt] [wɒz; wəz] ['aʊə(r)] [əʊn] , [fɔː(r); fə(r)] [wiː; wi] [dɪd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] .
All this time the fault was our own , for we did not understand .
全部 这 时间 这 过错 曾是 我们的 自己的 ， 为了 我们 做过 不是 理解 .

一直以来都是我们的错，因为我们不理解。

[ðə; ði] [best] [wei] [ɪz] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['regjələ(r)] [taɪm] [ɒv; əv] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tɔɪlət] ,
The best way is to have a regular time of going to the toilet ,
这 最好的 方式 是 到 有 一个 常规的 时间 的 去 到 这 洗手间 ，

最好的办法是养成规律的如厕习惯。

[seɪ] , [raɪt] ['ɑːftə(r)] ['brekfəst] .
say , right after breakfast .
说 ， 正确的 后 早餐 .

比如，早餐后不久。

[ɪf] [wiː; wi] ['ɔːlweɪz] [gəʊ] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðə; ði] ['baʊəlz] [wɪl] [rɪ'membə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
If we always go at the same time the bowels will remember it .
如果 我们 总是 去 在 这 相同的 时间 这 肠道 将要 记住 它 .

如果我们总是同一时间排便，肠道就会记住这一点。

[ðen] [wiː; wi] [niːd] [hæv; həv] [nəʊ] ['trʌb(ə)l] [wɪð] [ˌkɒnstɪ'peɪʃn] [nɔː(r)] [teɪk] ['eni] ['hɒrɪd] ['medsn; 'medɪsn]
Then we need have no trouble with constipation nor take any horrid medicine
然后 我们 需要 有 不 麻烦 和 便秘 也不 拿 任何 可怕的 药品
[tuː; tə] [wɪp] [ðə; ði] ['baʊəlz] .
to whip the bowels .
到 鞭 这 肠道 .

这样我们就不用再为便秘烦恼，也不用服用任何可怕的药物来疏通肠道了。

[ə; eɪ] ['regjələ(r)] ['deɪli] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['baʊəlz] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [helθ] .
A regular daily action of the bowels is necessary to health .
一个 常规的 日常的 行动 的 这 肠道 是 必要的 到 健康 .

规律的日常排便对健康至关重要。

[ˌkɒnstɪ'peɪʃn] ['ɒf(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'liːvd] [baɪ] ['drɪŋkɪŋ] [ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] [ə'pɒn] ['raɪzɪŋ] ,
Constipation often may be relieved by drinking a glass of cold water upon rising ,
便秘 经常 可能 是 松了口气 经过 喝 一个 玻璃 的 寒冷的 水 之上 上升 ，

便秘通常可以通过起床后喝一杯冷水来缓解。

[æt; ət] ['ɪntərvlz] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] , [ænd; ənd] [ə'pɒn] [rɪ'taɪərɪŋ] .
at intervals during the day , and upon retiring .
在 间隔 期间 这 天 ， 和 之上 退休 .

白天分几次，以及就寝时。

[fruːt] [æt; ət] ['brekfəst] [ɔː(r)] [fɪgz] ['teɪkən] ['ɑːftə(r)] [miːlz] ['ɒf(ə)n] [wɪl] [rɪ'liːv] [ə; eɪ] ['tendənsi] [tuː; tə]
Fruit at breakfast or figs taken after meals often will relieve a tendency to
水果 在 早餐 或者 无花果 已采取 后 餐 经常 将要 缓解 一个 趋势 到
[ˌkɒnstɪ'peɪʃn] .
constipation .
便秘 .

早餐吃水果或饭后吃无花果通常可以缓解便秘。

[ˌregju'lærəti] [ɪn] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tɔɪlət] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['meʒəz] [ɪn] ['triːtɪŋ]
Regularity in going to the toilet is one of the most important measures in treating
规律性 在 去 到 这 洗手间 是 一 的 这 最多 重要的 措施 在 治疗
[ˌkɒnstɪ'peɪʃn] .
constipation .
便秘 .

规律排便是治疗便秘最重要的措施之一。

['læksətɪvz] [ɔː(r)] [kə'θɑːtɪk] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['teɪkən] [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] [dəʊs] [ɔː(r)]
Laxatives or cathartics should not be taken except for an occasional dose or
泻药 或者 泻药 应该 不是 是 已采取 除了 为了 一个 偶然 剂量 或者

['djʊərɪŋ] ['ɪlnəs] ,
during illness ,
期间 疾病 ,

泻药或导泻药不应仅偶尔服用或生病期间服用。

[ə'pɒn] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fɪ'zɪʃ(ə)n] .
upon the advice of a physician .
之上 这 建议 的 一个 医生 .

遵医嘱。

[səʊ] ['kɒmən] [ɪz] [ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] ['deɪli] ['læksətɪvz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] "
So common is the practice of taking daily laxatives that it has become a "
所以 常见的 是 这 实践 的 采取 日常的 泻药 那 它 有 变得 一个 "

['næʃ(ə)nəl] [kɜːs] .
national curse .
国家的 诅咒 .

每天服用泻药的现象如此普遍，以至于它已成为一种"国民祸害"。

" ['piːp(ə)l] [duː; də] [nɒt] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [sleɪvz] [tuː; tə] [ðɪs] ['hæbɪt] .
" People do not realize that they are slaves to this habit .
" 人们 做 不是 意识到 那 他们 是 奴隶 到 这 习惯 .

人们没有意识到自己已经沦为这种习惯的奴隶。

[səʊ] ['klevəli] ['wɜːdɪd] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ˌædvər'taɪzmənt] [ɒv; əv] ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['læksətɪvz] [ðæt]
So cleverly worded are the advertisements of many of the laxatives that
所以 巧妙地 措辞 是 这 广告 的 许多 的 这 泻药 那

['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [led] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɪf] [ðeɪ] [drɪŋk] ['sɜːt(ə)n] " ['wɔːtəz] " [ɔː(r)] " [tiːz] " [ðeɪ]
people are led to believe that if they drink certain " waters " or " teas " they
人们 是 引领 到 相信 那 如果 他们 喝 肯定 " 水 " 或者 " 茶 " 他们

[ɑː(r); ə(r)] [ə'vɔɪdɪŋ] ['medsn; 'medɪsn] ,
are avoiding medicine ,
是 避免 药品 ,

许多泻药的广告措辞非常巧妙，误导人们认为，如果他们喝某些"水"或"茶"，就可以避免服用药物。

[waɪl] ['ɒf(ə)n] [ðiːz] [seɪm] [tiːz] [ænd; ənd] ['wɔːtəz] [kən'teɪn] [drʌgz] [mɔː(r)] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] ['hɑːmf(ə)l]
while often these same teas and waters contain drugs more powerful and harmful
尽管 经常 这些 相同的 茶 和 水 包含 药物 更多的 强大的 和 有害

[ðæn; ðən] ['eni] [pɪl] .
than any pill .
比 任何 丸 .

然而，这些茶水往往含有比任何药丸都更强效、更有害的药物。

[ðə; ði] ['baʊəlz] [hæv; həv] [sʌm; səm] [wʌn] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðem; ðəm] , [tuː] ,
The bowels have some one to assist them , too ,
这 肠道 有 一些 一 到 协助 他们 , 也 ,

肠道也有人帮忙。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['kɪdniz] ['kæri] [ɒf] [mʌtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [weɪst] [mə'tɪəriəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] .
for the kidneys carry off much of the waste material of the body .
为了 这 肾脏 携带 离开 很多 的 这 浪费 材料 的 这 身体 .

因为肾脏负责排出体内大部分废物。

[ɪn'diːd] , [ðeɪ] ['kæri] [ɒf] [səʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [ðə; ði] ['suːəs; 'sjuːəs] .
Indeed , they carry off so much that they sometimes are called the sewers .
的确 , 他们 携带 离开 所以 很多 那 他们 有时 是 称为 这 下水道 .

事实上，它们带走的东西太多了，以至于有时被称为下水道。

[ˌaɪ ˈtiː][ˈɒf(ə)n][ɪz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [flʌʃ] [ðə; ði][ˈsuːəs; ˈsjuːəs][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] , [ðæt] [ɪz] ,

It often is necessary to flush the sewers of the city , that is ,

它 经常 是 必要的 到 冲洗 这 下水道 的 这 城市 ， 那 是 ，

城市下水道经常需要冲洗，也就是说，

[tuː; tə] [send] [ˈkwɒntɪtɪz] [ɒv; əv][ˈwɔːtə(r)] [θruː] [ðem; ðəm][tuː; tə] [kliːn] [ðə; ði] [ˈsɪstəm] .

to send quantities of water through them to clean the system .

到 发送 数量 的 水 通过 他们 到 干净的 这 系统 .

向其中输送大量水以清洁系统。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [flʌʃ] [ðə; ði] [ˈkɪdniz] .

In the same way it is necessary to flush the kidneys .

在 这 相同的 方式 它 是 必要的 到 冲洗 这 肾脏 .

同样，也需要冲洗肾脏。

[wiː; wi][duː; də] [ðɪs] [baɪ] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ˈplenti] [ɒv; əv][ˈwɔːtə(r)] .

We do this by drinking plenty of water .

我们 做 这 经过 喝 很多 的 水 .

我们通过大量饮水来做到这一点。

[ˈevri] [wʌn][ʃʊd; ʃəd] [drɪŋk] [əˈbaʊt] [tuː] [kwɔːts] [ɒv; əv][ˈwɔːtə(r)][ə; eɪ] [deɪ] .

Every one should drink about two quarts of water a day .

每一个 一 应该 喝 关于 二 夸脱 的 水 一个 天 .

每个人每天应该喝大约两夸脱水。

[ðeə(r)] [ɪz] [əˈnʌðə(r)] [ˈwɜːkə(r)] [ðæt] [helps] [bəuθ][ðə; ði] [ˈkɪdniz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈbaʊəlz] .

There is another worker that helps both the kidneys and the bowels .

那里 是 其他 工人 那 帮助 两个都 这 肾脏 和 这 肠道 .

还有一位工人同时负责肾脏和肠道的功能。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][skɪn] , [wɪtʃ] [sendz] [ɒf] [weɪst] [məˈtɪəriəl] [θruː] [ðə; ði][ˈtaɪni] [pɔːrz] [ɔː(r)] [ˈoʊpənɪŋz] .

This is the skin , which sends off waste material through the tiny pores or openings .

这 是 这 皮肤 ， 哪个 发送 离开 浪费 材料 通过 这 微小的 毛孔 或者 开口 .

这就是皮肤，它通过微小的毛孔或开口排出废物。

[ɪf] [dɜːt] [əˈkjuːmjuleit] [ɒn][ðə; ði][skɪn] , [ˌaɪ ˈtiː] [klɔgz] [ðə; ði] [pɔːrz] [səʊ][ðə; ði][skɪn] [ˈkænɒt] [juːz][ðem; ðəm]

If dirt accumulates on the skin , it clogs the pores so the skin cannot use them

如果 污垢 积累 在 这 皮肤 ， 它 木屐 这 毛孔 所以 这 皮肤 不能 使用 他们

.

.

.

如果污垢积聚在皮肤上，就会堵塞毛孔，使皮肤无法正常利用毛孔。

[səʊ][juː; jʊ] [siː] [haʊ] [ˈnesəsəri] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][tuː; tə] [teɪk] [ˈfriːkwənt] [bɑːθs] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [pɔːrz] [ˈəʊpən]

So you see how necessary it is to take frequent baths to keep the pores open

所以 你 看 如何 必要的 它 是 到 拿 频繁 浴室 到 保持 这 毛孔 打开

.

.

.

所以你看，经常洗澡保持毛孔畅通是多么必要啊。

[ˈʌðə(r)] [ˈhelpər] [ðæt] [ˈkæri] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [weɪst] [məˈtɪəriəl][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈbɒdi] [ɑː(r); ə(r)]

Other helpers that carry some of the waste material from the body are

其他 助手 那 携带 一些 的 这 浪费 材料 从 这 身体 是

[ðə; ði] [lʌŋz] ,

the lungs ,

这 肺 ，

肺也是帮助排出体内部分废物的器官。

[wɪtʃ] [send] [aʊt] [ðə; ði][ɪmˈpjʊə(r)][eə(r)] .

which send out the impure air .

哪个 发送 出去 这 不纯 空气 .

它会排出不洁净的空气。

[ðə; ði] [lʌŋz] ['ɔːlsəʊ] [teɪk] [ɪn][ðə; ði][pjʊə(r)][eə(r)] , [wɪtʃ] , [juː; jʊ][rɪ'membə(r)] ,
The lungs also take in the pure air , which , you remember ,
这 肺 还 拿 在 这 纯的 空气 , 哪个 , 你 记住 ,

肺部也会吸入纯净的空气，你还记得吗?

[helps] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [red] ['kʌlərɪŋ] ['mætə(r)][ɪn][ðə; ði] [blʌd] .
helps to make the red coloring matter in the blood .
帮助 到 制作 这 红色的 染色 事情 在 这 血 .

有助于血液中红色色素的形成。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə][hæv; həv] [naɪs] [red] [tʃiːks] , [juː; jʊ][mʌst; məst] [briːð] [ɪn] ['plenti] [ɒv; əv] [freʃ] [eə(r)] .
If you want to have nice red cheeks , you must breathe in plenty of fresh air .
如果 你 想 到 有 好的 红色的 脸颊 , 你 必须 呼吸 在 很多 的 新鲜的 空气 .

想要拥有漂亮的红润双颊，就必须多呼吸新鲜空气。

['ɔːlsəʊ][juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] ['eksəsaɪz] ,
Also you must have plenty of exercise ,
还 你 必须 有 很多 的 锻炼 ,

此外，你还必须进行大量的运动。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][help] [send] [ðə; ði] [blʌd] [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['bɒdi] .
so as to help send the blood all over the body .
所以 作为 到 帮助 发送 这 血 全部 超过 这 身体 .

以便帮助血液输送到全身。

[juː; jʊ] [nəʊ] [wen] [juː; jʊ] [rʌn] , [ðə; ði] [blʌd] [fləʊz] [mʌtʃ] [fɑːstə(r)][ðæn; ðən] [wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['kwaɪət] .
You know when you run , the blood flows much faster than when you are quiet .
你 知道 什么时候 你 跑步 , 这 血 流量 很多 快点 比 什么时候 你 是 安静的 .

你知道跑步时血液流动速度比静止时快得多吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [plæn][tuː; tə][stænd][baɪ][æn; ən]['əʊpən] ['wɪndəʊ] ['evri] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['evri] ['iːvnɪŋ] [ænd; ənd] [fɪl] [jɔː(r); jə(r)] [lʌŋz] [wɪð] [gʊd] ,
It is a good plan to stand by an open window every morning and every evening and fill your lungs with good ,
它 是 一个 好的 计划 到 站立 经过 一个 打开 窗户 每一个 早晨 和 每一个 晚上 和 充满 你的 肺 和 好的 ,

每天早晨和晚上站在敞开的窗边，呼吸新鲜空气，让肺部充满美好的气息，这是一个好主意。

[pjʊə(r)][eə(r)] , ['teɪkɪŋ] [ə'baʊt] ['twenti] - [faɪv] [diːp] [breθs] .
pure air , taking about twenty - five deep breaths .
纯的 空气 , 采取 关于 二十 - 五 深的 呼吸 .

吸入纯净空气，深呼吸约二十五次。

[ai] [wɒnt] [tuː; tə] [help] [juː; jʊ][tuː; tə] [grəʊ] [æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [gɒd] [ment] [juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi] [wen] [hiː; hi] [θɔːt] [ɒv; əv][juː; jʊ][fɜːst] .
I want to help you to grow as beautiful as God meant you to be when He thought of you first .
我 想 到 帮助 你 到 生长 作为 美丽的 作为 上帝 意思是 你 到 是 什么时候 他 想法 的 你 第一的 .

我想帮助你成长为上帝最初创造你时所期望的那种美丽模样。

[dʒɔːdʒ] [mək'dɒn(ə)ld] .
George MacDonald .
乔治 麦克唐纳 .

乔治·麦克唐纳。

['tʃæptə(r)] [sevn]
CHAPTER VII
章 七

第七章

[ðə; ði] [saɪn] ['læŋgwɪdʒ]
THE SIGN LANGUAGE
这 符号 语言

手语

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [wʌn] [wei] [wiː; wi][kæn; kən] [tel] [ɪf] [ɔːl][ðə; ði]['ɔːrgənz][ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] [ðeə(r)] [wɜːk] [wel] ?
Do you know one way we can tell if all the organs are doing their work well ?
做 你 知道 一 方式 我们 能 告诉 如果 全部 这 器官 是 正在做 他们的 工作 出色地 ?

你知道有什么方法可以判断所有器官是否都在正常运作吗?

[baɪ] ['wɒtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][saɪn] ['læŋgwɪdʒ] .
By watching for the sign language .
经过 观看 为了 这 符号 语言 .

通过观察手语。

[ɪf] [ðə; ði] [blʌd] [ɪz] [nɒt] ['kæriɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['nʌrɪʃmənt] ,
If the blood is not carrying the skin sufficient nourishment ,
如果 这 血 是 不是 携带 这 皮肤 充足的 营养 ,

如果血液无法为皮肤提供足够的营养,

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['veri] [peɪl] [ænd; ənd] [dʌl] ['lʊkɪŋ] .
it will be very pale and dull looking .
它 将要 是 非常 苍白 和 乏味的 寻找 .

它会显得非常苍白暗淡。

[ɪf] [ðə; ði] [weɪst] [mə'tɪəriəlz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['biːɪŋ] ['kærid] [ɒf] ,
If the waste materials are not being carried off ,
如果 这 浪费 材料 是 不是 存在 携带 离开 ,

如果废弃物没有被运走,

[ðeɪ] [meɪ] [ə'kjuːmjəleɪt] [ɪn][ðə; ði][skɪn][ænd; ənd][klɒg][ðə; ði] [pɔːrz] .
they may accumulate in the skin and clog the pores .
他们 可能 积累 在 这 皮肤 和 阻塞 这 毛孔 .

它们可能会在皮肤上积聚并堵塞毛孔。

[ðen] [wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv] [pim'pəl] [ɔː(r)] [b'lækhedz] .
Then we will have pimples or blackheads .
然后 我们 将要 有 粉刺 或者 黑头 .

然后我们就会长粉刺或黑头。

[iːtʃ] ['pɜːrsənz] [skɪn] [ɪz][ə; eɪ] [lɔː] ['ʌntə; 'ʌntu][ɪt'self] ,
Each person's skin is a law unto itself ,
每个 人的 皮肤 是 一个 法律 到 本身 ,

每个人的皮肤都有其自身的规律。

[ænd; ənd] [wɒt] [ɪz] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [tuː; tə][wʌn] [meɪ] [nɒt][biː; bi][tuː; tə][ə'nʌðə(r)] .
and what is beneficial to one may not be to another .
和 什么 是 有利 到 一 可能 不是 是 到 其他 .

对一个人有益的东西,对另一个人可能就没有益处。

['dʒen(ə)rəli] , [ðəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['helpf(ə)l] [tuː; tə] [beɪð] [ðə; ði] [feɪs] [æt; ət] [naɪt] [wɪð]
Generally , though , it will be found helpful to bathe the face at night with
一般来说 , 尽管 , 它 将要 是 成立 有帮助 到 洗澡 这 脸 在 夜晚 和
[hɒt] ['wɔːtə(r)] ,
hot water ,
热的 水 ,

不过，一般来说，晚上用热水洗脸是有益的。

[tuː; tə] [rɪ'muːv] [ɔːl] [dɜːt] ; [ðen] , [ɪf] [ðə; ði] [skɪn] [ɪz] [rʌf] , ['mæsɑːʒ] [wɪð] [gʊd] [kəʊld] [kriːm] .
to remove all dirt ; then , if the skin is rough , massage with good cold cream .
到 消除 全部 污垢 ; 然后 , 如果 这 皮肤 是 粗糙的 , 按摩 和 好的 寒冷的 奶油 .

去除所有污垢；然后，如果皮肤粗糙，用优质冷霜按摩。

[ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ə; eɪ] [kwɪk] [rʌb] [wɪð] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['teɪkən] ([ænd; ənd] [duː; də] [nɒt]
In the morning a quick rub with cold water should be taken (and do not
在 这 早晨 一个 快的 擦 和 寒冷的 水 应该 是 已采取 (和 做 不是
[biː; bi] [ə'freɪd] [tuː; tə] [rʌb] [ðə; ði] [feɪs] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l]) .
be afraid to rub the face a little) .
是 害怕的 到 擦 这 脸 一个 小的) .

早上应该用冷水快速擦洗一下（不要害怕稍微揉搓一下脸部）。

[ɪf] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['gəʊɪŋ] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn] [ɔː(r)] [wɪnd] ,
If you are going out in the sun or wind ,
如果 你 是 去 出去 在 这 太阳 或者 风 ,

如果你要在阳光下或风中外出，

['fɒləʊ] [wɪð] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [gʊd] ['tælkəm] [ɔː(r)] [raɪs] ['paʊdə(r)] , [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [feɪs] [frɒm; frəm] [ðə; ði]
follow with a little good talcum or rice powder , to protect the face from the
跟随 和 一个 小的 好的 滑石粉 或者 米 粉末 , 到 保护 这 脸 从 这
[rɔː] [wɪndz; waɪndz] ,
raw winds ,
生的 风 ,

最后涂上少许爽身粉或米粉，以保护脸部免受凛冽寒风的侵袭。

[ɔː(r)] , [ɪf] [ðə; ði] [skɪn] [ɪz] [ɪn'klaɪnd] [tuː; tə] [biː; bi] [draɪ] ,
or , if the skin is inclined to be dry ,
或者 , 如果 这 皮肤 是 倾斜 到 是 干燥 ,

或者，如果皮肤容易干燥，

[ə'plai] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [kəʊld] [kriːm] [bɪ'fɔː(r)] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] ['paʊdə(r)] .
apply a little cold cream before using the powder .
申请 一个 小的 寒冷的 奶油 前 使用 这 粉末 .

使用爽身粉前先涂抹少量冷霜。

['eni] [ɪ'rʌpʃənz] [ɒn] [ðə; ði] [feɪs] [ʃəʊ] [ə; eɪ] ['diːfekt] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsɜːkjə'leɪʃ(ə)n] .
Any eruptions on the face show a defect in the circulation .
任何 喷发 在 这 脸 展示 一个 缺点 在 这 循环 .

面部出现任何皮疹都表明血液循环存在问题。

[ðə; ði] [blʌd] [ɪz] [nɒt] [dɪ'spəʊzɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [weɪst] [mə'tɪəriəl] ['prɒpəli] ,
The blood is not disposing of the waste material properly ,
这 血 是 不是 处置 的 这 浪费 材料 适当地 ,

血液无法正常排出代谢废物。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

倾诉：与一位年轻女孩谈论(Confidences Talks With a Young Girl) 第2/2页

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['biːɪŋ] [left] [tuː; tə][klɒg][ðə; ði] [pɔːrz] [ɒv; əv][ðə; ði][skɪn] .
and it is being left to clog the pores of the skin .
和 它 是 存在 左边 到 阻塞 这 毛孔 的 这 皮肤 .

它会堵塞皮肤毛孔。

[ðiːz] [ɪ'rʌpʃənz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [nɪ'glektɪd] ,
These eruptions should not be neglected ,
这些 喷发 应该 不是 是 被忽视的 ,

这些火山喷发不容忽视。

[æz; əz] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] ['ɪndɪkeɪt] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [blʌd] [ɔː(r)][ˌsɜːkjə'leɪʃ(ə)n] .
as they sometimes indicate a serious condition of the blood or circulation .
作为 他们 有时 表明 一个 严肃的 状况 的 这 血 或者 循环 .

因为它们有时表明血液或循环系统存在严重问题。

[ðə; ði] [aɪz] [tel] [ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]['taɪəd][ɔː(r)] [ʌn'wel] , [fɔː(r); fə(r)] [ðen] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [dʌl] ,
The eyes tell if we are tired or unwell , for then they will be dull ,
这 眼睛 告诉 如果 我们 是 疲劳的 或者 不适 , 为了 然后 他们 将要 是 乏味的 ,

眼睛会告诉我们是否疲惫或不适，因为那时它们会显得呆滞无神。

[waɪl] , [ɪf] [wiː; wi][ə'bjuːs][ɔː(r)] [streɪn] [ðem; ðəm] , [ðeɪ] ['ɒf(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [red] .
while , if we abuse or strain them , they often are red .
尽管 , 如果 我们 虐待 或者 拉紧 他们 , 他们 经常 是 红色的 .

然而，如果我们虐待或过度使用它们，它们往往会变红。

[ðɪs] [nɒt] ['əʊnli] [meɪks] [ðem; ðəm] [les] [ə'træktɪv] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [ʃəʊz] [wiː; wi][mʌst; məst] [ə'tend]
This not only makes them less attractive , but it shows we must attend
这 不是 仅有的 制作 他们 较少的 吸引人的 , 但 它 演出 我们 必须 出席

[tuː; tə][ðem; ðəm] .
to them .
到 他们 .

这不仅降低了它们的吸引力，也表明我们必须关注它们。

[wʊd] [ˌaɪ 'tiː][nɒt][biː; bi]['dredf(ə)l] [ɪf] [ðeɪ] [bɪ'keɪm] [səʊ]['taɪəd][ɔː(r)] [wɔːn] [aʊt] [ðæt] [wiː; wi][kʊd; kəd]
Would it not be dreadful if they became so tired or worn out that we could
会 它 不是 是 可怕 如果 他们 成为 所以 疲劳的 或者 磨损 出去 那 我们 可以

[nɒt] [siː] [wɪð] [ðem; ðəm] ?
not see with them ?
不是 看 和 他们 ?

如果他们累得精疲力竭，以至于我们无法和他们一起看东西，那岂不是很可怕吗?

[ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [aɪz] [ɪz] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .
The care of the eyes is very important .
这 关心 的 这 眼睛 是 非常 重要的 .

保护眼睛非常重要。

[wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['riːdɪŋ] [ɔː(r)] ['raɪtɪŋ] , [ðə; ði] [laɪt] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] ['əʊvə(r)][jɔː(r); jə(r)][left]
When you are reading or writing , the light should come over your left
什么时候 你 是 阅读 或者 写作 , 这 光 应该 来 超过 你的 左边

['ʃəʊldə(r)] ,
shoulder ,
肩膀 ,

阅读或写作时，光线应该从你的左肩上方照射过来。

[ænd; ənd][juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][traɪ][tuː; tə] [riːd] [ɪn][ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)] [lait] .
and you should never try to read in a poor light .
和 你 应该 绝不 尝试 到 读 在 一个 贫穷的 光 .

千万不要在光线昏暗的环境下阅读。

['sʌmtaɪmz] , [ɪf] [ðə; ði] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)]['taɪəd] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rest] [ðem; ðəm][tuː; tə] [beɪð] [ðem; ðəm][ɪn] [wɔːm] ,
Sometimes , if the eyes are tired , it will rest them to bathe them in warm ,
有时 , 如果 这 眼睛 是 疲劳的 , 它 将要 休息 他们 到 洗澡 他们 在 温暖的 ,

有时候，如果眼睛疲劳，用温水洗脸可以让眼睛得到休息。

[bɔɪld] ['wɔːtə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [sʌm; səm][bə'ræsɪk]['æsɪd] ['krɪstlz] [hæv; həv] [biːn] [dɪ'zɒlvd] .
boiled water in which some boracic acid crystals have been dissolved .
煮沸 水 在 哪个 一些 硼酸 酸 晶体 有 到过 溶解 .

将一些硼酸晶体溶解在沸水中。

[juː; jʊ] [meɪ] ['iːv(ə)n] [pʊt] [ə; eɪ] [fjuː] [drɒps] [ɒv; əv] [ðɪs] [sə'luːʃ(ə)n] [raɪt] [ɪn][ðə; ði] [aɪ] ,
You may even put a few drops of this solution right in the eye ,
你 可能 甚至 放 一个 很少 滴 的 这 解决方案 正确的 在 这 眼睛 ,

你甚至可以将几滴这种溶液直接滴入眼睛里。

[bʌt; bət]['nevə(r)][pʊt] ['eniθɪŋ] [els] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] [ɪk'sept] [baɪ][ðə; ði][də'rekʃ(ə)nz][ɒv; əv][ə; eɪ] [fɪ'zɪʃ(ə)n] ,
but never put anything else in it except by the directions of a physician ,
但 绝不 放 任何事物 别的 在 它 除了 经过 这 方向 的 一个 医生 ,

但除非遵医嘱，否则千万不要往里面放任何其他东西。

[æz; əz][ðə; ði] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['preʃəs] [tuː; tə] [teɪk] ['eni] [rɪsks] ,
as the eyes are too precious to take any risks ,
作为 这 眼睛 是 也 宝贵的 到 拿 任何 风险 ,

因为眼睛太过珍贵，不能冒任何风险。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪndʒəd] [baɪ] ['veəriəs] [aɪ] ['wɔːtəz] .
and sometimes they are injured by various eye waters .
和 有时 他们 是 受伤 经过 各种各样的 眼睛 水 .

有时它们还会因各种眼部刺激而受伤。

[ðə; ði][heə(r)]['ɔːlsəʊ] [ʃəʊz] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [helθ] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [ʃəʊz] [ɪf] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['keələs] .
The hair also shows the state of the health , and it shows if we are careless .
这 头发 还 演出 这 状态 的 这 健康 , 和 它 演出 如果 我们 是 粗心 .

头发也能反映健康状况，还能反映我们是否粗心大意。

['nʌθɪŋ] [səʊ] [di'trækt] [frɒm; frəm][ə; eɪ][gɜːrlz] [ə'pɪərəns] [æz; əz] [sɔɪld] [ɔː(r)][ʌn'taɪdi][heə(r)] .
Nothing so detracts from a girl's appearance as soiled or untidy hair .
没有什么 所以 减损 从 一个 女孩们 外貌 作为 脏的 或者 凌乱 头发 .

没有什么比脏乱的头发更影响女孩的外貌了。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]['pəʊt(ə)nt] [tʃɑːms] [ə; eɪ]['wʊmən] [kæn; kən][hæv; həv][ɪz][ə; eɪ] [wel] - [kept] ,
One of the most potent charms a woman can have is a well - kept ,
一 的 这 最多 强效 魅力 一个 女士 能 有 是 一个 出色地 - 保留 ,

女人最强大的魅力之一就是保养良好的……

[lʌg'ʒʊəriənt] , ['glɒsi] [hed] [ɒv; əv][heə(r)] .
luxuriant , glossy head of hair .
茂盛的 , 光滑 头 的 头发 .

浓密亮泽的秀发。

[dʒʌst] [θɪŋk] [haʊ] ['kwɪkli] [wʌn][n'əʊtɪsɪz] [θɪn] , [draɪ] , [stɪf] [heə(r)][ɒn][ə; eɪ] ['wʊmənz] [hed] .
Just think how quickly one notices thin , dry , stiff hair on a woman's head .
只是 思考 如何 迅速地 一 通知 薄的 , 干燥 , 僵硬的 头发 在 一个 女性的 头 .

想想看，人们会多么迅速地注意到女性头发的稀疏、干燥、僵硬。

[ænd; ənd][æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [ðæt] ['kæri] [ə'raʊnd] [dɪ'ziːzd] [skælp] , ['plɑːstəd] [wɪð] [ə'fensɪv] [ɔɪlz] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['pɜːfɪktli] ['hɪdiəs] .
And as for those that carry around diseased scalps , plastered with offensive oils , they are perfectly hideous .
和 作为 为了 那些 那 携带 大约 患病的 头皮 , 粉刷过的 和 进攻 油 , 他们 是 完美 可怕 .

至于那些头皮患病、沾满难看油脂的人，他们真是丑陋不堪。

[ɪf] ['piːp(ə)l]['əʊnli] [njuː] [haʊ] [mʌtʃ] [ɪ'stiːm] [ðeɪ] [luːz] [θruː] [sʌtʃ] [dɪ'fekts] ,
If people only knew how much esteem they lose through such defects ,
如果 人们 仅有的 知道 如何 很多 尊重 他们 失去 通过 这样的 缺陷 ,

如果人们知道这些缺陷会让他们失去多少自尊，

[ðeɪ] [wʊd] [gɪv] [mɔː(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['mætə(r)] .
they would give more attention to the matter .
他们 会 给 更多的 注意力 到 这 事情 .

他们会更加关注此事。

[ðə; ði][heə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ʃæm'puːd] ['ɒf(ə)n] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] [kliːn] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
The hair should be shampooed often enough to keep it clean and fluffy .
这 头发 应该 是 洗发水 经常 足够的 到 保持 它 干净的 和 蓬松的 .

应该经常洗头，保持头发清洁蓬松。

[haʊ] ['ɒf(ə)n] [ðæt] [ɪz] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][ˌɒkju'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðə; ði]['əʊnə(r)] .
How often that is depends on the nature of the hair and the occupation of the owner .
如何 经常 那 是 取决于 在 这 自然 的 这 头发 和 这 职业 的 这 所有者 .

频率取决于头发的性质和主人的职业。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][wʌns][ɪn] [tuː] [wiːks] [ɪz]['ɒf(ə)n] [ɪ'nʌf] , [bʌt; bət] [lait] , ['ɔɪli] [heə(r)] [meɪ] [rɪ'kwaɪə(r)] [ˌaɪ 'tiː][mɔː(r)] ['friːkwəntli] ,
Usually once in two weeks is often enough , but light , oily hair may require it more frequently ,
通常 一次 在 二 周 是 经常 足够的 , 但 光 , 油腻的 头发 可能 要求 它 更多的 频繁地 ,

通常两周一次就足够了，但轻度油性头发可能需要更频繁地护理。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː]['luːzɪz] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ɪts] ['bjuːti] [wen] ['ɔɪli] .
for it loses much of its beauty when oily .
为了 它 失败 很多 的 它是 美丽 什么时候油腻的 .

因为它沾满油污就会失去很多美感。

[tuː; tə] [prə'məʊt] [ðə; ði] [grəʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)] , ['mæsɑːʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][skælp]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [brɪŋz] ['veri] [ˌsætɪs'fæktəri] [rɪ'zʌlts] ,
To promote the growth of the hair , massage of the scalp usually brings very satisfactory results ,
到 推动 这 生长 的 这 头发 , 按摩 的 这 头皮 通常 带来 非常 令人满意的 结果 ,

按摩头皮通常能促进头发生长，效果非常令人满意。

['stɪmjuleɪtɪŋ] [ə; eɪ] [njuː] [grəʊθ] [ænd; ənd] ['helθi] [ə'pɪərəns] .
stimulating a new growth and healthy appearance .
刺激性的 一个 新的 生长 和 健康 外貌 .

促进新发生长，使外观健康。

[ðə; ði]['væljuː][ɒv; əv][t'ɒnɪks]['ɒf(ə)n][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['mæsɑːʒ] .
The value of tonics often is in the massage .
这 价值 的 滋补品 经常 是 在 这 按摩 .

滋补品的价值往往体现在按摩中。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)][t'ɒnɪks][ænd; ənd] [ʃæm'puːz] [ɒn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [nɒt]['əʊnli][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] ,
Many of the hair tonics and shampoos on the market not only are not beneficial ,
许多 的 这 头发 滋补品 和 洗发水 在 这 市场 不是 仅有的 是 不是 有利 ,

市面上许多护发产品和洗发水不仅没有益处，

[bʌt; bət][ɑː(r); ə(r)]['deɪndʒərəs] .
but are dangerous .
但 是 危险的 .

但它们很危险。

[æn; ən]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [eg] [ʃæm'puː] , [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [prɪ'peəd] [æt; ət] [həʊm] , [ɪz] [pə'hæps] [ðə; ði] [best] ,
An ordinary egg shampoo , which may be prepared at home , is perhaps the best ,
一个 普通的 蛋 洗发水 , 哪个 可能 是 准备 在 家 , 是 也许 这 最好的 ,

普通的鸡蛋洗发水，可以在家自制，或许是最好的选择。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] [nɒt]['əʊnli] [klenz] [bʌt; bət]['nʌriʃ, 'nəː-][ðə; ði][heə(r)] .
for it not only cleanses but nourishes the hair .
为了 它 不是 仅有的 清洁 但 滋养 这 头发 .

因为它不仅能清洁头发，还能滋养头发。

[ai][mʌst; məst][rɪ'maɪnd][juː; jʊ][ɒv; əv][ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['bɒdi] [ðæt] ['meni] ['piːp(ə)l] ['nəʊtɪs] ['veri] ['ɒf(ə)n][ænd; ənd][baɪ][ˌaɪ 'tiː] [dʒʌdʒ] [ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['keələs] .
I must remind you of a part of your body that many people notice very often and by it judge if you are careless .
我 必须 提醒 你 的 一个 部分 的 你的 身体 那 许多 人们 注意 非常 经常 和 经过 它 法官 如果 你 是 粗心 .

我必须提醒你，你身体的某个部位经常会被很多人注意到，并以此来判断你是否粗心大意。

[ðæt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)][hændz][ænd; ənd][neɪlz] .
That is your hands and nails .
那 是 你的 双手 和 指甲 .

那是你的手和指甲。

['piːp(ə)l] [huː] [ɑː(r); ə(r)]['keəf(ə)l] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðeə(r)] [neɪlz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][ɑː(r); ə(r)] ['keəf(ə)l] [ə'baʊt] ['ʌðə(r)] [θɪŋz] .
People who are careful about the appearance of their nails usually are careful about other things .
人们 WHO 是 小心 关于 这 外貌 的 他们的 指甲 通常 是 小心 关于 其他 事物 .

注重指甲外观的人通常也很注重其他方面。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][æz; əz][juː; jʊ] [grəʊ] ['əʊldə] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [dʒʌdʒd] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [baɪ][ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] .
You will find as you grow older that you are judged a good deal by the little things .
你 将要 寻找 作为 你 生长 老 那 你 是 评判 一个 好的 交易 经过 这 小的 事物 .

随着年龄增长，你会发现人们常常会根据一些小事来评判你。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [peɪ] [juː; jʊ][tuː; tə][get] [ʌp] [hɑːf][æn; ən]['aʊə(r)] ['ɜːlɪə(r)] [ɪf] ['nesəsəri] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [gɪv]
It will pay you to get up half an hour earlier if necessary so as to give
它 将要 支付 你 到 得到 向上 一半 一个 小时 早些时候 如果 必要的 所以 作为 到 给
[jɔː'self] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] ['lɪt(ə)l]['pɜːsən(ə)l] [ə'tenʃən] [ðæt] [help] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][gɜːl] ['deɪnti] .
yourself time for those little personal attentions that help to make a girl dainty .
你自己 时间 为了 那些 小的 个人的 注意 那 帮助 到 制作 一个 女孩 纤巧 .

如有必要，早起半小时是值得的，这样你就能有时间给予自己一些小小的个人关爱，让女孩变得娇柔可爱。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [sə'praɪzd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒn][jɔː(r); jə(r)][maɪnd][ɒv; əv]['ekstrə] [wel] - [brʌʃt]
You will be surprised at the effect on your mind of extra well - brushed
你 将要 是 惊讶 在 这 影响 在 你的 头脑 的 额外的 出色地 - 刷过
[heə(r)] ,
hair ,
头发 ,

你会惊讶于精心梳理的头发对你的精神状态产生的影响。

[klɪə(r)] , [braɪt] [kəm'plekʃ(ə)n] , ['pɒlɪʃt] [neɪlz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [wel] - [pʊt] - [ɒn] [taɪ] , ['ɔːlsəʊ] [niːt] [glʌvz]
clear , bright complexion , polished nails and a well - put - on tie , also neat gloves
清除 , 明亮的 肤色 , 抛光 指甲 和 一个 出色地 - 放 - 在 领带 , 还 整洁的 手套
[ænd; ənd] ['ʃuːz] .
and shoes .
和 鞋 .

肤色清澈透亮，指甲修剪整齐，领带系得体，手套和鞋子也干净整洁。

[hʌʃ] , [maɪ][dɪə(r)] , [laɪ] [stɪl] [ænd; ənd]['slʌmbə(r)] ,
Hush , my dear , lie still and slumber ,
嘘 , 我的 亲爱的 , 说谎 仍然 和 睡眠 ,

嘘，亲爱的，别动，睡吧。

['həʊli]['eɪndʒəls] [gɑːd] [ðaɪ] [bed] !
Holy angels guard thy bed !
圣 天使 警卫 你的 床 !

圣天使守护你的床榻!

['hev(ə)nli] ['blesɪŋz] [wɪ'ðaʊt] ['nʌmbə(r)]
Heavenly blessings without number
天上 祝福 没有 数字

无数的上天祝福

['dʒentli] ['fɔːlɪŋ] [ɒn] [ðaɪ] [hed] .
Gently falling on thy head .
轻轻地 坠落 在 你的 头 .

轻轻地落在你的头上。

[wɒts] .
Watts .
瓦特 .

瓦特。

['tʃæptə(r)] [sevn]
CHAPTER VII
章 七

第七章

[rest] [ænd; ənd] [sliːp]
REST AND SLEEP
休息 和 睡觉

休息和睡眠

[juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] , ['vaɪələt] , [haʊ] [ɔːl][ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɒdi] [wɜːk] [tə'geðə(r)] ,
You have seen , Violet , how all the parts of the body work together ,
你 有 已见 , 紫色 , 如何 全部 这 部分 的 这 身体 工作 一起 ,

维奥莱特，你已经看到了身体各个部分是如何协同运作的。

[ɔːl'ðəʊ] [iːtʃ] [wʌn][hæz; həz][ɪts] [ɪ'speʃl] [pɑːt] [tuː; tə][duː; də] .
although each one has its especial part to do .
虽然 每个 一 有 它是 特别的 部分 到 做 .

虽然他们每个人都有自己特殊的职责。

[juː; jʊ][rɪ'membə(r)] , [wiː; wi] [faʊnd] [ðə; ði] ['stʌmək] [mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ][taɪm][tuː; tə][rest] [bɪ'twiːn] [miːlz] .
You remember , we found the stomach must have a time to rest between meals .
你 记住 , 我们 成立 这 胃 必须 有 一个 时间 到 休息 之间 餐 .

你还记得吗？我们发现胃在两餐之间需要休息时间。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [rɪ'kwaɪə(r)] [rest] , [tuː] .
The other parts of the body require rest , too .
这 其他 部分 的 这 身体 要求 休息 , 也 .

身体的其他部位也需要休息。

[ðɪs] [ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [get] [waɪl] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ə'sliːp] .
This they usually get while we are asleep .
这 他们 通常 得到 尽管 我们 是 睡着了 .

他们通常是在我们睡觉的时候得到这些。

[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [nɪ'glektfl] [ænd; ənd][feɪl][tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm] [ɪ'nʌf] [rest] ,
We must not be neglectful and fail to give them enough rest ,
我们 必须 不是 是 疏忽 和 失败 到 给 他们 足够的 休息 ,

我们绝不能疏忽大意，让他们得不到足够的休息。

[ɔː(r)] [ðeɪ] [wɪl] [suːn] [get] [wɔːn] [aʊt] [ænd; ənd] [gɪv] [ˌjuː 'es] ['trʌb(ə)l] .
or they will soon get worn out and give us trouble .
或者 他们 将要 很快 得到 磨损 出去 和 给 我们 麻烦 .

否则它们很快就会磨损，给我们带来麻烦。

[məʊst]['lɪt(ə)l][g'ɜːlz][rɪ'kwaɪə(r)] [eɪt] [ɔː(r)][ten] ['aʊəz] - [rest] ['evri] [naɪt] .
Most little girls require eight or ten hours ' rest every night .
最多 小的 女孩们 要求 八 或者 十 小时 - 休息 每一个 夜晚 .

大多数小女孩每晚需要八到十个小时的睡眠。

['sʌmtaɪmz] , [wen] ['piːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [wel] [ɔː(r)][ɑː(r); ə(r)][ɔːl]['taɪəd][aʊt] ,
Sometimes , when people are not well or are all tired out ,
有时 , 什么时候 人们 是 不是 出色地 或者 是 全部 疲劳的 出去 ,

有时，当人们身体不适或筋疲力尽时，

[ðeɪ] [faɪnd] [ðeɪ] ['kænɒt] [sliːp] [wel] [æt; ət] [naɪt] .
they find they cannot sleep well at night .
他们 寻找 他们 不能 睡觉 出色地 在 夜晚 .

他们发现自己晚上睡不好觉。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [ðæt][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə][ɪn'djuːs] [sliːp] .
There are a number of little things that can be done to induce sleep .
那里 是 一个 数字 的 小的 事物 那 能 是 完毕 到 诱导 睡觉 .

有很多小方法可以帮助入睡。

[ə; eɪ] [wɔːm] [bæθ.bɑːθ] [bɪ'fɔː(r)] [rɪ'taɪərɪŋ] , ['fɒləʊd] [baɪ][ə; eɪ]['dʒent(ə)l] ['mæsɑːʒ] , [ɪ'speʃəli] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][spaɪn] ,
A warm bath before retiring , followed by a gentle massage , especially along the spine ,
一个 温暖的 洗澡 前 退休 , 随后 经过 一个 温和的 按摩 , 尤其 沿着 这 脊柱 ,

睡前泡个热水澡，然后做个轻柔的按摩，尤其要按摩脊柱。

['ɒf(ə)n] [wɪl] , [baɪ] [rɪ'læksɪŋ] [ðə; ði] [nɜːvz] [ænd; ənd] ['mʌs(ə)lz] , [prə'djuːs] ['veri] [gʊd] [rɪ'zʌlts] .
often will , by relaxing the nerves and muscles , produce very good results .
经常 将要 , 经过 放松 这 神经 和 肌肉 , 生产 非常 好的 结果 .

通常情况下，通过放松神经和肌肉，可以产生非常好的效果。

[ə; eɪ] [hɒt] [fʊt] [bæθ.bɑːθ] , [wɪtʃ] [drɔːz] [ðə; ði] [blʌd] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [breɪn] , ['friːkwəntli] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] .
A hot foot bath , which draws the blood away from the brain , frequently will be found beneficial .
一个 热的 脚 洗澡 , 哪个 平局 这 血 离开 从 这 脑 , 频繁地 将要 是 成立 有利 .

热水泡脚可以使血液从大脑流走，通常会对身体有益。

[ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv] [hɒt] [mɪlk] [ɔː(r)] ['kəʊkəʊ] , ['teɪkən] [dʒʌst] [bɪ'fɔː(r)] [rɪ'taɪərɪŋ] , ['ɒf(ə)n] [wɪl] [hæv; həv] [ðə; ði] [seɪm] [ɪ'fekt] .
A glass of hot milk or cocoa , taken just before retiring , often will have the same effect .
一个 玻璃 的 热的 牛奶 或者 可可 , 已采取 只是 前 退休 , 经常 将要 有 这 相同的 影响 .

睡前喝一杯热牛奶或热可可，通常也能起到同样的效果。

[ɪf] [ðə; ði] ['sliːpləsnəs] [ɪz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ˌɪndɪ'dʒestʃən] , [ə; eɪ] [pleɪn] ['daɪət] [wɪl] [rɪ'liːv] .
If the sleeplessness is a result of indigestion , a plain diet will relieve .
如果 这 失眠 是 一个 结果 的 消化不良 , 一个 清楚的 饮食 将要 缓解 .

如果失眠是由于消化不良引起的，那么清淡饮食就能缓解症状。

['sliːpɪŋ] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [hɑːd] [bed] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['pɪləʊ] ['sʌmtaɪmz] [pɹəd'juːsɪz] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [ɪ'fekt] .
Sleeping upon a hard bed without any pillow sometimes produces the desired effect .
睡眠 之上 一个 难的 床 没有 任何 枕头 有时 产 这 想要的 影响 .

睡在硬床上，不枕枕头，有时反而能达到想要的效果。

['ɔːlweɪz] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] [freʃ] [eə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ruːm] .
Always have plenty of fresh air in the room .
总是 有 很多 的 新鲜的 空气 在 这 房间 .

房间里要始终保持充足的新鲜空气。

[kiːp] [ðə; ði] [maɪnd] [friː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [k'eəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deɪ] .
Keep the mind free from the cares of the day .
保持 这 头脑 自由的 从 这 关心 的 这 天 .

让心灵远离日常烦恼。

[ɪf] [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'truːd] , [kraʊd] [ðem; ðəm] [aʊt] [baɪ] [rɪ'piːtɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [els] — [sʌm; səm] ['suːðɪŋ] ['sentəns] [ɔː(r)] [bɪt] [ɒv; əv] ['pəʊətri] .
If they will intrude , crowd them out by repeating something else — some soothing sentence or bit of poetry .
如果 他们 将要 侵入 , 人群 他们 出去 经过 重复 某物 别的 — 一些 舒缓 句子 或者 少量 的 诗 .

如果他们要打扰你，就重复一些其他的东西——一些舒缓的句子或一小段诗句——来把他们赶走。

[wʌn] [gʊd] [plæn] [ɪz] [tuː; tə] [kləʊz] [ðə; ði] [left] ['nɒstrəl] [baɪ] ['presɪŋ] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðə; ði] ['fɪŋgə(r)] ,
One good plan is to close the left nostril by pressing on it with the finger ,
一 好的 计划 是 到 关闭 这 左边 鼻孔 经过 紧迫 在 它 和 这 手指 ,

一个好办法是用手指按住左侧鼻孔将其堵住。

[ðen] [teɪk] [fɔː(r)] [diːp] [breθs] [θruː] [ðə; ði] [raɪt] ['nɒstrəl] .
then take four deep breaths through the right nostril .
然后 拿 四 深的 呼吸 通过 这 正确的 鼻孔 .

然后通过右侧鼻孔深吸四口气。

[ðen] [kləʊz] [ðə; ði] [raɪt] ['nɒstrəl] [ænd; ənd] [teɪk] [fɔː(r)] [diːp] [breθs] [θruː] [ðə; ði] [left] [wʌn] .
Then close the right nostril and take four deep breaths through the left one .
然后 关闭 这 正确的 鼻孔 和 拿 四 深的 呼吸 通过 这 左边 一 .

然后按住右侧鼻孔，用左侧鼻孔深吸四口气。

[rɪ'piːt] [ðɪs] [ə'baʊt] [fɔː(r)] [taɪmz] .
Repeat this about four times .
重复 这 关于 四 时代 .

重复此步骤约四次。

[ðen] [briːð] ['sləʊli] [θruː] [bəuθ] ['nɒstrəlz] , [bʌt; bət] [kaʊnt] [jɔː(r); jə(r)] [breθs] .
Then breathe slowly through both nostrils , but count your breaths .
然后 呼吸 缓慢地 通过 两个都 鼻孔 , 但 数数 你的 呼吸 .

然后慢慢地用两个鼻孔呼吸，但要数着呼吸的次数。

[juː; jʊ] ['seldəm] [wɪl] [kaʊnt] ['veri] ['meni] .
You seldom will count very many .
你 很少 将要 数数 非常 许多 .

你很少会数得过来很多。

['nevə(r)] [teɪk] ['eni] ['sliːpɪŋ] ['paʊdər] [ɔː(r)] ['tæblɪts] [ɪk'sept] [ə'pɒn] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fɪ'zɪʃ(ə)n] ,
Never take any sleeping powders or tablets except upon the advice of a physician ,
绝不 拿 任何 睡眠 粉末 或者 片剂 除了 之上 这 建议 的 一个 医生 ,

除非遵医嘱，否则切勿服用任何安眠药或安眠药片。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kən'teɪn] [drʌgz] [ðæt] [wɪl] ['ɪndʒə(r)] [ðə; ði] [hɑːt] .
for they usually contain drugs that will injure the heart .
为了 他们 通常 包含 药物 那 将要 损伤 这 心 .

因为它们通常含有会损害心脏的药物。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] , ['vaɪələt] , [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [miːt] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [huː] [ɑː(r); ə(r)]
You will find , Violet , that you will meet a number of women who are
你 将要 寻找 , 紫色 , 那 你 将要 见面 一个 数字 的 女性 WHO 是
['nɜːvəs] ,
nervous ,
紧张的 ,

你会发现，维奥莱特，你会遇到很多紧张的女性。

[wɪtʃ] [miːnz] [ðeɪ] [hæv; həv] [nɒt] [kən'trəʊl] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [nɜːvz] , [bʌt; bət] [let] [ðem; ðəm] [rʌn] [ə'weɪ]
which means they have not control of their nerves , but let them run away
哪个 方法 他们 有 不是 控制 的 他们的 神经 , 但 让 他们 跑步 离开
[wɪð] [ðem; ðəm] .
with them .
和 他们 .

这意味着他们无法控制自己的情绪，任由情绪失控。

['sʌmtaɪmz] [ðɪs] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn] [ˌpælpɪ'teɪʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɑːt] , ['hedeɪk] , ['bækeɪk] , [ænd; ənd]
Sometimes this is shown in palpitation of the heart , headache , backache , and
有时 这 是 所示 在 心悸 的 这 心 , 头痛 , 背痛 , 和
['meni] ['ʌðə(r)] [dɪs'ɔːdəz] .
many other disorders .
许多 其他 疾病 .

有时，这会表现为心悸、头痛、背痛以及许多其他疾病。

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi] [ə; eɪ] ['tendənsi] [tuː; tə] [kraɪ] [æt; ət] ['trɪviəl] [θɪŋz] , [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] "
There may be a tendency to cry at trivial things , or a feeling of having "
那里 可能 是 一个 趋势 到 哭 在 琐碎的 事物 , 或者 一个 感觉 的 拥有 "
[ðə; ði] [bluːz] .
the blues .
这 蓝调 .

可能会因为一些小事而哭泣，或者感到情绪低落。

" [ðə; ði] [kɔːz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kæn; kən] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [ˌʌnkən'dʒiːniəl] [sə'raʊndɪŋz] [ɔː(r)] [ˌɒkju'peɪʃ(ə)n] , [lɒs] [ɒv; əv] [frendz] ,

" The cause usually can be found in uncongenial surroundings or occupation , loss of friends ,

" 这 原因 通常 能 是 成立 在 忤 周围环境 或者 职业 , 损失 的 朋友们 ,

"其原因通常可以在不适宜的环境或职业、失去朋友等方面找到，

[ɔː(r)] ['riːəl] [ɔː(r)] ['fænsid] ['trʌb(ə)lz] .

or real or fancied troubles .

或者 真实的 或者 幻想 麻烦 .

或是真实的，或是臆想的麻烦。

[wɒt'evə(r)] [ðə; ði] [kɔːz] , [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'muːvd] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] ,

Whatever the cause , it should be removed , if possible ,

任何 这 原因 , 它 应该 是 已移除 , 如果 可能的 ,

无论原因是什么，如果可能的话都应该将其清除。

[ænd; ənd] ['meʒəz] ['teɪkən] [tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)] [ðə; ði] [wɔːn] [aʊt] [nɜːvz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['kraɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [rest] [ɔː(r)] [fuːd] .

and measures taken to restore the worn out nerves that are crying for rest or food .

和 措施 已采取 到 恢复 这 磨损 出去 神经 那 是 哭泣 为了 休息 或者 食物 .

并采取措施来恢复疲惫不堪、渴望休息或食物的神经。

[t'ɒnɪks] [help] , [səʊ] [dʌz] ['nʌrɪʃɪŋ] [fuːd] , [sʌtʃ] [æz; əz] [egz] [ænd; ənd] [mɪlk] ;

Tonics help , so does nourishing food , such as eggs and milk ;

滋补品 帮助 , 所以 做 滋养 食物 , 这样的 作为 鸡蛋 和 牛奶 ;

滋补品有帮助，营养丰富的食物，如鸡蛋和牛奶也有帮助；

['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [siːn] [ænd; ənd] [ˌɒkju'peɪʃ(ə)n] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] .

also a change of scene and occupation , if possible .

还 一个 改变 的 场景 和 职业 , 如果 可能的 .

如果可能的话，也希望换个环境和工作。

[ə; eɪ] ['wʊmən] [huː] [ɪz] ['nɜːvəs] ['friːkwəntli] [dʌz] [nɒt] ['riːəlaɪz] [wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [kən'dɪʃn] ,

A woman who is nervous frequently does not realize what is the cause of her condition ,

一个 女士 WHO 是 紧张的 频繁地 做 不是 意识到 什么 是 这 原因 的 她 状况 ,

一个经常感到紧张的女性往往意识不到自己紧张的原因。

[ænd; ənd] [kən'sidə] ['əʊnli] [ðə; ði] ['sɪmptəmz] .

and considers only the symptoms .

和 考虑 仅有的 这 症状 .

只考虑症状。

[səʊ] [wen] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['hedeɪk] , [rɪ'zɔːrts] [tuː; tə] ['hedeɪk] ['paʊdər] [ɔː(r)] ['veəriəs] [ˌefə'vesɪŋ] [drɪŋks] .

So when she has a headache , resorts to headache powders or various effervescing drinks .

所以 什么时候 她 有 一个 头痛 , 度假村 到 头痛 粉末 或者 各种各样的 起泡的 饮料 .

所以当她头痛时，就会服用头痛药或各种泡腾饮料。

[ɪn] ['teɪkɪŋ] [ðiːz] [ʃiː; ʃi] ['əʊnli] [ɪz] ['dednɪŋ] [ðə; ði] [peɪn] [ænd; ənd] [nɒt] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [kɔːz] ,

In taking these she only is deadening the pain and not removing the cause ,

在 采取 这些 她 仅有的 是 麻木 这 疼痛 和 不是 移除 这 原因 ,

她服用这些药物只是暂时麻痹了疼痛，并没有消除病因。

[səʊ][ðə; ði][peɪn][ɪz]['laɪəb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] .

so the pain is liable to return .

所以 这 疼痛 是 容易 到 返回 .

所以疼痛很可能会复发。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['remədiz] ['teɪkən][fɔː(r); fə(r)] ['hedeɪk] [kən'teɪn][sʌm; səm]['hɑːmf(ə)l][drʌg] .

Most of the remedies taken for headache contain some harmful drug .

最多 的 这 补救措施 已采取 为了 头痛 包含 一些 有害 药品 .

大多数治疗头痛的药物都含有一些有害成分。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] ['keəfəli] [æt; ət][ðə; ði]['leɪb(ə)l] , [juː; jʊ]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] [ðeɪ] [kən'teɪn] ['mɔːfiːn] ,

If you look carefully at the label , you usually will find that they contain morphine ,

如果 你 看 小心 在 这 标签 ， 你 通常 将要 寻找 那 他们 包含 吗啡 ，

仔细查看标签，通常会发现它们含有吗啡。

[fɪ'næsɪtɪn] , [ɔː(r)][ˌæsɪ'tænɪlɪd] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [dɪ'presɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːt] .

phenacetin , or acetanilid , which are very depressing to the heart .

非那西汀 ， 或者 乙酰苯胺 ， 哪个 是 非常 沉闷 到 这 心 .

非那西汀或乙酰苯胺对心脏有很强的抑制作用。

[peɪn][ɪz][ðə; ði][kraɪ][ɒv; əv] ['tɔːtʃəd] [nɜːvz] , [səʊ] [ɪf] [wʌn] ['sʌfə] [frɒm; frəm] ['hedeikiz] [ɔː(r)] ['bækeik] ,

Pain is the cry of tortured nerves , so if one suffers from headaches or backaches ,

疼痛 是 这 哭 的 受折磨 神经 ， 所以 如果 一 遭受 从 头痛 或者 背痛 ，

疼痛是神经受到折磨时的呐喊，所以如果一个人患有头痛或背痛，

[ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd][nɒt] [teɪk] ['eni][ɒv; əv] [ðiːz] ['hɑːmf(ə)l] [drʌgz] ,

she should not take any of these harmful drugs ,

她 应该 不是 拿 任何 的 这些 有害 药物 ，

她不应该服用任何这些有害药物。

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði][peɪn][ænd; ənd] [rɪ'muːv] [ðæt] .

but should hunt for the cause of the pain and remove that .

但 应该 打猎 为了 这 原因 的 这 疼痛 和 消除 那 .

但应该找出疼痛的根源并消除它。

['iːv(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] ['bɑːdiz] ['pjʊərəti] , [ðə; ði][maɪnd]

Even from the body's purity , the mind

甚至 从 这 身体的 纯度 ， 这 头脑

即使从身体的纯净状态来看，心灵

[rɪ'siːvz] [ə; eɪ]['siːkrət] [ˌsɪmpə'θetɪk] [eɪd] .

Receives a secret sympathetic aid .

接收 一个 秘密 交感神经 援助 .

获得秘密的同情援助。

['tɒmsən] .

Thomson .

汤姆逊 .

汤姆逊。

['tʃæptə(r)] [ɪks]

CHAPTER IX

章 第九章

第九章

['ɪndʒəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nest]
INJURY OF THE NEST
受伤 的 这 巢

巢穴受伤

[wiː; wi] [huː] [lʌv] [bɝdz] [wʊd] [nɒt] [duː; də] ['eniθɪŋ] [tuː; tə] ['ɪndʒə(r)] [ðeə(r)] [hoʊmz] ,
We who love birds would not do anything to injure their homes ,
我们 WHO 爱 鸟类 会 不是 做 任何事物 到 损伤 他们的 房屋 ,

我们这些爱鸟之人绝不会做任何破坏它们家园的事。

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] ['tʃɪldrən] [huː] [hæv; həv] [nɒt] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [lʌv] [bɝdz] [ɔː(r)] [huː]
but there are some children who have not learned to love birds or who
但 那里 是 一些 孩子们 WHO 有 不是 学习 到 爱 鸟类 或者 WHO
[ɑː(r); ə(r)] ['θɔːtləs] [ænd; ənd] ['ɪndʒə(r)] [ðeə(r)] [nests] ,
are thoughtless and injure their nests ,
是 轻率 和 损伤 他们的 巢穴 ,

但是有些孩子没有学会爱护鸟类，或者粗心大意地破坏了鸟巢。

['sʌmtaɪmz] ['iːv(ə)n] ['teərɪŋ] [ðem; ðəm] [tuː; tə] ['piːsɪz] [ɔː(r)] ['breɪkɪŋ] [ɒf] [ðə; ði] [lɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [triː] .
sometimes even tearing them to pieces or breaking off the limb of the tree .
有时 甚至 撕裂 他们 到 件 或者 打破 离开 这 肢 的 这 树 .

有时甚至会将它们撕成碎片，或者折断树枝。

[ðeə(r)] ['ɔːlsəʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['θɔːtləs] ['tʃɪldrən] [huː] [duː; də] [θɪŋz] [tuː; tə] ['ɪndʒə(r)] [ðeə(r)] ['bɒdɪz] .
There also are thoughtless children who do things to injure their bodies .
那里 还 是 轻率 孩子们 WHO 做 事物 到 损伤 他们的 身体 .

也有一些不顾后果的孩子会做出伤害自己身体的事情。

[juː; jʊ] [wʊd] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] ['fuːlɪʃ] [tuː; tə] [ə'laʊ] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [pʊt] [ə; eɪ] [biː] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [feɪs]
You would think it very foolish to allow someone to put a bee on your face
你 会 思考 它 非常 愚蠢 到 允许 某人 到 放 一个 蜜蜂 在 你的 脸
[ðæt] [wʊd] [stɪŋ] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [jet] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] ['θɔːtləs] ['tʃɪldrən] [huː] [wʊd]
that would sting you and yet there are some thoughtless children who would
那 会 蜇 你 和 然而 那里 是 一些 轻率 孩子们 WHO 会
[duː; də] [dʒʌst] [ðæt] [ɪf] [juː; jʊ] [wʊd] [let] [ðem; ðəm] .
do just that if you would let them .
做 只是 那 如果 你 会 让 他们 .

你肯定会觉得让别人把一只会蜇你的蜜蜂放在你脸上是非常愚蠢的，然而，如果你放任不管，有些没脑子的孩子就会这么做。

[ðeɪ] [mait] ['iːv(ə)n] [traɪ] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɒt] [hɜːt] [juː; jʊ] ,
They might even try to tell you it would not hurt you ,
他们 可能 甚至 尝试 到 告诉 你 它 会 不是 伤害 你 ,

他们甚至可能会告诉你，这样做不会伤害你。

[bʌt; bət] [ɒv; əv] [kɔːs] [juː; jʊ] [wʊd] [nəʊ] ['betə(r)] .
but of course you would know better .
但 的 课程 你 会 知道 更好的 .

当然，你肯定比我更清楚。

[juː; jʊ] , [huː] [nəʊ] [haʊ] ['nesəsəri] [ɪz] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] ,
You , who know how necessary is every part of the body ,
你 , WHO 知道 如何 必要的 是 每一个 部分 的 这 身体 ,

你，深知身体每个部分的重要性，

[wʊd] [nɒt] [ə'laʊ] ['eniwʌn] [tuː; tə] ['ɪndʒə(r)] ['eni] [pɑːt] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ,
would not allow anyone to injure any part of it ,
会 不是 允许 任何人 到 损伤 任何 部分 的 它 ,

不允许任何人损坏它的任何部分。

[ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [pɑːt] [ðæt] [kən'teɪnz] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [nest] .
especially the part that contains the mother nest .
尤其 这 部分 那 包含 这 母亲 巢 .

尤其是包含母巢的那部分。

[θɪŋk] [haʊ] ['bædli] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [bɜːd] [mʌst; məst] [hæv; həv] [felt] [wen] [ðə; ði] [tʃaɪld] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] [nest] ,
Think how badly the mother bird must have felt when the child destroyed the nest ,
思考 如何 糟糕 这 母亲 鸟 必须 有 毛毡 什么时候 这 孩子 损毁 这 巢 ,

想想看，当孩子毁掉鸟巢时，鸟妈妈该有多么伤心。

[ænd; ənd] [θɪŋk] [haʊ] ['bædli] [juː; jʊ] [wʊd] [fiːl] ,
and think how badly you would feel ,
和 思考 如何 糟糕 你 会 感觉 ,

想想你会感觉多么糟糕，

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [tuː; tə] ['mæri] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['beɪbi] ,
when it came time for you to marry and have a baby ,
什么时候 它 来了 时间 为了 你 到 结婚 和 有 一个 婴儿 ,

当到了结婚生子的年纪，

[ɪf] [juː; jʊ] [faʊnd] [ðə; ði] [nest] [hæd; həd] [biːn] [səʊ] ['ɪndʒəd] [ðæt] [juː; jʊ] [kʊd; kəd] [nɒt] [hæv; həv] ['eni] .
if you found the nest had been so injured that you could not have any .
如果 你 成立 这 巢 有 到过 所以 受伤 那 你 可以 不是 有 任何 .

如果你发现鸟巢受损严重，无法再进行任何修复。

[juː; jʊ] [naʊ] , [ðə; ði] [nest] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] [bi'lɔŋz] [tuː; tə] [juː; jʊ] [ə'ləʊn] ,
You know , the nest as well as the rest of the body belongs to you alone ,
你 知道 , 这 巢 作为 出色地 作为 这 休息 的 这 身体 属于 到 你 独自的 ,

你知道，鸟巢以及身体的其他部分都只属于你一个人。

[ænd; ənd] [nəʊ] [wʌn] [hæz; həz] [ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə] ['ɪndʒə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ,
and no one has a right to injure it ,
和 不 一 有 一个 正确的 到 损伤 它 ,

任何人都没有权利伤害它。

[bʌt; bət] ['sʌmtaɪmz] [g'ɜːlz] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] ['keələs] [ɔː(r)] [æz; əz] ['θɔːtləs] [æz; əz] [ðə; ði] [bɔɪ] [wɪð] [ðə; ði] [biː] [ænd; ənd] [duː; də] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['hɑːmf(ə)l] .
but sometimes girls are as careless or as thoughtless as the boy with the bee and do things that are harmful .
但 有时 女孩们 是 作为 粗心 或者 作为 轻率 作为 这 男生 和 这 蜜蜂 和 做 事物 那 是 有害 .

但有时女孩也会像那个捉蜜蜂的男孩一样粗心大意、考虑不周，做出有害的事情。

[ai] [hæv; həv] [təʊld] [juː; jʊ] [haʊ] [tuː; tə] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['mʌðə(r)] [nest] [səʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [grəʊ] [wel] [ænd; ənd] [strɒŋ] ,
I have told you how to care for this mother nest so it will grow well and strong ,
我 有 讲述 你 如何 到 关心 为了 这 母亲 巢 所以 它 将要 生长 出色地 和 强的 ,

我已经告诉过你们如何照料这个母巢，才能让它茁壮成长。

[bʌt; bət] [naʊ] [ai] [mʌst; məst] [tel] [juː; jʊ] ['sʌmθɪŋ] [mɔː(r)] .
but now I must tell you something more .
但 现在 我 必须 告诉 你 某物 更多的 .

但我现在还有事要告诉你。

[æz; əz][juː; jʊ][gəʊ][aʊt][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [juː; jʊ] [wɪl] [miːt] [sʌm; səm][g'ɜːlz][ænd; ənd][sʌm; səm] [bɔɪz] [huː]
As you go out in the world you will meet some girls and some boys who
作为 你 去 出去 在 这 世界 你 将要 见面 一些 女孩们 和 一些 男孩们 WHO
[hæv; həv]['nevə(r)] [biːn] [təʊld] [ðiːz] [θɪŋz] [ænd; ənd][duː; də][nɒt] [ˌʌndə'stænd] [ɔːl][ðə; ði] [θɪŋz] [juː; jʊ]
have never been told these things and do not understand all the things you
有 绝不 到过 讲述 这些 事物 和 做 不是 理解 全部 这 事物 你
[duː; də] .
do .
做 .

当你走向社会时，你会遇到一些女孩和一些男孩，他们从未被告知这些事情，也不理解你所做的一切。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['veri] [rɒŋ] [aɪ'diəz][ænd; ənd] [wɪl] [duː; də] ['meni] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)]
Sometimes they have very wrong ideas and will do many things that are
有时 他们 有 非常 错误的 想法 和 将要 做 许多 事物 那 是
['hɑːmf(ə)l] .
harmful .
有害 .

他们有时会有非常错误的想法，并会做很多有害的事情。

[nɒt] ['əʊnli] [ðæt] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɪl] [traɪ][tuː; tə][get][juː; jʊ][tuː; tə][duː; də][ðem; ðəm] .
Not only that , but they will try to get you to do them .
不是 仅有的 那 , 但 他们 将要 尝试 到 得到 你 到 做 他们 .

不仅如此，他们还会想方设法让你去做这些事。

[sʌm; səm]['lɪt(ə)l][g'ɜːlz] [huː] [duː; də][nɒt] [ˌʌndə'stænd] [wɒt] [ðeə(r)]['ɔːrgənz][ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)] [wɪl]
Some little girls who do not understand what their organs are for will
一些 小的 女孩们 WHO 做 不是 理解 什么 他们的 器官 是 为了 将要
['iːv(ə)n] [pleɪ] [wɪð] [ðem; ðəm] ,
even play with them ,
甚至 玩 和 他们 ,

有些小女孩不了解自己身体器官的用途，甚至会去玩弄它们。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [ðem; ðəm][ə; eɪ] ['pleʒərəbl] [sen'seɪʃ(ə)n] .
for they think it gives them a pleasurable sensation .
为了 他们 思考 它 给予 他们 一个 令人愉悦的 感觉 .

因为他们认为这会给他们带来愉悦感。

[ai][ˌeɪ 'em][ʃʊə(r)] [ðeɪ] [wʊd] [nɒt][duː; də] [ðɪs] [ɪf] [ðeɪ] [ˌʌndə'stʊd] [ðæt] [baɪ][səʊ] ['duːɪŋ] [ðeɪ]
I am sure they would not do this if they understood that by so doing they
我 是 当然 他们 会 不是 做 这 如果 他们 理解 那 经过 所以 正在做 他们
[wɜː(r); wə(r)]['ɪndʒərɪŋ][ðə; ði] ['preʃəs] [nest] .
were injuring the precious nest .
是 受伤 这 宝贵的 巢 .

我相信，如果他们明白这样做会伤害珍贵的鸟巢，他们就不会这样做了。

[juː; jʊ] [nəʊ] [ɪf] [juː; jʊ][ɔː(r)] ['eniwʌn] [els] [wʊd] [pʊt] [θɪŋz] ['ɪntuː][jɔː(r); jə(r)] [aɪz] [ɔː(r)] [ɪəz] [ɔː(r)] [pleɪ]
You know if you or anyone else would put things into your eyes or ears or play
你 知道 如果 你 或者 任何人 别的 会 放 事物 进入 你的 眼睛 或者 耳朵 或者 玩
[wɪð] [ðem; ðəm][ɪn] ['eni] [wei] [juː; jʊ] [mait] [luːz] [jɔː(r); jə(r)] [saɪt] [ɔː(r)] ['hɪərɪŋ] .
with them in any way you might lose your sight or hearing .
和 他们 在 任何 方式 你 可能 失去 你的 视线 或者 听力 .

你知道，如果你或其他人将东西放入你的眼睛或耳朵里，或者以任何方式玩弄它们，你可能会失去视力或听力。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [wei] [wɪð] [ðə; ði]['mʌðə(r)] [nest] [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['ɔːrgənz] .
It is the same way with the mother nest and other organs .
它 是 这 相同的 方式 和 这 母亲 巢 和 其他 器官 .

母巢和其他器官也是如此。

[ðə; ði] [best] [plæn] [ɪz] [tuː; tə] [dʒʌst] [kiːp] [ðem; ðəm] [kliːn] [ænd; ənd] [ðen] [nɒt] [tʌtʃ] [ðem; ðəm] [æt; ət]
The best plan is to just keep them clean and then not touch them at
这 最好的 计划 是 到 只是 保持 他们 干净的 和 然后 不是 触碰 他们 在
['eni] ['ʌðə(r)] [taɪm] [nɔː(r)] [ə'laʊ] ['eniwʌn] [els] [tuː; tə] [duː; də] [səʊ] .
any other time nor allow anyone else to do so .
任何 其他 时间 也不 允许 任何人 别的 到 做 所以 .

最好的办法就是保持它们的清洁，然后不要在其他任何时候触摸它们，也不要允许其他人触摸它们。

[bʌt; bət] [ɪn] ['beɪðɪŋ] [ðə; ði] [pɑːts] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [biː; bi] ['keəf(ə)l] [tuː; tə] [hæv; həv] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['taʊəl]
But in bathing the parts you must be careful to have your own towel
但 在 洗澡 这 部分 你 必须 是 小心 到 有 你的 自己的 毛巾
[ænd; ənd] [nɒt] [juːz] ['eni] [klɒθs] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [juːst] [baɪ] ['ʌðə(r)] ['piːp(ə)l] ,
and not use any cloths that have been used by other people ,
和 不是 使用 任何 布料 那 有 到过 用过的 经过 其他 人们 ,

但是清洗这些部位时，你必须注意使用自己的毛巾，不要使用别人用过的毛巾。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] ['dredf(ə)l] [dɪ'ziːzɪz] , [kɔːld] [ðə; ði] [blæk] [pleɪgz] ,
for there are some dreadful diseases , called the black plagues ,
为了 那里 是 一些 可怕 疾病 , 称为 这 黑色的 瘟疫 ,

因为有一些可怕的疾病，被称为黑死病，

[ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] ['kærid] [tuː; tə] [ðiːz] ['ɔːrgənz] [baɪ] ['eniθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [nɒt] ['strɪktli] [kliːn] ,
that can be carried to these organs by anything that is not strictly clean ,
那 能 是 携带 到 这些 器官 经过 任何事物 那 是 不是 严格 干净的 ,

任何不完全洁净的物品都可能将病原体带入这些器官。

[ænd; ənd] [ðiːz] [dɪ'ziːzɪz] ['sʌmtaɪmz] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [nest] [ænd; ənd] ['ɒvjuːl; 'əʊvjuːl] .
and these diseases sometimes destroy the nest and ovules .
和 这些 疾病 有时 破坏 这 巢 和 胚珠 .

这些疾病有时会破坏蜂巢和胚珠。

[səʊ] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [biː; bi] ['keəf(ə)l] [ɪn] [ɔːl] [juː; jʊ] [duː; də] .
So you must be careful in all you do .
所以 你 必须 是 小心 在 全部 你 做 .

所以你做任何事都要小心谨慎。

[ɪf] [æt; ət] ['eni] [taɪm] , ['vaɪələt] ,
If at any time , Violet ,
如果 在 任何 时间 , 紫色 ,

如果任何时候，Violet，

['kwestʃənz] [kʌm] [ʌp] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [maɪnd] [æz; əz] [tuː; tə] [wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [best] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ]
questions come up in your mind as to what is the best thing for you
问题 来 向上 在 你的 头脑 作为 到 什么 是 这 最好的 事物 为了 你
[tuː; tə] [duː; də] ,
to do ,
到 做 ,

你脑海中会浮现出各种问题，想知道自己应该怎么做才是最好的。

[rɪ'membə(r)] [ðæt] ['mʌðə(r)] [wɪl] [biː; bi] [glæd] [tuː; tə] ['ɑːnsə(r)] [ðem; ðəm] [ɔː(r)] [wɪl] [help] [juː; jʊ] [əb'teɪn]
remember that mother will be glad to answer them or will help you obtain
记住 那 母亲 将要 是 高兴的 到 回答 他们 或者 将要 帮助 你 获得
[bʊks] [ðæt] [wɪl] [ɪk'spleɪn] [θɪŋz] [tuː; tə] [juː; jʊ] .
books that will explain things to you .
图书 那 将要 解释 事物 到 你 .

记住，妈妈会很乐意回答你的问题，或者帮你找到能解释这些问题的书籍。

[duː; də][nɒt][gəʊ][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][kəm'pænjənz] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [mait] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] [ænd; ənd]
Do not go to your companions , for they might not understand and
做 不是 去 到 你的 同伴 , 为了 他们 可能 不是 理解 和
[wʊd] [gɪv] [juː; jʊ] [rɒŋ] [aɪ'diəz] .
would give you wrong ideas .
会 给 你 错误的 想法 .

不要去找你的同伴，因为他们可能不理解，反而会给你错误的建议。

[ɪn] [skuːl] [wiː; wi][hæv; həv][tekst] [bʊks] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['tiːtʃə(r)] , [huː] [ɪz]['əʊldə][ænd; ənd][mɔː(r)]
In school we have text books and a teacher , who is older and more
在 学校 我们 有 文本 图书 和 一个 老师 , WHO 是 老 和 更多的
[ɪk'spɪəriənst] [ðæn; ðən][wiː; wi] ,
experienced than we ,
经验丰富的 比 我们 ,

在学校里，我们有课本和老师，老师比我们年长、更有经验。

[tuː; tə] [huːm] [wiː; wi][kæn; kən][gəʊ][fɔː(r); fə(r)][help][ɪn]['aʊə(r)] [skuːl] ['prɔːbləmz] .
to whom we can go for help in our school problems .
到 谁 我们 能 去 为了 帮助 在 我们的 学校 问题 .

我们遇到学习问题时可以向谁寻求帮助?

[wiː; wi] [nəʊ] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [tel] [ˌjuː 'es][ðə; ði] [raɪt] [sə'luːʃ(ə)n][ænd; ənd][wiː; wi] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə]
We know she will tell us the right solution and we know it is better to
我们 知道 她 将要 告诉 我们 这 正确的 解决方案 和 我们 知道 它 是 更好的 到
[gəʊ][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)]['pjuːp(ə)lz] .
go to her than to the other pupils .
去 到 她 比 到 这 其他 学生 .

我们知道她会告诉我们正确的解决方案，我们也知道去找她比去找其他同学要好。

[səʊ][ɪn] [ðɪs] ['stʌdi] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['bɒdɪz] [ænd; ənd][ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] ,
So in this study of our bodies and the care of them ,
所以 在 这 学习 的 我们的 身体 和 这 关心 的 他们 ,

因此，在这项关于我们身体及其护理的研究中，

[wiː; wi][mʌst; məst] [lɜːn] [frɒm; frəm][sʌm; səm][wʌn]['əʊldə][ænd; ənd][mɔː(r)] [ɪk'spɪəriənst] ,
we must learn from some one older and more experienced ,
我们 必须 学习 从 一些 一 老 和 更多的 经验丰富的 ,

我们必须向年长且更有经验的人学习。

[ɔː(r)][wiː; wi][mʌst; məst] ['stʌdi] [bʊks] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] ['rɪt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜːpəs] .
or we must study books that have been written for that purpose .
或者 我们 必须 学习 图书 那 有 到过 书面 为了 那 目的 .

或者我们必须研读为此目的而编写的书籍。

[ðen] [wiː; wi] [wɪl] [biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə][əb'teɪn][ðə; ði] [raɪt] [aɪ'diəz] .
Then we will be sure to obtain the right ideas .
然后 我们 将要 是 当然 到 获得 这 正确的 想法 .

这样我们就能确保获得正确的想法。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] , [wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [grəʊn] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [n'iəɹɪŋ] [ðə; ði][taɪm][fɔː(r); fə(r)]
After a while , when you are grown and it is nearing the time for
后 一个 尽管 , 什么时候 你 是 生长 和 它 是 临近 这 时间 为了
[juː; jʊ][tuː; tə] ['mæri] ,
you to marry ,
你 到 结婚 ,

过了一段时间，当你长大成人，临近结婚年龄时，

[ai] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][sʌm; səm] [θɪŋz] [ə'baʊt][ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['beɪbi][ænd; ənd] [haʊ] [juː; jʊ] [meɪ]
I will tell you some things about the care of the baby and how you may
我 将要 告诉 你 一些 事物 关于 这 关心 的 这 婴儿 和 如何 你 可能

[hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] - [neɪ,tʃəd] ,
have a good - natured ,
有 一个 好的 - 自然 ,

我会告诉你一些关于照顾婴儿以及如何养成良好习惯的事情,

['helθi] [tʃaɪld] .
healthy child .
健康 孩子 .

健康的孩子。

[bʌt; bət] [naʊ] [ɔːl][juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][duː; də][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [j'iəz] [ɪz][tuː; tə] [teɪk] [gʊd]
But now all you need to do for a number of years is to take good
但 现在 全部 你 需要 到 做 为了 一个 数字 的 年 是 到 拿 好的

[keə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['mʌðə(r)] [nest] [ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['bɒdi] ,
care of this mother nest and the rest of your body ,
关心 的 这 母亲 巢 和 这 休息 的 你的 身体 ,

但现在你只需要在接下来的几年里好好照顾好这个母巢和你的身体其他部位即可。

[səʊ][,aɪ 'tiː] [wɪl] [grəʊ] [strɒŋ] [ænd; ənd] [wel] .
so it will grow strong and well .
所以 它 将要 生长 强的 和 出色地 .

所以它会茁壮成长。

[ðə; ði] [gɜːl] ['wɒntɪd]
THE GIRL WANTED
这 女孩 通缉

通缉犯

[baɪ]
BY
经过

经过

['nɪks(ə)n] ['wɔːtəmən]
NIXON WATERMAN
尼克松 水手

尼克松·沃特曼

['tʃɪəf(ə)l] , ['frendli] [tɔːks] [tuː; tə] [jʌŋ] ['wɪmɪn] ,
Cheerful , friendly talks to young women ,
快乐 , 友好的 会谈 到 年轻的 女性 ,

与年轻女性进行轻松友好的交谈

['telɪŋ] [ðem; ðəm] [haʊ] [ðeɪ] [kæn; kən] [məʊld] [ðeə(r)] ['tempərəmənt] [ænd; ənd] [ʃeɪp] [ðeə(r)]
telling them how they can mould their temperaments and shape their
讲述 他们 如何 他们 能 模具 他们的 性情 和 形状 他们的

['kærəktəz] [tuː; tə] ['swiːtɪst] [ænd; ənd]['nəʊblɪst] ['ɪnfluəns] .
characters to sweetest and noblest influence .
人物 到 最甜美的 和 最高贵 影响 .

告诉他们如何塑造自己的性情和品格，从而产生最美好、最高尚的影响。

['evri] [jʌŋ] ['wʊmən][ʃʊd; ʃəd] [riːd] [ðɪs] [bʊk] .
Every young woman should read this book .
每一个 年轻的 女士 应该 读 这 书 .

每个年轻女性都应该读读这本书。

['evri] ['peərənt][ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [,aɪ 'tiː][ə; eɪ] [pɔɪnt] [tuː; tə][hæv; həv][hɜː(r); hə(r)] [riːd] [,aɪ 'tiː] .
Every parent should make it a point to have her read it .
每一个 父母 应该 制作 它 一个 观点 到 有 她 读 它 .

每位家长都应该让她读一读这本书。

['evri] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [ˌɪntrə'djuːs] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ðɪs]
Every institution dedicated to her instruction should introduce to her this
每一个 机构 投入的 到 她 操作说明 应该 介绍 到 她 这
['bjuːtɪf(ə)l] [bʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɑːt] [ænd; ənd][maɪnd] . — ['bɒstən] [gləʊb] .
beautiful book of the heart and mind . — Boston Globe .
美丽的 书 的 这 心 和 头脑 . — 波士顿 地球 .

每一所致力于培养她的机构都应该向她推荐这本关于心灵和思想的美丽书籍。——《波士顿环球报》

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [traɪt] [ɔː(r)] ['dʒuːsləs] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] .
There is nothing trite or juiceless in this book .
那里 是 没有什么 老套 或者 无汁 在 这 书 .

这本书里没有一句废话，也没有一句乏味的话。

['evri] ['pærəgrɑːf] [ɪz] ['æpɪtaɪzɪŋ] .
Every paragraph is appetizing .
每一个 段落 是 令人垂涎的 .

每一段都让人食欲大增。

[ə; eɪ][gɜːl] [wɪl] [biː; bi][glæd][ʃiː; ʃi][hæz; həz] [riːd] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði]['betə(r)] ,
A girl will be glad she has read it , and will be the better ,
一个 女孩 将要 是 高兴的 她 有 读 它 , 和 将要 是 这 更好的 ,

女孩读了这本书会很高兴，也会变得更好。

[ðə; ði] [s'wiːtər] , [ðə; ði] ['hæpɪə] ['ðerfɔː] . — [ðə; ði]['dʒɜːn(ə)l][ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
the sweeter , the happier therefor . — The Journal of Education .
这 更甜 , 这 更快乐 因此 . — 这 杂志 的 教育 .

越甜蜜，就越幸福。——《教育杂志》

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [rɪ'zɪst] [ˌaɪ 'tiː] .
No one can resist it .
不 一 能 抵抗 它 .

没有人能抵挡它的诱惑。

[ə; eɪ] [faɪn] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)][ˌprez(ə)n'teɪʃ(ə)n][æt; ət][ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] , ['aɪðə(r)][frɒm; frəm] ['græmə(r)] [ɔː(r)]
A fine book for presentation at graduation , either from grammar or
一个 美好的 书 为了 推介会 在 毕业 , 任何一个 从 语法 或者
[haɪ] [skuːl] . — [ðə; ði] [wɜːrldz] ['krɒnɪk(ə)l] .
high school . — The World's Chronicle .
高的 学校 . — 这 世界的 编年史 .

这是一本非常适合在小学或高中毕业典礼上赠送的优秀书籍。——《世界纪事报》

[wɪl] [æt; ət][wʌns][wɪn][ðə; ði] ['riːdərz] [hɑːt] .
Will at once win the reader's heart .
将要 在 一次 赢 这 读者的 心 .

会立刻赢得读者的心。

[ɪn] [ðiːz] ['peɪdʒɪz][wʌn] [dʌz] [nɒt] [reɪk] [ə'mʌŋ] [draɪ] [liːvz] ,
In these pages one does not rake among dry leaves ,
在 这些 页面 一 做 不是 耙 之中 干燥 树叶 ,

在这些篇章中，你不会看到枯叶堆积。

[bʌt; bət]['rɑːðə(r)] ['wɔndə] [θruː] [swiːt] - ['smelɪŋ] [medəuz] . — ['krɪstʃən] [ɪn'devə(r)] [wɜːld] .
but rather wanders through sweet - smelling meadows . — Christian Endeavor World .
但 相当 漫游 通过 甜的 - 闻起来 草地 . — 基督教 奋进 世界 .

而是漫步在芬芳的草地上。——基督教奋进世界。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

['bjuːtɪf(ə)l] ['kʌvə(r)] .
Beautiful cover .
美丽的 覆盖 .

封面很漂亮。

[klɒθ] , 8vo .
Cloth , 8vo .
布 , 8vo .

布面精装，8开本。

[praɪs] , $1 . -
PRICE , $1 . 25
价格 , $1 . -

价格：1.25美元

[fɔː(r); fə(r)] [seɪl] [baɪ] [ɔːl] ['bʊkselə(r)] [ɔː(r)] [sent] ['pəʊst'peɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['pʌblɪʃəz]
For sale by all booksellers or sent postpaid by the publishers
为了 销售 经过 全部 书店 或者 发送 后付费 经过 这 出版商

可在所有书店购买，或由出版社邮资支付寄送。

[fɔːbz] & ['kʌmpəni] , [ʃɪ'kɑːgəʊ]
FORBES & COMPANY , CHICAGO
福布斯 & 公司 , 芝加哥

福布斯公司，芝加哥

['hæpi] [skuːl] [deɪz]
HAPPY SCHOOL DAYS
快乐的 学校 天

快乐的校园时光

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔː(r); fə(r)] [g'ɜːlz]
A BOOK FOR GIRLS
一个 书 为了 女孩们

一本写给女孩的书

[baɪ] ['mɑːgrət] [iː] . ['sæŋstər]
BY MARGARET E . SANGSTER
经过 玛格丽特 E . 桑斯特

作者：玛格丽特·E·桑斯特

[ɪn] [ðɪs] [bʊk] ['mɪsɪz] . ['sæŋstər] [raɪts] ['tʃɑːmɪŋli] [ænd; ənd] [ˌsɪmpə'θetɪkli] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɪŋz]
In this book Mrs . Sangster writes charmingly and sympathetically of the things
在 这 书 太太 . 桑斯特 写 迷人地 和 同情地 的 这 事物
['nɪərɪst] [tuː; tə] [ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv] [g'ɜːlz] .
nearest to the hearts of girls .
最近的 到 这 心 的 女孩们 .

在这本书中，桑斯特夫人以迷人而富有同情心的笔触，描写了女孩们最关心的事物。

[ˌaɪ 'tiː] [dis'kʌs] [ðə; ði] [skuːl] , [həʊm] [ænd; ənd] [ɪn'taɪə(r)] [laɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɜːl] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [tiːnz] .
It discusses the school , home and entire life of the girl in her teens .
它 讨论 这 学校 , 家 和 全部的 生活 的 这 女孩 在 她 青少年 .

它讲述了一个十几岁女孩的学校、家庭和整个生活。

[ˌaɪ 'tiː] [ɔːt] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv] ['evri] [gɜːl] . — [ˌes 'tiː] .
It ought to reach the hands of every girl . — St .
它 应该 到 抵达 这 双手 的 每一个 女孩 . — 英石 .

它应该送到每个女孩手中。——圣

[pɔːl] [ˌpaɪə'nɪə(r)] [pres] .
Paul Pioneer Press .
保罗 先锋 按 .

保罗先锋出版社。

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz][æz; əz] ['fæsɪneɪtɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ]['stɔːri] . — [dez] [mɔɪnz] ['redʒɪstə(r)][ænd; ənd] ['liːdə(r)] .
The book is as fascinating as a story . — Des Moines Register and Leader .
这 书 是 作为 迷人 作为 一个 故事 . — 德斯 莫因斯 登记 和 领导者 .

这本书就像一个引人入胜的故事。——《得梅因纪事报》和《领袖报》

['evri] [gɜːrlz]['mʌðə(r)] [ɔːt] [tuː; tə] [meɪk] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ]['prez(ə)nt][ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] . — [ˌes 'tiː] .
Every girl's mother ought to make her a present of this book . — St .
每一个 女孩们 母亲 应该 到 制作 她 一个 展示 的 这 书 . — 英石 .

每个女孩的母亲都应该把这本书作为礼物送给她。——圣

['luːɪs] [taɪmz] .
Louis Times .
路易斯 《时代周刊》 .

路易斯时代。

[ə; eɪ] ['tʃɑːmɪŋ] [bʊk] [pəː'veid, pə-] [wɪð] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv] [swiːt] ['frendlinəs] , [kəm'pliːt]
A charming book pervaded with the spirit of sweet friendliness , complete
一个 迷人 书 弥漫 和 这 精神 的 甜的 友善 , 完全的
[ˌkɒmprɪ'henʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['dʒɔɪəs] ['helpflnəs] . — [ʃɪ'kɑːgəʊ] [njuːz] .
comprehension and joyous helpfulness . — Chicago News .
理解 和 欢乐 乐于助人 . — 芝加哥 消息 .

一本充满魅力的书，洋溢着甜蜜的友善、全面的理解和令人愉悦的助人精神。——《芝加哥新闻报》

[æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] , [sə'dʒestɪv] , ['sensəb(ə)l] [bʊk] , [ɪn] [wɪtʃ] ['mɪsɪz] . ['sæŋstər] [ɪz][æt; ət][hɜː(r); hə(r)]
An interesting , suggestive , sensible Book , in which Mrs . Sangster is at her
一个 有趣的 , 暗示性的 , 明智的 书 , 在 哪个 太太 . 桑斯特 是 在 她
[best] .
best .
最好的 .

这是一本有趣、引人深思、合情合理的书，桑斯特夫人在书中展现了她最好的写作水平。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [bʊk] [ɒv; əv] [greɪt] [wɜːθ] ,
It is a book of great worth ,
它 是 一个 书 的 伟大的 值得 ,

这是一本非常有价值的书。

[ænd; ənd] [huː'evə(r)] [ɪk'stendz; ek-][ɪts] ['juːsflnəs] [baɪ] [ɪn'kriːsɪŋ] [ɪts] ['ridər] [ɪz][ə; eɪ]['pʌblɪk]
and whoever extends its usefulness by increasing its readers is a public
和 谁 扩展 它是 用处 经过 增加 它是 读者 是 一个 民众
['benɪfæktə(r)] . — [ðə; ði]['dʒɜːn(ə)l][ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
benefactor . — The Journal of Education .
恩人 . — 这 杂志 的 教育 .

凡是扩大其读者群、使其发挥更大作用的人，都是造福公众的恩人。——《教育杂志》

['hænsəm] ['kʌvə(r)] .
Handsome cover .
英俊的 覆盖 .

封面很漂亮。

['dekəreɪtɪd] [bɒks] .
Decorated box .
装饰 盒子 .

装饰盒。

[klɒθ] , 12mo .
Cloth , 12mo .
布 , 12mo .

布面，12个月。

[praɪs] , $1 . -
PRICE , $1 . 25
价格 , $1 . -

价格：1.25美元

[fɔː(r); fə(r)] [seɪl] [baɪ] [ɔːl] ['bʊkselə(r)] [ɔː(r)] [sent] ['pəʊst'peɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['pʌblɪʃəz]
For sale by all booksellers or sent postpaid by the publishers
为了 销售 经过 全部 书店 或者 发送 后付费 经过 这 出版商

可在所有书店购买，或由出版社邮资支付寄送。

[fɔːbz] & ['kʌmpəni] , [ʃɪ'kɑːgəʊ]
FORBES & COMPANY , CHICAGO
福布斯 & 公司 , 芝加哥

福布斯公司，芝加哥

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神